

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1925-1926

**Projet de Loi portant modification aux lois sur les droits de timbre, d'enregistrement, de greffe, d'hypothèque, de succession, ainsi qu'au régime des péages des voies navigables administrées par l'État.**

*(Voir les nos 8, 66, 80, 83, 92, 103, 106 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 22, 23, 24 et 28 décembre 1925.)*

**Projet transmis par la Chambre des Représentants.**

**TITRE PREMIER.**

**Droit de timbre.**

**ARTICLE PREMIER.**

Par modification à l'article 12 de la loi du 24 octobre 1919, le droit de timbre de dimension est fixé ainsi qu'il suit :

La demi-feuille de petit papier.

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
|                                    | Fr. 2.50 |
| La feuille de petit papier . . .   | 5.00     |
| La feuille de moyen papier . . .   | 6.50     |
| La feuille de grand papier . . .   | 8.50     |
| La feuille de grand registre . . . | 12.50    |

Si les dimensions des papiers employés sont différentes de celles des papiers de l'administration, le timbre est payé au prix du format supérieur, sans que le droit puisse dépasser le taux de fr. 12-50 par feuille.

**ART. 2.**

Par modification à l'article 13 de la loi précitée du 24 octobre 1919, les notaires ne peuvent faire usage de timbres de moins de 5 francs pour les actes dressés par eux en minute ou en

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1925-1926

**Wetsontwerp tot wijziging van de wetten op de zegel-, registratie-, griffie-, hypotheek-, successierechten, alsmede van het regiem der weggelden voor de door den Staat beheerde bevaarbare waterlopen.**

*(Zie de nrs 8, 66, 80, 83, 92, 103, 106 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 22, 23, 24 en 28 December 1925.)*

**Ontwerp overgemaakt door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.**

**TITEL I.**

**Zegelrecht.**

**EERSTE ARTIKEL.**

Met wijziging van artikel 12 der wet van 24 October 1919, wordt het formaatzegelrecht als volgt vastgesteld :

|                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| Het half vel klein papier. . . fr. | 2.50  |
| Het vel klein papier . . . . .     | 5.00  |
| Het vel middelsoortig papier . .   | 6.50  |
| Het vel groot papier . . . . .     | 8.50  |
| Het vel groot register . . . . .   | 12.50 |

Verschillen de afmetingen van het gebruikt papier van die van het papier door het bestuur gebezigd, dan wordt het zegel betaald tegen den prijs van het grooter formaat, zonder dat het recht meer dan fr. 12-50 per vel mag bedragen.

**ART. 2.**

Met wijziging van artikel 13 der voornoemde wet van 24 October 1919, mogen de notarissen geen zegels van minder dan 5 frank gebruiken voor de akten door hen in minuut of in brevet

brevet, sous peine d'une amende de 100 francs.

Les expéditions et copies visées aux articles 25 à 27 de la loi du 25 mars 1891 ne peuvent contenir plus de vingt syllabes à la ligne, compensation faite d'une ligne à l'autre.

#### ART. 3.

La disposition inscrite dans l'article 27 littera *a*, de la loi du 28 août 1921 est abrogée.

Sont exempts du timbre : les déclarations de succession et de mutation par décès, les procurations en original, en copie ou extrait qui y sont annexées et les récépissés de dépôt.

#### ART. 4.

§ 1<sup>er</sup>. — L'article 62, 24<sup>o</sup> de la loi du 25 mars 1891, modifié par l'article 8 de la loi du 30 décembre 1905, est remplacé par la disposition suivante :

« 24<sup>o</sup> Les certificats de vie, les actes de notoriété et les certificats de propriété délivrés pour pensions n'excédant pas 4,000 francs annuellement. »

§ 2. — L'exemption du droit de timbre maintenue en faveur de certaines quittances par l'article 17 de la loi du 10 août 1923 est étendue aux quittances d'intérêts et d'arrérages des titres nominatifs ou au porteur de la Dette publique belge en général ainsi qu'aux quittances constatant le remboursement en principal des susdits titres.

#### ART. 5.

Les amendes édictées par les articles 21, 24, 25, 26, 27, 29, 30 et 32 de la loi du 25 mars 1891 sont portées à 100 fr.

L'amende édictée par l'article 21 de la loi précitée du 25 mars 1891 est encou-

verleden, op straffe eener boete van 100 frank.

De afgiften en kopijen bedoeld bij de artikelen 25 tot 27 der wet van 25 Maart 1891, mogen niet meer dan twintig lettergrepen per lijn bevatten de lijnen door elkander genomen.

#### ART. 3

De bepaling in artikel 27, littera *a*, der wet van 28 Augustus 1921 wordt ingetrokken.

Zijn vrij van zegel : de aangiften van successie en van overgang wegens overlijden, de volmachten in het oorspronkelijke, in kopij of uittreksel daaraan gehecht en de ontvangbewijzen van neerlegging.

#### ART. 4.

§ 1. -- Artikel 62, 24<sup>o</sup> der wet van 25 Maart 1891, gewijzigd door artikel 8 der wet van 30 December 1905, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 24<sup>o</sup> De levensbewijzen, de akten van bekendheid en de eigendomsgeuigschriften afgeleverd voor pensioenen die niet 4,000 frank per jaar overschrijden. »

§ 2. -- De vrijstelling van het zegelrecht, behouden ten voordeele van sommige kwijtschriften, door artikel 17 der wet van 10 Augustus 1923, wordt ook van toepassing gemaakt op de kwijtschriften van interesten en renten van titels op naam of aan toonder der Belgische openbare schuld, over het algemeen, alsmede op de kwijtschriften waarbij de terugbetaling in hoofdsom van bovenvermelde titels wordt vastgesteld.

#### ART. 5.

De geldboeten gesteld door de artikelen 21, 24, 25, 26, 27, 29, 30 en 32 der wet van 25 Maart 1891 worden op 100 frank gebracht.

De geldboete gesteld bij artikel 21 der voornoemde wet van 25 Maart 1891

rue individuellement par tous les signataires des actes ou écrits qui ne sont pas dressés sur papier timbré conformément aux prescriptions légales.

## ART. 6.

Peuvent être écrits à la suite les uns des autres sur la même feuille de papier timbré, pour autant qu'aucun d'eux ne donne par lui-même ouverture à un droit de timbre proportionnel, les certificats, attestations et tous autres actes qui sont dressés pour être produits par une même personne à une fin unique.

Ces actes portent en tête du texte l'énonciation de leur destination ; ils ne peuvent servir à d'autres fins.

## ART. 7.

La taxe d'abonnement annuel établie par l'article 30 de la loi du 30 août 1913 sur les contrats d'assurance et sur les contrats assimilés aux assurances est portée, savoir :

A 8 francs par 1,000 francs ou fraction de 1,000 francs, pour les contrats désignés sous les n<sup>os</sup> 1 et 2 du littera A de l'article 30 de la loi du 30 août 1913 ;

A 7 centimes par 1,000 francs ou fraction de 1,000 francs, pour les assurances désignées au littera B du dit article.

## ART. 8.

Les articles 1<sup>er</sup> et 2 du titre I<sup>er</sup> de la loi du 29 décembre 1911, relatifs au droit de timbre sur les effets de commerce payables à l'étranger, sont abrogés.

Les effets de commerce payables à l'étranger sont assimilés au point de vue du timbre aux effets de commerce payables en Belgique, sous cette réserve que les droits sont réduits de moitié.

wordt hoofdelijk opgelopen door al de ondertekenaars van akten of geschriften die niet, overeenkomstig de wettelijke bepalingen, op gezegeld papier zijn gesteld.

## ART. 6.

Mogen, achtereenvolgend, op hetzelfde vel gezegeld papier worden geschreven, in zooverre geen dezer geschriften uit zich zelf een evenredig zegelrecht vereischt, de getuigsschriften, bewijsstukken en alle andere akten die opgemaakt worden om door een en denzelfden persoon, voor een enkel doeleinde, te worden overgelegd.

Deze akten dragen bovenaan den tekst de vermelding van hunne bestemming ; zij mogen tot geen ander doel worden gebezigd.

## ART. 7.

De jaarlijksche abonnements-taxen, gevestigd door artikel 30 der wet van 30 Augustus 1913 op de verzekeringscontracten en op de met de verzekeringen gelijkgestelde contracten wordt gebracht, te weten :

Op 8 frank per 1,000 frank of breuk van 1,000 frank, voor de contracten aangeduid onder de n<sup>rs</sup> 1 en 2 van littera A van artikel 30 der wet van 30 Augustus 1913 ;

Op 7 centiem per 1,000 frank of breuk van 1,000 frank, voor de verzekeringen aangeduid onder littera B van gezegd artikel.

## ART. 8.

Artikelen 1 en 2 van titel I der wet van 29 December 1911, betreffende het zegelrecht op de handelseffecten in het buitenland betaalbaar, worden ingetrokken.

De in het buitenland betaalbare handelseffecten worden, ten aanzien van het zegel, gelijkgesteld met de in België betaalbare handel-effecten, mits de rechten op de helft worden verminderd.

## ART. 9.

Le droit de timbre sur les billets au porteur fixé par l'article 9 de la loi du 24 octobre 1919 à 1 franc par 1,000 fr. est augmenté de deux décimes.

## ART. 10.

Le droit de timbre de 10 centimes par 500 francs établi sur les écrits désignés aux articles 1<sup>er</sup> et 4 de la loi du 24 octobre 1919 est porté à 20 centimes par 500 francs ou fraction de 500 francs.

Toutefois, pour les titres désignés aux susdits articles d'un import de 100 francs et au-dessous, le droit reste fixé à 10 centimes.

Par modification à l'article 26 de la loi du 28 août 1921, le droit susvisé de 20 centimes par 500 francs ne peut excéder la somme de 10 francs pour chaque acte ou écrit.

## ART. 11.

Sont exempts du timbre les billets, cartes ou tickets d'entrée ou d'accès à des spectacles ou divertissements de toute nature.

## ART. 12.

Par modification à l'article 12, 3<sup>o</sup>, de la loi du 25 mars 1891 et à l'article 10 de celle du 30 décembre 1913, le droit de timbre proportionnel établi sur les actions et obligations de sociétés, dont la durée n'excède pas cinq ans à partir de leur émission, est fixé ainsi qu'il suit :

|                                                                   |          |
|-------------------------------------------------------------------|----------|
| Pour celles de 250 francs et au-dessous . . . . .                 | fr. 0.25 |
| Pour celles de plus de 250 francs jusqu'à 500 francs . . . . .    | fr. 0.50 |
| Pour celles de plus de 500 francs jusqu'à 750 francs . . . . .    | fr. 0.75 |
| Pour celles de plus de 750 francs jusqu'à 1,000 francs . . . . .  | fr. 1.00 |
| Pour celles de plus de 1,000 francs jusqu'à 1,500 francs. . . . . | fr. 1.50 |

## ART. 9.

Het zegelrecht op de briefjes aan toonder, bepaald bij artikel 9 der wet van 24 October 1919 op 1 frank per 1,000 frank, wordt met twee deciem verhoogd.

## ART. 10.

Het zegelrecht van 10 centiem per 500 frank, gevestigd op de geschriften vermeld bij de artikelen 1 en 4 der wet van 24 October 1919, wordt gebracht op 20 centiem per 500 frank of breuk van 500 frank.

Voor de titels, nochtans, in bovengenoemde artikelen vermeld, ten bedrage van 100 frank en minder, blijft het recht bepaald op 10 centiem.

Met wijziging van artikel 26 der wet van 28 Augustus 1921, mag bovengemeld recht van 20 centiem per 500 frank, de som van 10 frank voor iedere akte of ieder geschrift niet overschrijden.

## ART. 11.

Zijn vrij van zegel de in- of toegangsbiljetten, kaarten of ticketten voor vertooningen of vermakelijkheden van allen aard.

## ART. 12.

Met wijziging van artikel 12, 3<sup>o</sup>, der wet van 25 Maart 1891 en van artikel 10 der wet van 30 December 1913, wordt het evenredig zegelrecht gevestigd op de aandeelen en obligatiën van vennootschappen, waarvan de duur niet vijf jaar overschrijdt te rekenen van hunne uitgifte af, bepaald als volgt :

|                                                             |          |
|-------------------------------------------------------------|----------|
| Voor die van 250 frank en minder . . . . .                  | fr. 0.25 |
| Voor die van meer dan 250 frank tot 500 frank. . . . .      | fr. 0.50 |
| Voor die van meer dan 500 frank tot 750 frank. . . . .      | fr. 0.75 |
| Voor die van meer dan 750 frank tot 1,000 frank . . . . .   | fr. 1.00 |
| Voor die van meer dan 1,000 frank tot 1,500 frank . . . . . | fr. 1.50 |

Et ainsi de suite à raison de 50 centimes par 500 francs ou fraction de 500 francs.

Les taux fixés ci-avant sont portés au double pour les actions et obligations au porteur.

#### ART. 13.

Le droit de timbre proportionnel établi par l'article 14 de la loi du 25 mars 1891 et par l'article 10 de la loi du 30 décembre 1913 sur les actions et obligations et tous autres effets à terme illimité ou d'une durée de plus de cinq ans à partir de leur émission, est fixé ainsi qu'il suit :

|                                                                 |          |
|-----------------------------------------------------------------|----------|
| Pour ceux de 250 francs et au-dessous . . . . .                 | fr. 0.50 |
| Pour ceux de plus de 250 francs jusqu'à 500 francs . . . . .    | fr. 1.00 |
| Pour ceux de plus de 500 francs jusqu'à 750 francs . . . . .    | fr. 1.50 |
| Pour ceux de plus de 750 francs jusqu'à 1,000 francs. . . . .   | fr. 2.00 |
| Pour ceux de plus de 1,000 francs jusqu'à 1,500 francs. . . . . | fr. 3.00 |

Et ainsi de suite à raison de 1 franc par 500 francs ou fraction de 500 francs.

Les taux fixés ci-avant sont portés au double pour les actions et obligations au porteur.

#### ART. 14.

Le droit de timbre proportionnel établi par l'article 12, 1<sup>o</sup>, de la loi du 25 mars 1891 sur les billets, mandats et obligations non négociables, y compris les reconnaissances de dépôts irréguliers, est fixé ainsi qu'il suit :

|                                                              |          |
|--------------------------------------------------------------|----------|
| Pour les titres de 100 francs et au-dessous . . . . .        | fr. 0.10 |
| Pour ceux de plus de 100 francs jusqu'à 200 francs . . . . . | fr. 0.20 |
| Pour ceux de plus de 200 francs jusqu'à 300 francs . . . . . | fr. 0.30 |
| Pour ceux de plus de 300 francs jusqu'à 400 francs . . . . . | fr. 0.40 |
| Pour ceux de plus de 400 francs jusqu'à 500 francs . . . . . | fr. 0.50 |

En zoo voorts, telkens met 50 centiem per 500 frank of breuk van 500 frank.

De hierboven vastgestelde rechten worden verdubbeld voor de aandeelen en obligatiën aan toonder.

#### ART. 13.

Het evenredig zegelrecht, gevestigd bij artikel 14 der wet van 25 Maart 1891 en bij artikel 10 der wet van 30 December 1913 op de aandeelen en obligatiën en alle andere effecten op onbeperkten termijn of met een duur van meer dan vijf jaar, te rekenen van hunne uitgifte af, wordt bepaald als volgt :

|                                                             |          |
|-------------------------------------------------------------|----------|
| Voor die van 250 frank en minder . . . . .                  | fr. 0.50 |
| Voor die van meer dan 250 frank tot 500 frank. . . . .      | fr. 1.00 |
| Voor die van meer dan 500 frank tot 750 frank. . . . .      | fr. 1.50 |
| Voor die van meer dan 750 frank tot 1,000 frank . . . . .   | fr. 2.00 |
| Voor die van meer dan 1,000 frank tot 1,500 frank . . . . . | fr. 3.00 |

En zoo voorts, telkens met 1 frank per 500 frank of breuk van 500 frank.

De hiervoren vastgestelde rechten worden verdubbeld voor de aandeelen en obligatiën aan toonder.

#### ART. 14.

Het evenredig zegelrecht, gevestigd bij artikel 12, 1<sup>o</sup>, der wet van 25 Maart 1891 op de niet verhandelbare biljetten, mandaten en obligaties, met inbegrip van de biljetten voor onregelmatige bewaargevingen, wordt bepaald als volgt :

|                                                        |          |
|--------------------------------------------------------|----------|
| Voor die van 100 frank en minder . . . . .             | fr. 0.10 |
| Voor die van meer dan 100 frank tot 200 frank. . . . . | fr. 0.20 |
| Voor die van meer dan 200 frank tot 300 frank. . . . . | fr. 0.30 |
| Voor die van meer dan 300 frank tot 400 frank. . . . . | fr. 0.40 |
| Voor die van meer dan 400 frank tot 500 frank. . . . . | fr. 0.50 |

Pour ceux de plus de 500 francs jusqu'à 1,000 francs . . . fr. 1.00

Pour ceux de plus de 1,000 francs jusqu'à 1,500 francs. . . fr. 1.50

Et ainsi de suite à raison de 50 centimes par 500 francs ou fraction de 500 francs.

## ART. 15.

L'amende édictée par les articles 36, 37, 39, 42, 43, 44 et 48 de la loi du 25 mars 1891 et par l'article 43 de la loi du 30 août 1913 est remplacée par une amende égale à vingt fois le droit éludé, sans qu'elle puisse être inférieure à 100 francs.

L'amende édictée par l'article 36 de la loi précitée du 25 mars 1891 modifiée par le premier alinéa du présent article pour les billets, mandats et obligations non négociables qui ont été écrits sur papier non revêtu du timbre prescrit, est encourue individuellement par le créancier et par le débiteur et, le cas échéant, par tous ceux qui, à quelque titre que ce soit, ont apposé leur signature sur les dits écrits.

L'article 38 de la loi précitée du 25 mars 1891 est abrogé.

## ART. 16.

Sont soumis au droit proportionnel fixé par l'article 14 les prêts sur nantissement et, généralement, les écrits désignés au dit article portant obligation de sommes avec prestation d'un gage.

Sont applicables aux écrits visés au présent article, les dispositions des articles 36, 37, 39 et 44 de la loi du 25 mars 1891, modifiées ainsi qu'il est dit à l'article 15 ci-avant.

## ART. 17.

Par dérogation à l'article qui précède, les prêts sur nantissement consentis par

Voor die van meer dan 500 frank tot 1,000 frank . . . . . fr. 1.00

Voor die van meer dan 1,000 frank tot 1,500 frank . . . . . fr. 1.50

En zoo voorts, telkens met 50 centiem per 500 frank of breuk van 500 fr.

## ART. 15.

De geldboete, gesteld bij de artikelen 36, 37, 39, 42, 43, 44 en 48 der wet van 25 Maart 1891 en bij artikel 43 der wet van 30 Augustus 1913, wordt vervangen door een boete gelijk aan twintig maal het ontdoken recht, zonder dat zij minder kunne bedragen dan 100 fr.

De boete, gesteld bij artikel 36 der hooger vermeldde wet van 25 Maart 1891, gewijzigd door het eerste lid van het onderhavig artikel voor de niet verhandelbare biljetten, mandaten en obligatiën opgesteld op papier niet met het voorgeschrevene zegel bekleed, wordt afzonderlijk opgelopen door den schuldeischer en door den schuldenaar, en, in voorkomend geval, door al wie, te welken titel het ook weze, zijne handteekening op bedoelde geschriften aangebracht heeft.

Artikel 38 van hooger genoemde wet van 25 Maart 1891 wordt ingetrokken.

## ART. 16.

Worden onderworpen aan het evenredig recht, bepaald bij artikel 14, de leeningen op pandgeving en, over het algemeen, de bij gezegd artikel vermelde geschriften houdende verplichting van sommen met levering van een onderpand.

Op de in dit artikel bedoelde geschriften zijn toepasselijk de bepalingen der artikelen 36, 37, 39 en 44 der wet van 25 Maart 1891, gewijzigd naar luid van artikel 15.

## ART. 17.

In afwijking van het vooraangaande artikel, zijn de leeningen op pandgeving,

un banquier ou toute autre personne se livrant habituellement à ce genre d'opérations sont soumis à un droit proportionnel de timbre de 25 centimes par 1,000 francs ou fraction de 1,000 francs, si ces prêts sont faits ou continués pour vingt jours au maximum.

En cas de renouvellement ou de prorogation du prêt pour une période n'excédant pas vingt jours, chaque renouvellement ou prorogation donne ouverture à un nouveau droit de 25 centimes par 1,000 francs ou fraction de 1,000 francs.

Tous les prêts sur nantissement consentis par les banquiers ou autres personnes désignées au premier alinéa du présent article doivent être constatés par écrit ; il en est de même des renouvellements ou des prorogations de ces prêts.

En cas d'infraction aux dispositions des alinéas qui précèdent, il est encouru individuellement par le prêteur et par l'emprunteur une amende égale à vingt fois le droit éludé, sans que cette amende puisse être inférieure à 100 fr. Les contrevenants sont, en outre, solidairement tenus au paiement du droit de timbre éludé.

#### ART. 18.

La perception du droit de timbre établi par les deux articles qui précèdent, exclut l'exigibilité de tout droit de timbre sur le double de la convention.

#### ART. 19.

Les comptes d'avances et, généralement, les crédits ayant pour objet des avances de fonds, ouverts avec ou sans garantie par des banquiers ou autres personnes se livrant habituellement à ce genre d'opérations, sont soumis à une taxe trimestrielle de 25 centimes par 1,000 francs ou fraction de 1,000 francs, qui est calculée sur le découvert moyen

bewilligd door een bankier of door gelijk welk ander persoon die zich gewoonlijk met dergelijke verrichtingen bezig houden, onderhevig aan een evenredig zegelrecht van 25 centiem per 1,000 frank, of breuk van 1,000 frank, indien die leeningen voor ten hoogste twintig dagen worden aangegaan of voortgezet.

In geval van hernieuwing of van verlenging der leening voor een termijn die twintig dagen niet overschrijdt, geeft iedere hernieuwing of verlenging aanleiding tot een nieuw recht van 25 centiem per 1,000 frank of breuk van 1,000 frank.

Al de leeningen op pandgeving, bewilligd door bankiers of andere personen, in het eerste lid van dit artikel vermeld, moeten schriftelijk worden vastgesteld ; dit geldt eveneens voor de hernieuwingen of de verlengingen van deze leeningen.

In geval van overtreding der bepalingen van de voorafgaande alinea's, loopen de leener en de ontleener elk een boete op gelijk aan twintigmaal het ontdoken recht, zonder dat deze boete minder kunne bedragen dan 100 frank. De overtreders zijn, daarenboven, hoofdelijk gehouden tot betaling van het ontdoken zegelrecht.

#### ART. 18.

De heffing van het zegelrecht, gevestigd door beide voorgaande artikelen, sluit de heffing uit van om het even welk zegelrecht op het dubbel der overeenkomst.

#### ART. 19.

De rekeningen van voorschotten en, over het algemeen, de credieten die voor doel hebben geldvoorschotten, met of zonder waarborg bewilligd door bankiers of andere personen die gewoonlijk dergelijke verrichtingen doen, zijn onderhevig aan eene driemaandelijksche taxe van 25 centiem per 1,000 frank of breuk van 1,000 frank, welke taxe wordt bere-

résultant des opérations traitées au cours du trimestre.

Ce découvert est représenté par le capital qui, pour une période de nonante jours et au taux convenu entre parties pour les postes débiteurs, aurait produit la somme dont le compte est débité à titre d'intérêts à l'expiration du trimestre ou, le cas échéant, à la date de la clôture du compte si celle-ci a lieu au cours du trimestre.

La taxe est acquittée par le banquier ou autre professionnel, au moyen de l'apposition et de l'annulation d'un timbre dont une partie doit être appliquée sur l'extrait de compte que le banquier est tenu de remettre à son client dans les trois mois qui suivent l'expiration de chaque trimestre, c'est-à-dire, dans les trois mois qui suivent le 31 mars, le 30 juin, le 30 septembre et le 31 décembre.

Toutefois, les banquiers et autres professionnels qui n'envoient à leurs clients que des extraits de compte semestriels ou annuels, n'ont d'autre obligation que de remettre cet extrait à leurs clients dans les trois mois qui suivent l'expiration du semestre ou de l'année. Dans ce cas, ils acquittent l'impôt au taux de 50 centimes par 1,000 francs pour un semestre ou de 1 franc par 1,000 francs pour une année, sur le découvert moyen résultant des opérations traitées au cours du semestre ou de l'année.

Ce découvert est représenté par le capital qui, pour une période de 180 jours ou de 360 jours et au taux convenu entre parties pour les postes débiteurs, aurait produit la somme dont le compte est débité à titre d'intérêts à l'expiration du semestre ou de l'année, ou, le cas échéant, à la date de la clôture du compte si celle-ci a lieu au cours du semestre ou de l'année.

kend op het gemiddeld voorschot blijkens de in den loop van het trimester gedane verrichtingen.

Dit voorschot wordt vertegenwoordigd door het kapitaal dat, voor een tijdperk van negentig dagen en tegen den tusschen partijen voor de debet-posten bedragen interest, zou opgebracht hebben de som waarvan de rekening bij wijze van interesten wordt belast bij het verstrijken van het trimester of, desvoorkomend, op den datum van de afsluiting der rekening, zoo deze in den loop van den trimester plaats heeft.

De taxe wordt gekweten door den bankier of een ander professioneel, door middel van opplakking en onbruikbaarmaking van een zegel waarvan een gedeelte moet worden aangebracht op het uittreksel der rekening, welke de bankier gehouden is aan zijn klient af te leveren binnen drie maanden volgende op het verlopen van ieder trimester, te weten : binnen drie maanden volgende op 31 Maart, 30 Juni, 30 September en 31 December.

Echter, hebben de bankiers en andere professionneelen, die aan hunne klienten slechts halfjaarlijksche of jaarlijksche uittreksels van rekening zenden, geen andere verplichting dan dit uittreksel aan hunne klienten te overhandigen binnen drie maanden na het verstrijken van het halfjaar of van het jaar. In dit geval, voldoen zij de belasting tegen het bedrag van 50 centiem per 1,000 frank voor een halfjaar of van 1 frank per 1,000 frank voor een jaar, op het gemiddeld voorschot blijkens de in den loop van het halfjaar of van het jaar gedane verrichtingen.

Dit voorschot is vertegenwoordigd door het kapitaal dat, voor een tijdsruimte van 180 dagen of van 360 dagen en tegen het tusschen partijen overeengekomen bedrag voor de debet-posten, zou opgeleverd hebben de som waarvan de rekening, bij wijze van interesten, wordt belast bij het verstrijken van het halfjaar of van het jaar, of desgevallend, op den datum der rekeningsafsluiting,

Les banquiers et autres professionnels qui n'enverraient pas d'extrait de compte à leurs clients, acquitteront la taxe par l'apposition du timbre dans leurs registres.

Le minimum de la taxe est fixé à 1 franc par extrait.

En cas d'infraction aux dispositions du présent article, il est encouru par le banquier ou autre professionnel une amende égale à vingt fois la taxe éludée, sans que cette amende puisse être inférieure à 100 francs. Le contrevenant est, en outre, tenu au paiement de la taxe éludée.

Sont exonérés de la taxe : 1<sup>o</sup> les comptes d'avances ouverts entre banquiers ou entre agents de change; 2<sup>o</sup> ceux ouverts aux administrations et établissements publics.

En cas de suspension de paiement, de concordat préventif ou de faillite, le timbre ne doit pas être renouvelé.

#### ART. 20.

Les dispositions des articles 16, 17 et 19 ne sont pas applicables aux prêts ou avances sur marchandises lorsque le débiteur justifie que les marchandises ont été importées par lui de l'étranger et seront revendues par lui à l'étranger.

Dans ce cas, les prêts et les avances doivent être constatés par des écrits ou dans des comptes portant exclusivement sur des marchandises se trouvant dans ces conditions.

Si dans la suite une autre destination est donnée à la marchandise, le droit qui n'aurait pas été perçu devra être acquitté dans le mois de l'affectation nouvelle donnée à la marchandise.

#### ART. 21.

Les bulletins de souscription à des actions ou obligations et, plus générale-

indien deze in den loop van het halfjaar of van het jaar plaats heeft.

De bankiers en andere professionneelen die aan hun cliënten geen uittreksels van rekening zouden zenden, voldoen de taxe door het plakken van het zegel in hunne registers.

Het minimum der taxe wordt bepaald op 1 frank per uittreksel.

In geval van overtreding der bepalingen van dit artikel, loopt de bankier of andere professionneel eene geldboete op gelijk aan twintig maal de ontdoken taxe, zonder dat deze boete minder kunne bedragen dan 100 frank. De overtreder is daarenboven gehouden de ontdoken taxe te betalen.

Worden van de taxe vrijgesteld : 1<sup>o</sup> de onder bankiers of onder wisselagenten geopende voorschotrekningen ; 2<sup>o</sup> die welke geopend worden aan de besturen en openbare inrichtingen.

In geval van schorsing van betaling, van preventief concordaat tot voorkoming of van faillissement, moet het zegel niet hernieuwd worden.

#### ART. 20.

De bepalingen van de artikelen 16, 17 en 19 zijn niet van toepassing op de leeningen of voorschotten op koopwaren wanneer de schuldenaar bewijst dat de koopwaren door hem uit het buitenland werden ingevoerd en door hem in het buitenland zullen verkocht worden.

In dit geval moeten de leeningen en voorschotten vastgesteld worden door geschriften of in rekeningen uitsluitend betrekking hebbend op koopwaren welke zich in die voorwaarden bevinden.

Wordt er naderhand eene andere bestemming aan de koopwaar gegeven, dan moet het recht, dat niet zou geheven zijn, betaald worden binnen een maand na de nieuwe bestemming aan de koopwaar gegeven.

#### ART. 21.

De inschrijvingsbulletijns voor aandelen of obligatiën en, over het alge-

ment, à des fonds publics belges ou étrangers, quelle que soit leur dénomination, sont assujettis à un droit de timbre fixe d'un franc.

Il est fait défense aux sociétés ou collectivités qui ont émis des titres d'actions ou d'obligations, ainsi qu'aux banquiers ou autres intermédiaires chargés de recevoir les souscriptions, d'accepter des bulletins de souscription venant de l'étranger qui ne seraient pas timbrés, sans les revêtir immédiatement du timbre prescrit.

Ne tombent pas sous l'application du présent article les bulletins de souscription à des titres de la Dette publique belge en général.

ART. 22.

Il est encouru :

1<sup>o</sup> En cas d'infraction au premier alinéa de l'article qui précède, individuellement par la personne qui a dressé l'écrit et par celle qui l'a accepté, une amende de 100 francs ;

2<sup>o</sup> En cas d'infraction au deuxième alinéa du même article, par la société ou le banquier intermédiaire, une amende de 100 francs.

Les contrevenants sont, en outre, solidairement tenus au paiement du droit de timbre éludé.

ART. 23.

Sont également soumis à un droit de timbre fixe d'un franc les arrêtés et extraits de compte, signés ou non signés, envoyés par les banquiers à leurs clients.

ART. 24.

En cas de contravention à l'article qui précède, il est encouru une amende de 100 francs par le banquier ; celui-ci est, en outre, tenu au paiement du droit de timbre éludé.

meen, voor Belgische of buitenlandsche staatsfondsen, hoegenaamd ook, zijn onderhevig aan een vast zegelrecht van één frank.

Het is verboden aan de maatschappijen of vereenigingen die aandeel- of obligatietitels hebben uitgegeven, evenals aan de bankiers of andere tusschenpersonen belast met het ontvangen der inschrijvingen, van niet gezegelde inschrijvingsbulletijns te aanvaarden uit het buitenland, zonder dezelve dadelijk van het voorgeschreven zegel te voorzien.

De inschrijvingsbulletijns voor titels der Belgische Staatschuld, in het algemeen, vallen niet onder toepassing van dit artikel.

ART. 22.

Wordt opgelopen :

1<sup>o</sup> Bij overtreding van het eerste lid van het voorgaand artikel, door den persoon die het geschrift heeft opge maakt, en door hem die het heeft aanvaard, ieder eene geldboete van 100 frank ;

2<sup>o</sup> Bij overtreding van het tweede lid van hetzelfde artikel, door de maatschappij, of den bemiddelenden bankier, eene geldboete van 100 frank.

Daarenboven, zijn de overtreders hoofdelijk gehouden tot betaling van het ontdoken zegelrecht.

ART. 23.

Zijn insgelijks onderhevig aan een vast zegelrecht van één frank, de afsluitingen en uittreksels van geteekende of niet geteekende rekeningen, door de bankiers aan hunne cliënten gezonden.

ART. 24.

Bij overtreding van voorgaand artikel, loopt de bankier eene geldboete van 100 frank op ; deze bankier is, daarenboven, gehouden tot betaling van het ontdoken zegelrecht.

## ART. 25.

Ne tombent pas sous l'application de l'article 23 :

1<sup>o</sup> Les extraits de compte visés à l'article 19 ci-avant ;

2<sup>o</sup> Les états de situation qui sont délivrés au titulaire d'un compte à titre de simple renseignement et sans mention d'intérêts, entre les dates fixées pour l'envoi périodique des extraits de compte ;

3<sup>o</sup> Les extraits de compte envoyés par le bureau des chèques postaux au titulaire d'un compte.

## ART. 26.

Le droit de timbre établi sur les écrits désignés à l'article 34 de la loi du 28 août 1921 est porté à 20 centimes.

Le deuxième alinéa du n° 1 du dit article 34 est abrogé.

## ART. 27.

Sont assujettis à un droit de timbre fixe de 20 centimes, les récépissés de titres déposés en vue d'assister à une assemblée d'actionnaires ou d'obligataires et les décharges données lors du retrait de ces titres.

Ces décharges sont exonérées de ce droit si elles sont écrites à la suite des récépissés.

## ART. 28.

Sont soumis à un droit de timbre fixe de 20 centimes les bulletins, signés ou non signés, qui s'échangent entre agents de change et autres professionnels d'opérations de bourse ou qui sont remis aux comités ou organismes de liquidation pour constater les opérations effectuées à terme.

La rédaction des bulletins visés à l'alinéa qui précède est obligatoire ; il

## ART. 25.

Vallen niet onder toepassing van artikel 23 :

1<sup>o</sup> De uittreksels van rekeningen bedoeld door artikel 19 hiervoren ;

2<sup>o</sup> De opgaven van toestand eener rekening die aan den titularis ten titel van enkele inlichting afgeleverd worden zonder melding van interesten, tusschen de datums vastgesteld voor de periodieke verzending van rekeninguittreksels ;

3<sup>o</sup> De uittreksels van rekeningen door den dienst de post-checks verzonden aan den titularis eener rekening.

## ART. 26.

Het zegelrecht gevestigd op de geschriften vermeld bij artikel 34 der wet van 28 Augustus 1921 wordt gebracht op 20 centiem.

Het tweede lid van 1<sup>o</sup> van gezegd artikel 34 wordt ingetrokken.

## ART. 27.

Zijn onderhevig aan een vast zegelrecht van 20 centiem de ontvangstbewijzen van titels neergelegd om eene vergadering van aandeel- of obligatiehouders te kunnen bijwonen, alsmede de ontlastingen verstrekt bij het terugnemen van deze titels.

Deze ontlastingen worden van dit recht vrijgesteld indien zij achteraan de ontvangstbewijzen zijn geschreven.

## ART. 28.

Zijn onderhevig aan een vast zegelrecht van 20 centiem, de geteekende of niet geteekende bulletijns welke onder wisselagenten en andere professionneelen van beursverrichtingen gewisseld worden of die besteld worden aan de comiteiten of inrichtingen voor vereffening, ten einde de op termijn gedane verrichtingen vast te stellen.

Het opmaken van bij voorafgaand lid bedoelde bulletijns is verplichtend ; voor

doit être dressé un bulletin distinct pour chaque opération.

Les bulletins visés au premier alinéa, qui sont relatifs à des opérations effectuées au comptant, sont exempts du timbre.

ART. 29.

Il est encouru :

1<sup>o</sup> En cas de contravention à l'article 34 de la loi du 28 août 1921, ainsi qu'à l'article 27 et au 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 28 de la présente loi, individuellement par la personne qui a dressé l'écrit et par celle qui l'a accepté, une amende de 100 francs ;

2<sup>o</sup> En cas de contravention au deuxième alinéa du dit article 28, par chacune des parties, une amende de 100 francs.

Dans ces divers cas, les contrevenants sont, en outre, solidairement tenus au paiement du droit de timbre éludé.

L'article 36 de la loi du 28 août 1921 est abrogé.

ART. 30.

Tout écrit destiné à faire preuve de la réception d'une somme qui a été réglée soit par l'envoi d'un mandat postal, d'un accreditif ou d'un chèque, soit par versement ou virement en banque ou à la poste est exonéré du droit de timbre de quittance et est assujetti à un droit de timbre fixe de 20 centimes.

La disposition qui précède n'est applicable que si l'écrit se borne à mentionner le montant de la somme, le mode de règlement et la banque ou le bureau des chèques postaux à l'intervention duquel le règlement a eu lieu.

ART. 31.

En cas de contravention au premier alinéa de l'article 30, il est encouru une amende de 100 francs par la personne qui a dressé l'écrit.

iedere verrichting moet een afzonderlijk bulletijn worden opgemaakt.

De bij de eerste alinea bedoelde bulletijns, betreffende contant gedane verrichtingen, zijn vrij van zegel.

ART. 29.

Wordt opgelopen :

1<sup>o</sup> Bij overtreding van artikel 34 der wet van 28 Augustus 1921, alsmede van artikel 27 en aan het 1<sup>e</sup> lid van artikel 28 dezer wet, hoofdelijk door den persoon die het geschrift heeft opgemaakt en door hem die het heeft aanvaard, eene geldboete van 100 frank ;

2<sup>o</sup> Bij overtreding van het tweede lid van gezegd artikel 28, door ieder van de partijen, eene geldboete van 100 frank.

In al deze gevallen, zijn de overtreders daarenboven hoofdelijk gehouden tot betaling van het ontdoken zegelrecht.

Artikel 36 der wet van 28 Augustus 1921 wordt ingetrokken.

ART. 30.

Ieder geschrift, bestemd om tot bewijs te dienen van de ontvangst eener geldsom, uitgekeerd hetzij door verzending van een postmandaat, van een credietbrief of van een check, hetzij bij wijze van storting of overboeking in de bank of ter post, wordt vrijgesteld van het kwittantie-zegelrecht en is onderhevig aan een vast zegelrecht van 20 centiem.

De voorafgaande bepaling is slechts van toepassing wanneer het geschrift zich bepaalt het bedrag der som, de wijze van uitkeering en de bank of het post-check-bureel te vermelden, door wier tusschenkomst de uitkeering heeft plaats gehad.

ART. 31.

Bij overtreding van het eerste lid van artikel 30, wordt eene boete van 100 fr. opgelopen door den persoon die het geschrift heeft opgemaakt.

## ART. 32.

Par modification à l'article 28 de la loi du 28 août 1921, les chèques autres que ceux tirés sur un banquier sont assimilés au point de vue du timbre aux effets négociables ou de commerce.

Pour l'application de l'alinéa qui précède, sont considérés comme n'étant pas tirés sur un banquier les chèques domiciliés chez un banquier et ceux qui sont tirés sur un banquier pour compte d'un tiers donneur d'ordre.

## ART. 33.

Par modification à l'article 29 de la loi du 28 août 1921, le droit de timbre établi sur les chèques tirés sur un banquier et sur les bons ou mandats de virement est porté à 20 centimes.

## ART. 34.

Il est fait défense aux banquiers :

1<sup>o</sup> D'accepter aux fins d'encaissement, d'escompte ou d'inscription au compte du créancier une quittance ou un reçu de sommes qui ne mentionnerait pas la date de l'échéance de la dette ou qui leur serait remis plus de quinze jours avant cette échéance ;

2<sup>o</sup> D'admettre en portefeuille ou de recevoir à titre de garantie des billets négociables qui ne seraient pas datés ou dont l'époque du paiement ne serait pas indiquée.

## ART. 35.

Il est encouru pour chaque contravention à l'article qui précède une amende égale au dixième de la somme exprimée dans la quittance ou le billet, sans que cette amende puisse être inférieure à 500 francs.

La même amende est encourue par toute personne qui présente à un banquier un billet ou une quittance de

## ART. 32.

Met wijziging van artikel 28 der wet van 28 Augustus 1921, worden de checks, andere dan die op een bankier getrokken, ten aanzien van het zegel, met de verhandelbare of de handels-effecten gelijkgesteld.

Voor de toepassing van het voorafgaande lid, worden de bij een bankier aangewezen checks en die welke getrokken zijn op een bankier voor rekening van een ordergever, aangezien als niet op een bankier te zijn getrokken.

## ART. 33.

Met wijziging van artikel 29 der wet van 28 Augustus 1921, wordt het zegelrecht, waaraan de op een bankier getrokken checks en de overboekingsbons of mandaten onderworpen zijn, op 20 centiem gebracht.

## ART. 34.

Het is den bankiers verboden :

1<sup>o</sup> Een kwijtschrift of een ontvangstbewijs van sommen waarop de vervaldag der schuld niet zou vermeld zijn of dat hun meer dan vijftien dagen vóór dien vervaldag zou afgegeven worden, te aanvaarden ter incasseering, ter disconting of ter inschrijving op de rekening van den schuldeischer ;

2<sup>o</sup> Verhandelbare biljetten, welke niet gedagteekend zijn en waarop de betaaldatum niet vermeld is, in portefeuille op te nemen of als waarborg te aanvaarden.

## ART. 35.

Voor elke overtreding van de bepalingen van voorafgaand artikel, wordt eene boete opgelopen gelijk aan één tiende van de som op het kwijtschrift of op het biljet vermeld, zonder dat die boete minder dan 500 frank moge bedragen.

Dezelfde boete wordt opgelopen door alwie die een binnen de bewoordingen van het eerste lid van artikel 34 vallend

sommes rentrant dans les termes du premier alinéa de l'article 34.

ART. 36.

L'opération de bourse connue sous le nom de report qui est conclue avec un agent de change, commissionnaire ou courtier en fonds publics et qui consiste en un achat et une vente simultanés de titres de même nature, est assujettie à une taxe de 2 francs par 1,000 francs ou fraction de 1,000 francs.

Sans préjudice de l'application du troisième alinéa de l'article 12 de la loi du 30 août 1913, la taxe est exigible à charge de chacune des parties contractantes, sous cette réserve qu'elle couvre les deux opérations faites par chacune d'elles.

Cette taxe est calculée sur le montant total des sommes en capital et intérêts à acquitter par le reporté.

Est assimilée au report la convention par laquelle les parties prorogent à une nouvelle échéance l'exécution d'un marché à terme.

En cas de reports successifs, chaque renouvellement du contrat est considéré comme une opération nouvelle sujette à la taxe.

Les dispositions des articles 15 à 26 de la loi du 30 août 1913, relatives à la taxe sur les opérations de bourse, telles qu'elles sont modifiées par les articles 41 à 43 ci-après, sont applicables à la taxe établie par le présent article.

ART. 37.

Est soumis à un droit de timbre proportionnel de 25 centimes par 1,000 francs ou fraction de 1,000 francs, l'écrit constatant le report qui est conclu avec un banquier pour un terme qui ne dépasse pas vingt jours.

biljet of kwijtschrift van sommen aan eenen bankier voorlegt.

ART. 36.

De beursverrichting, bekend onder den naam van **report**, die gesloten wordt met een wisselagent, commissiennair of makelaar in effecten, en die bestaat uit een gelijktijdigen aankoop en verkoop van gelijkaardige titels, wordt aan eene taxe van 2 frank per 1,000 frank of breuk van 1,000 frank onderworpen.

Onverminderd de toepassing van het derde lid van artikel 12 der wet van 30 Augustus 1913, is de taxe verderbaar ten laste van elk der handelende partijen, mits zij de beide verrichtingen dekt door elke partij gedaan.

Die taxe wordt berekend over het totaal bedrag der sommen, in hoofdsom en interesten, door den gereporteerde te voldoen.

Wordt met het report gelijkgesteld, de overeenkomst waarbij de partijen het uitvoeren van een **tijdaffaire** tot op een nieuwen vervaldag verschuiven.

In geval van achtereenvolgende reporten, wordt elke hernieuwing van het contract beschouwd als eene nieuwe taxeplichtige verrichting.

De bepalingen van artikelen 15 tot 26 der wet van 30 Augustus 1913, betreffende de taxe op de beursverrichtingen, zooals zij worden gewijzigd bij de hiernavolgende artikelen 41 tot 43, zijn toepasselijk op de bij dit artikel gevestigde taxe.

ART. 37.

Is onderworpen aan een evenredig zegelrecht van 25 centiem per 1,000 frank of breuk van 1,000 frank, het geschrift waaruit het report blijkt met eenen bankier gesloten voor een termijn die twintig dagen niet overschrijdt.

En cas de reports successifs pour des périodes ne dépassant pas vingt jours, chaque renouvellement donne ouverture à un nouveau droit de 25 centimes par 1,000 francs ou fraction de 1,000 francs.

Le droit est acquitté au taux fixé par l'article 14 lorsque le report ou le renouvellement est conclu pour un terme excédant vingt jours.

Toute opération de report conclue avec un banquier doit être constatée par écrit ; il en est de même de chaque renouvellement de l'opération.

Le droit établi par le présent article est calculé sur le montant des sommes à acquitter par le reporté.

En cas de contravention aux dispositions du présent article, il est encouru individuellement par le banquier et par le reporté une amende égale à vingt fois le droit éludé, sans qu'elle puisse être inférieure à 100 francs. Les contrevenants sont, en outre, solidairement tenus au paiement du droit de timbre éludé.

#### ART. 38.

La taxe établie sur les opérations de bourse par les articles 11 et suivants de la loi du 30 août 1913 doit être acquittée dans les trois jours de la conclusion du marché, qu'il s'agisse d'une opération au comptant ou d'une opération à terme.

Tombent sous l'application des dispositions précitées de la loi du 30 août 1913, ainsi que de l'alinéa précédent, les opérations à prime.

#### ART. 39.

La taxe sur les opérations de bourse, fixée à 50 centimes par 1,000 francs par l'article 23, premier alinéa, de la loi du 28 août 1921, est portée à 1 franc par 1,000 francs.

Toutefois, la taxe est fixée à 2 francs par 1,000 francs pour les opérations à

In geval van achtereenvolgende reporten voor termijnen die twintig dagen niet overschrijden, geeft elke vernieuwing aanleiding tot een nieuw recht van 25 centiem per 1,000 frank of breuk van 1,000 frank.

Wanneer het report of de vernieuwing gesloten wordt voor een termijn die twintig dagen overschrijdt, wordt het recht, vastgesteld bij artikel 14, gekweten.

Elke met eenen bankier gesloten reportverrichting, moet schriftelijk vastgesteld worden ; hetzelfde geldt voor elke hernieuwing van de verrichting.

Het bij dit artikel gevestigde recht wordt berekend over het totaal van de sommen door den gereporteerde te voldoen.

In geval van overtreding van de bepalingen van dit artikel, wordt door den bankier en door den gereporteerde individueel eene boete opgelopen gelijk aan twintig maal het ontdoken recht, zonder dat zij minder mag bedragen dan 100 frank. De overtreders zijn bovendien hoofdelijk gehouden tot betaling van het ontdoken zegelrecht.

#### ART. 38.

De bij de artikelen 11 en volgende der wet van 30 Augustus 1913 op de beursverrichtingen gevestigde taxe moet voldaan worden binnen drie dagen na het sluiten van den koop, ongeacht of het eene verrichting met of zonder tijdsbepaling geldt.

De verrichtingen met premie vallen onder toepassing van voormelde bepalingen der wet van 30 Augustus 1913, alsmede van het voorgaand lid.

#### ART. 39.

De taxe op de beursverrichtingen, bij artikel 23, eerste lid, der wet van 28 Augustus 1921, op 50 centiem per 1,000 frank gesteld, wordt op 1 frank per 1,000 frank gebracht.

De taxe wordt echter op 2 frank per 1,000 frank bepaald voor verrich-

terme ayant pour objet toutes valeurs autres que les fonds de l'Etat ou de la Colonie.

ART. 40.

Le deuxième alinéa de l'article 14 de la loi du 30 août 1913 est abrogé.

ART. 41.

L'article 17 de la loi du 30 août 1913 est remplacé par la disposition suivante :

« Les bordereaux sont extraits d'un livre à souches, dont tous les feuillets sont numérotés.

» Les intermédiaires tiennent un inventaire dans lequel chacun des livres à souches est répertorié avec indication de la date de sa mise en usage, du nombre de feuilles qu'il contient et de la date de la dernière inscription.

» Il est assigné à chaque livre à souches un numéro d'ordre qui est reproduit sur la couverture. »

ART. 42.

L'article 19 de la loi du 30 août 1913 est remplacé par la disposition suivante :

« Les intermédiaires doivent conserver les souches pendant cinq ans au moins.

» En cas de cessation d'affaires, ces documents peuvent être détruits plus tôt, moyennant l'autorisation préalable du directeur de l'enregistrement et des domaines du ressort. »

ART. 43.

Les mots « et de l'inventaire » sont ajoutés au deuxième alinéa de l'article 20 de la loi du 30 août 1913.

ART. 44.

Sont exemptes de la taxe sur les opérations de bourse, toutes opérations

tingen met tijdsbepaling betreffende alle andere waarden dan de Staats- of koloniale fondsen.

ART. 40.

De tweede alinea van artikel 14 der wet van 30 Augustus 1913 wordt ingetrokken.

ART. 41.

Artikel 17 der wet van 30 Augustus 1913 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De borderellen worden getrokken uit een stamboek waarvan al de bladen genummerd zijn.

» De tusschenpersonen houden een inventaris waarin elk der stamboeken vermeld staat met aanduiding van den datum waarop het in gebruik werd gesteld, het getal bladen dat het bevat en den datum der jongste inschrijving.

» Elk stamboek draagt een volgnummer dat op den omslag is herhaald. »

ART. 42.

Artikel 19 der wet van 30 Augustus 1913 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De tusschenpersonen moeten de stammen gedurende ten minste vijf jaar bewaren.

» Bij ophouding van zaken, mogen die stukken eerder worden vernield, mits voorafgaande machtiging door den bestuurder der registratie en der domeinen uit het ressort. »

ART. 43.

De woorden « en van den inventaris » worden toegevoegd aan het tweede lid van artikel 20 der wet van 30 Augustus 1913.

ART. 44.

Worden van de taxe op de beursverrichtingen vrijgesteld, al de ver-

ayant pour objet des titres de la Dette publique belge en général, que l'administration de la Trésorerie fait effectuer en bourse, à l'intervention d'un agent de change, pour le compte, soit de l'emprunt, soit de la Caisse d'amortissement, soit de la Caisse des dépôts et consignations ou pour le compte du fonds de prévision monétaire.

## ART. 45.

Sans préjudice de l'application de l'article 11 de la loi du 25 mars 1891, qui soumet au droit de timbre fixe de 25 centimes les warrants et leurs cédules, est assujettie au droit de timbre proportionnel de 25 centimes par 1,000 francs ou fraction de 1,000 francs la mention inscrite sur le warrant et destinée à faire preuve d'une obligation de sommes au profit du porteur de ce titre.

Sont applicables aux warrants qui sont revêtus de la mention susindiquée les dispositions des lois existantes relatives au timbre en tant qu'elles concernent les effets négociables ou de commerce, ainsi que l'article 15 ci-avant.

## ART. 46.

Par modification à l'article 41 de la loi du 30 août 1913, le droit de timbre sur les titres étrangers est fixé ainsi qu'il suit, savoir :

|                                                                            |          |
|----------------------------------------------------------------------------|----------|
| Pour ceux de 25 francs et au-dessous . . . . .                             | fr. 0.75 |
| Pour ceux de plus de 25 fr. jusqu'à 50 francs . . . . .                    | fr. 1.50 |
| Pour ceux de plus de 50 fr. jusqu'à 100 francs . . . . .                   | fr. 3.00 |
| Pour ceux de plus de 100 fr. jusqu'à 200 francs . . . . .                  | fr. 6.00 |
| Et ainsi de suite à raison de 3 fr. par 100 fr. ou fraction de 100 francs. |          |
| Le droit est calculé sur la valeur                                         |          |

richtingen die als voorwerp hebben titels van de Belgische openbare schuld over het algemeen, welke het bestuur der Thesaurie ter beurs laat doen, door bemiddeling van een wisselagent voor rekening, hetzij van de leening, hetzij van de Amortisatiekas, hetzij van de Deposito- en Consignatiekas of voor rekening van het fonds der muntvoorziening.

## ART. 45.

Onverminderd de toepassing van artikel 11 der wet van 25 Maart 1891, waarbij de warrants en hare cedels aan het vast zegelrecht van 25 centiem worden onderworpen, is de op de warrant gestelde melding om te dienen tot bewijs van eene schuldbekentenis van sommen ten bate van den houder van dien titel, aan het evenredig zegelrecht van 25 centiem per 1,000 frank of breuk van 1,000 frank onderworpen.

De bepalingen van de bestaande wetten op het zegel, voor zoover zij de verhandelbare- of handelseffecten betreffen, alsmede bovenstaand artikel 15 zijn toepasselijk op de met voornoemde melding bekleede warrants.

## ART. 46.

Met wijziging van artikel 41 der wet van 30 Augustus 1913, wordt het zegelrecht op de vreemde titels als volgt bepaalt, te weten :

|                                                                   |          |
|-------------------------------------------------------------------|----------|
| Voor die van 25 frank en minder . . . . .                         | fr. 0.75 |
| Voor die van meer dan 25 fr. tot en met 50 frank . . . . .        | fr. 1.50 |
| Voor die van meer dan 50 fr. tot en met 100 frank . . . . .       | fr. 3.00 |
| Voor die van meer dan 100 fr. tot en met 200 frank . . . . .      | fr. 6.00 |
| En zoo voorts tegen 3 frank per 100 frank of breuk van 100 frank. |          |
| Het recht wordt berekend op de                                    |          |

fixée par le dernier prix courant publié par le Gouvernement belge avant la date de l'exigibilité du droit.

Si les titres ne sont pas cotés au prix courant, le droit est calculé sur leur valeur vénale à déclarer par les parties intéressées, sous le contrôle de l'administration.

ART. 47.

L'administration est autorisée à constater par tous les moyens établis par le droit commun, à l'exception du serment, et notamment par la cote officielle du pays ou de l'étranger, les insuffisances d'évaluation des titres visés à l'article 46 et qui ne sont pas cotés au prix courant.

S'il est reconnu que les titres visés à l'alinéa précédent n'ont pas été déclarés à leur véritable valeur, le droit supplémentaire auquel donnerait lieu l'insuffisance sera acquitté et, en outre, une somme égale à vingt fois ce droit, à titre d'amende, si cette insuffisance excède d'un quart ou davantage la valeur déclarée. Cette amende ne peut être inférieure à 100 francs par titre.

ART. 48.

La disposition qui fait l'objet de l'article précédent est applicable aux titres belges dans l'hypothèse — prévue à la partie finale de l'article 14 de la loi du 25 mars 1891 — où le droit de timbre doit être liquidé sur la valeur des actions ou parts d'intérêts à déclarer par la société sous le contrôle de l'administration.

ART. 49.

L'article 42 de la loi du 30 août 1913 est abrogé.

waarde bepaald bij de laatste prijslijst door de Belgische Regeering uitgegeven vóór den datum waarop het recht opvorderbaar is.

Indien de titels in de prijslijst niet genoteerd zijn, wordt het recht berekend op hunne verkoopwaarde door de belanghebbende partijen aan te geven onder toezicht van het beheer.

ART. 47.

Het beheer is gemachtigd door alle middelen van gemeen recht, den eed uitgezonderd, en namelijk door de officiële beursnoteering van het Rijk of van het buitenland, de ontoereikendheid te bewijzen van de raming der in artikel 46 bedoelde titels die in de prijslijst niet genoteerd zijn.

Wordt bevonden dat de onder voorgaand lid bedoelde titels niet tegen hunne werkelijke waarde werden aangegeven, dan moet het aanvullend recht, waartoe de ontoereikendheid aanleiding geeft, voldaan worden met bovendien eene som gelijk aan twintig maal dat recht, ten titel van boete, wanneer die ontoereikendheid met een vierde of meer de aangegeven waarde overtreft. Deze boete mag niet minder bedragen dan 100 frank per titel.

ART. 48.

De bepaling die het voorwerp uitmaakt van voorgaand artikel is insgelijks toepasselijk op de Belgische titels in de veronderstelling — voorzien in het slotgedeelte van artikel 14 der wet van 25 Maart 1891 — dat het zegelrecht moet vereffend worden op de waarde der aandeelen of interestdeelen door de vennootschap, onder toezicht van het beheer, aan te geven.

ART. 49.

Artikel 42 der wet van 30 Augustus 1913 wordt ingetrokken.

## ART. 50.

Il est établi une taxe annuelle sur les actions et obligations et, plus généralement, sur les fonds publics de toute nature qui, à la date du 1<sup>er</sup> janvier de l'année d'imposition, sont admis à la cote du comptant ou du terme de l'une des bourses de commerce du royaume.

Le paiement de la taxe pour les titres admis à la cote d'une bourse couvre l'admission des mêmes titres à la cote d'une autre bourse.

La perception de cette taxe est confiée à l'administration de l'Enregistrement et des Domaines.

## ART. 51.

Ne sont pas assujettis à la taxe : les titres de la Dette publique belge en général ; les obligations au porteur émises par les provinces, les communes, la Société du Crédit communal et la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles ; les actions au porteur de la Société anonyme des Installations maritimes de Bruges ; les actions et obligations émises par la Société nationale des chemins de fer vicinaux ; par la Société nationale des habitations et logements à bon marché ; par l'Association nationale des industriels et commerçants pour la réparation des dommages de guerre ; par la Société nationale des distributions d'eau, par les associations de communes et de particuliers formées pour l'établissement de services de distributions d'eau et, plus généralement, pour des objets d'utilité publique, les titres d'emprunt, les bons du Trésor et tous autres effets publics émis par les Etats étrangers, les provinces et les villes étrangères ainsi que les actions et obligations émises par les sociétés et collectivités étrangères.

## ART. 52.

La taxe est fixée à 25 centimes par 1,000 francs ou fraction de 1,000 francs.

## ART. 50.

Eene jaarlijksche taxe wordt gevestigd op de aandeelen en obligatiën, en, in het algemeen, op de openbare fondsen van allen aard die, op 1 Januari van het jaar der belasting, aangenomen zijn tot de noteering contant of op termijn van eene der handelsbeurzen van het Rijk.

De betaling der taxe voor de tot de noteering eener beurs aangenomen titels dekt de aanneming derzelfde titels tot de noteering eener andere beurs.

De heffing dezer taxe wordt toevertrouwd aan het Beheer der Registratie en Domeinen.

## ART. 51.

Zijn aan de taxe niet onderworpen de titels der Belgische Staatsschuld in 't algemeen ; de obligatiën aan toonder uitgegeven door de provinciën, de gemeenten, de Maatschappij « Société anonyme du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles », de aandeelen aan toonder van de « Naamloze Maatschappij der Zeevaartinrichtingen van Brugge », de aandeelen en obligatiën uitgegeven door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, door de Maatschappij van Goedkoope Woningen, door de Nationale Vereeniging der Nijveraars en Handelaars voor het herstel der oorlogsschade ; door de Nationale Maatschappij der waterleidingen ; door de vereenigingen van gemeenten en bijzonderen gevormd voor de stichting van waterleidingen en, in 't algemeen, voor een doel van algemeen nut ; de titels van leeningen, de Schatkistbons en alle andere openbare effecten uitgegeven door de vreemde Staten, provinciën en gemeenten, alsook de aandeelen en obligatiën uitgegeven door de buitenlandsche maatschappijen of gemeenschappen.

## ART. 52.

De taxe wordt vastgesteld op 25 centiem per 1,000 frank of breuk van 1,000 frank.

Elle est assise sur la somme totale représentant la valeur des titres admis à la cote.

Cette valeur est déterminée d'après le prix-courant publié par ordre du Gouvernement pendant le mois de décembre qui précède l'année d'imposition. Quant aux effets publics qui ne sont pas notés au prix-courant, la base imposable est déterminée par la moyenne des cours faits pendant la dite période, d'après la cote officielle de la bourse; à défaut de cours fait pendant cette période, la taxe est liquidée sur la valeur réelle des titres pendant la même période à déclarer sous le contrôle de l'administration.

#### ART. 53.

La taxe annuelle est acquittée par les sociétés, compagnies et autres collectivités dont les titres sont admis à la cote de la bourse.

#### ART. 54.

Le paiement de la taxe doit être effectué au plus tard le 31 mars de chaque année, sur la remise d'une déclaration émanée de la société ou collectivité débitrice et faisant connaître les bases de la perception.

Le Gouvernement détermine le bureau où la taxe est payable et la forme de la déclaration.

#### ART. 55.

Si la déclaration n'est pas déposée et la taxe payée dans le délai ci-dessus fixé, il est encouru une amende de 50 francs par semaine de retard, toute semaine commencée étant considérée comme complète; en outre, l'intérêt au taux fixé en matière fiscale est exigible de plein droit à partir du jour où le paiement aurait dû être effectué.

Si le paiement de la taxe annuelle, des intérêts et des amendes le cas échéant,

Zij wordt gevestigd op de totale som der waarde vertegenwoordigende de ter noteering aangenomen titels.

Die waarde wordt vastgesteld volgens de prijs-courant uitgegeven op last der Regeering gedurende de maand December die het belastingjaar voorafgaat. Wat de op de prijs-courant niet voorkomende effecten aangaat, wordt de belastbare grondslag vastgesteld door de middelbare koersen gedurende het tijdvak verwezenlijkt, volgens de officieele beursnoteering; bij gebrek aan gedurende dit tijdvak vastgestelde koersen, wordt de taxe berekend op de onder toezicht van het Beheer aan te geven wezenlijke waarde der titels gedurende hetzelfde tijdvak.

#### ART. 53.

De jaarlijksche taxe wordt gekweten door de maatschappijen, vennootschappen en andere gemeenschappen wier titels tot de beursnoteering aangenomen zijn.

#### ART. 54.

De betaling der taxe moet ten laatste op 31 Maart van elk jaar geschieden, bij nederlegging eener aangifte uitgaande van de belastbare maatschappij of gemeenschap en de grondslagen der heffing aangevende.

De Regeering bepaalt het kantoor op hetwelk de taxe betaalbaar is, alsook den vorm der aangifte.

#### ART. 55.

Indien de aangifte niet nedergelegd en de taxe binnen den hoogerbepaalden termijn niet betaald is, wordt er eene boete van 50 frank per week vertraging opgelopen; elk begonnen week als voltrokken aangezien zijnde; daarenboven, is de interest op den voet vastgesteld in fiskale zaken van rechtswege eischbaar te rekenen van den dag waarop de betaling moest plaats hebben.

Indien de betaling der jaarlijksche taxe en desgevallend, der interesten en

n'est pas effectué dans le délai de trois mois à partir du 1<sup>er</sup> avril de l'année d'imposition, la commission de la bourse est tenue, sur la réquisition du Ministre des Finances, de suspendre la cotation des titres jusqu'à ce que la société ou collectivité débitrice se soit libérée et si la libération n'est pas accomplie dans les trois mois de la suspension, de radier de la cote les titres sans préjudice du recouvrement, à charge du débiteur, des sommes dues au Trésor.

Toute inexactitude ou omission constatée dans la déclaration dont il s'agit à l'article 54 est punie d'une amende égale à vingt fois la taxe éludée, sans qu'elle puisse être inférieure à 5,000 francs.

#### ART. 56.

Les commissions des bourses de commerce font parvenir au Ministre des Finances, dans la première décade du mois de janvier de chaque année, un état certifié de tous les titres qui ont été admis à la cote ou rayés de la cote pendant l'année précédente. Le cas échéant, cet état est remplacé par un certificat négatif.

#### ART. 57.

Toute taxe régulièrement perçue ne peut être restituée quels que soient les événements ultérieurs, même si les titres sont rayés de la cote de la bourse au cours de l'année d'imposition.

#### ART. 58.

L'action du Trésor en paiement de la taxe, des intérêts et des amendes dus en vertu des dispositions qui précèdent, se prescrit par cinq ans.

Toute action en restitution se prescrit par deux ans à compter du jour du paiement.

der boeten binnen den termijn van drie maand, in te gaan met 1 April van het jaar der belasting, niet gedaan is, is de beurscommissie, op last van den Minister van Financiën, gehouden de noteering der titels te schorsen tot de maatschappij of gemeenschap schuldenares zich zal gekweten hebben en, indien de kwijting binnen drie maand der schorsing niet voltrokken is, de titels van de beursnoteering te schrappen, dit alles behoudens inning, ten laste den schuldenaar, der aan de Schatkist verschuldigde sommen.

Alle onnauwkeurigheid of verzuim vastgesteld in de aangifte waarvan sprake in artikel 54, zal gestraft worden met eene boete gelijk aan twintig maal de ontdoken taxe, met minimum van 5,000 f ank.

#### ART. 56.

De commissies der handelsbeurzen zullen in de eerste decade der maand Januari van elk jaar den Minister van Financiën eenen echt verklaarden staat overmaken van al de titels die gedurende het vorig jaar tot de beursnoteering toegelaten zijn geweest of er van geschrapt zijn. Deze staat zal desgevallend door een ontkennend certificaat vervangen worden.

#### ART. 57.

Elke regelmatig geheven taxe kan niet teruggegeven worden, welke ook de latere gebeurtenissen mogen zijn, zelfs niet indien de titels in den loop van het jaar der belasting van de beursnoteering geschrapt zijn.

#### ART. 58.

De aktie der Schatkist tot de betaling der ingevolge voorgaande beschikkingen verschuldigde taxe, interesten en boeten, verjaart na vijf jaar.

Elke vraag tot teruggaaf verjaart na twee jaar te rekenen van den dag der betaling.

Sont applicables à la taxe annuelle, les dispositions relatives aux poursuites et instances en matière de droit de timbre.

ART. 59.

Les commissions des bourses de commerce sont tenues de communiquer, sans déplacement, aux fonctionnaires de l'administration de l'Enregistrement, agissant en vertu d'une autorisation spéciale du Directeur général de cette administration, leurs registres, livres et tous autres documents.

Les refus de communication sont constatés par des procès-verbaux dressés par les fonctionnaires de l'enregistrement; ces procès-verbaux font foi jusqu'à preuve contraire.

ART. 60.

Toute contravention par les commissions des bourses de commerce aux obligations qui leur sont imposées par la présente loi, est punie d'une amende de 50 à 5,000 francs qui est encourue solidairement par tous les membres de la commission de la bourse.

ART. 61.

Les sociétés, compagnies et autres collectivités belges et congolaises dont les titres seront inscrits à la cote d'une des bourses de commerce du Royaume à la date du 31 décembre 1925, seront tenues, avant le 1<sup>er</sup> avril 1926, de déposer au bureau de l'enregistrement désigné à cette fin, la déclaration prévue à l'article 54 et d'acquitter la taxe exigible sous les peines édictées à l'article 55.

Le montant de cette taxe sera déterminé sur la base du dernier prix courant qui aura été publié par le Gouvernement avant le 1<sup>er</sup> janvier 1926.

L'alinéa qui précède n'est pas applicable en ce qui concerne les titres qui auront été rayés de la cote avant le 1<sup>er</sup> avril 1926.

Les commissions des bourses de commerce feront parvenir au Ministre

De beschikkingen betreffende de vervolgingen en rechtsgedingen in zake zegelrecht zijn op de jaarlijksche taxe toepasselijk.

ART. 59.

De commissies der handelsbeurzen zijn gehouden, zonder verplaatsing, hunne registers, boeken en alle andere bescheiden mede te deelen aan de ambtenaren van het beheer der registratie, handeiende krachtens eene bijzondere machtiging van den Algemeenen Bestuurder van dat beheer,

De weigeringen van mededeeling zullen door processen-verbaal, opgemaakt door de ambtenaren der registratie, vastgesteld worden; die processen-verbaal zijn rechtsgeldig tot bewijs van het tegendeel.

ART. 60.

Elke overtreding door de commissies der handelsbeurzen van de verplichtingen hun door de tegenwoordige wet opgelegd, wordt gestraft met eene boete van 50 tot 5,000 frank, die hoofdelijk door al de leden van de commissie der beurs opgelopen wordt.

ART. 61.

De vennootschappen, maatschappijen een andere Belgische en Congoleesche gemeenschappen waarvan de titels op 31 December 1925, op de noteering van een der handelsbeurzen van het Koninkrijk ingeschreven zijn, zijn gehouden, vóór 1 April 1926, ten bureele der Registratie te dien einde aangeduid, de aangifte neer te leggen voorzien bij artikel 54, en de eischbare taxe te kwijten, op straffe der door artikel 55 verordende boeten.

Het beloop van deze taxe wordt bepaald op grond der laatste prijscourant, door de Regeering voor 1 Januari 1926 bekendgemaakt.

De voorafgaande alinea is niet van toepassing inzake de titels die, vóór 1 April 1926, van de beursnoteering zullen geschrapt zijn.

De Commissies der Handelsbeurzen zullen aan den Minister van Financiën,

des Finances, au plus tard le 31 janvier 1926, un état certifié de tous les titres qui étaient inscrits à la cote à la date du 31 décembre 1925.

#### ART. 62.

Sont exempts du timbre et de l'enregistrement les déclarations, états et certificats désignés aux articles 54, 56 et 61.

#### ART. 63.

Les associations, compagnies ou sociétés ayant en Belgique leur principal établissement, une succursale ou un siège quelconque d'opérations, les banquiers, les agents de change, les changeurs et agents d'affaires sont tenus de communiquer, sans déplacement, aux fonctionnaires de l'administration de l'Enregistrement, agissant en vertu d'une autorisation spéciale du Ministre des Finances, leurs registres, répertoires, livres, actes et tous autres documents, à l'effet par les dits fonctionnaires de s'assurer de l'exécution des lois sur le droit de timbre et sur les taxes assimilées au timbre.

Tout refus de communication est constaté par procès-verbal et puni d'une amende de 500 à 5,000 francs.

Les procès-verbaux dressés par les fonctionnaires de l'enregistrement pour constater les refus de communication font foi jusqu'à preuve contraire.

#### Taxe de transmission.

#### ART. 64.

Sans préjudice des exemptions édictées par l'article 49 de la loi du 28 août 1921, pour les produits qui sont vendus publiquement aux enchères ou au rabais dans les halles et les minques, il est perçu une taxe de 1 p. c. qui couvre, outre la vente par l'exploitant de la halle, l'envoi en consignation ou la vente

ten laatste op 31 Januari 1926, eenen echt verklaarden staat overmaken van al de titels die op 31 December 1925 ter noteering ingeschreven waren.

#### ART. 62.

Zijn vrij van zegel en registratie de aangiften, staten en certificaten vermeld in artikelen 54, 56 en 61.

#### ART. 63.

De vereenigingen, maatschappijen of vennootschappen, die in België hunne hoofdinrichting, een filiale of eenigerlei zetel van verrichtingen hebben, de bankiers, de wisselagenten, de geldwisselaars en de zaakwaarnemers zijn gehouden, zonder verplaatsing, hunne registers, repertoria, boeken, akten en al andere bescheiden mede te deelen aan de ambtenaren van het Beheer der Registratie, handelende krachtens eene bijzondere machtiging van den Minister van Financiën, opdat eerstgenoemde ambtenaren zich kunnen vergewissen van de uitvoering van de wetten op het zegelrecht en op de met het zegel verwante taxes.

Elke weigering van mededeeling wordt bij proces-verbaal vastgesteld en met eene boete van 500 tot 5,000 frank gestraft.

De processen-verbaal door de ambtenaren der registratie opgemaakt om de weigeringen van mededeeling vast te stellen, zijn rechtsgeldig tot bewijs van het tegendeel.

#### Overdrachtstaxe.

#### ART. 64.

Onverminderd de uitzonderingen voorzien bij artikel 49 der wet van 28 Augustus 1921, wordt, voor de openbaar bij opbod of bij afbod in de hallen en mijnen verkochte voortbrengselen, eene belasting van 1 t. h. geheven, welke, buiten den verkoop door den ondernemer der hal, ook omvat de

qui est fait à ce dernier. Le Gouvernement peut déterminer les conditions que doivent réunir les halles et les minques pour que les ventes publiques qui y sont faites bénéficient de ce régime.

La remise de biens meubles à un exploitant d'une salle de vente à seule fin de les vendre publiquement aux enchères ou au rabais n'est pas assujettie à la taxe de transmission, pour autant que l'adjudication donne ouverture au droit proportionnel d'enregistrement.

#### ART. 65.

Sauf ce qui est dit à l'article 75, sont soumis à une taxe forfaitaire unique de 2 p.c. :

1° Les produits végétaux de la culture indigène, autres que les fruits et légumes; les produits de même espèce importés de l'étranger et les grains de maïs;

2° Le beurre;

3° Les engrais chimiques et les engrais de provenance animale, ainsi que les tourteaux et les déchets ou issues de meunerie, de brasserie, de malterie, de distillerie, de sucrerie ou autre industrie, servant d'aliments aux animaux ou d'engrais pour les terres.

La taxe de 2 p.c. est perçue à l'occasion de la déclaration de mise en consommation ou de la vente par le producteur suivant qu'il s'agit de produits étrangers ou indigènes. Elle couvre toutes les transmissions ultérieures jusqu'à l'arrivée de la marchandise en mains du consommateur.

Est assimilé au consommateur, pour l'application de la présente disposition, celui qui soumet le produit à une main-d'œuvre industrielle.

La taxe est réduite à 1 p. c. pour les ventes faites par un cultivateur à un autre cultivateur sans aucun intermédiaire.

zending van waren in consignatie of den verkoop aan dezen laatste gedaan. De Regeering mag de vereischten bepalen waaraan de hallen en de minnen moeten beantwoorden opdat de aldaar gedane openbare verkoopen van deze regeling kunnen genieten.

De overhandiging van roerende goederen aan een ondernemer van een verkoopzaal, met uitsluitelijk doel ze openbaar bij opbod of bij afbod te doen verkoopen, is niet aan de overdrachts-taxe onderworpen, in zoo verre de toewijzing grond geeft voor het heffen van het evenredig registratierecht.

#### ART. 65.

Behalve hetgeen is gezegd bij artikel 75, worden onderworpen aan een vooruit vastgestelde eenige taxe van 2 t. h. :

1° De plantaardige voortbrengselen der inlandsche behouwing, andere dan de vruchten en groenten de gelijksoortige uit het buitenland ingevoerde voortbrengselen en het maïsgraan;

2° De boter;

3° De scheikundige meststoffen en het dierlijke mest, alsmede de raapkoeken en de afval van maalderij, brouwerij, mouderij, branderij, suikerfabriek of andere nijverheid, dienende als voeder voor de dieren of als meststof voor den grond.

De taxe van 2 t. h. word geheven bij gelegenheid van de aangifte van inverbrijfstelling of van den verkoop door den voortbrenger, naargelang het vreemde of inheemsche producten betreft. Zij omvat al de latere overdrachten tot dat de koopwaar in handen van den verbruiker komt.

Wordt met den verbruiker gelijkgesteld, voor de toepassing van deze bepaling, hij die het product een industrieele bewerking doet ondergaan.

De taxe wordt tot op 1 t. h. verminderd voor de verkooping en gedaan door een landbouwer aan een ander landbouwer, zonder eenigen tusschenpersoon.

Elle est également réduite à 1 p. c. pour le froment, l'épeautre, le seigle et le méteil lorsqu'ils sont destinés à la panification et vendus, sans aucun intermédiaire, par le cultivateur au meunier ou déclarés en consommation au nom de ce dernier.

Au cas où le meunier donnerait aux dites céréales une affectation autre que la fabrication de farine panifiable, il aurait pour obligation de compléter la perception à due concurrence de la manière et dans le délai qui seront déterminés par arrêté royal.

L'article 64 ci-dessus n'est pas applicable aux transmissions régies par les présentes dispositions.

En ce qui concerne les plantes industrielles, un arrêté royal pourra reporter l'exigibilité de la taxe forfaitaire au moment de la vente à l'industriel.

#### ART. 66.

La taxe perçue en exécution de l'article précédent couvre la transmission des farines de céréales fabriquées en Belgique lorsque les grains dont ces farines proviennent ont subi la taxe de transmission.

En ce qui concerne les farines importées, la taxe est perçue, selon le régime de l'article précédent, aux taux de 1 p. c. pour les farines de froment, d'épeautre, de seigle et de méteil et de 2 p. c. pour les autres farines.

#### ART. 67.

Toute marchandise rentrant dans les prévisions de l'article 65, vendue par un producteur de marchandises similaires est réputée, jusqu'à preuve du contraire, avoir été produite par ce dernier.

Zij wordt insgelijks verminderd op 1 t. h. voor de tarwe, de spelt, de rogge en de masteluin wanneer zij bestemd zijn voor de broodbereiding en, zonder eenigen tussenpersoon, verkocht worden door den landbouwer aan den molenaar of, in naam van dezen laatste, voor het verbruik worden aangegeven.

Wanneer de molenaar aan gemelde granen eene andere bestemming zou geven dan de fabricatie van broodmeel, zou hij verplicht zijn de heffing tot een voldoende bedrag aan te vullen op de wijze en binnen den termijn bij Koninklijk besluit te bepalen.

Bovenstaand artikel 64 is niet van toepassing op de overdrachten vallende onder de regeling van onderhavige bepalingen.

Wat de industrieele planten betreft, kan door een Koninklijk besluit de eischbaarheid van de vooruit vastgestelde taxe worden verschoven tot bij den verkoop aan den industrieel.

#### ART. 66.

De taxe geheven in uitvoering van het vorige artikel dekt de overdracht van het in België gefabriceerde graanmeel wanneer het koren, waar dat meel van voortkomt, de overdrachtsbelasting heeft betaald.

Betreffende het ingevoerde meel, wordt de taxe geheven volgens het regime van het vorige artikel, tegen de bedragen van 1 t. h. voor het meel van graan, spelt, rogge en masteluin, en van 2 t. h. voor alle ander meel.

#### ART. 67.

Al de koopwaren behoorende bij die door artikel 65 voorzien en verkocht door een voortbrenger van gelijksoortige waren, worden geacht, zolang het tegendeel niet bewezen zij, door dezen laatste te zijn voortgebracht.

ART. 68.

Par dérogation à l'article 65, le lin teillé en Belgique et les étoupes qui en proviennent sont assujettis, s'ils sont livrés à un filateur établi en Belgique, à une taxe de 2 p.c. exigible au moment de la vente au filateur, et, s'ils sont exportés, à une taxe de 1 p.c. exigible à l'occasion de l'exportation.

Ces taxes couvrent toutes les transmissions dont le lin a, jusqu'au dit moment, été l'objet depuis sa culture indigène ou étrangère. La taxe est fixée à 2 p.c. pour l'importation de lin teillé à l'étranger.

ART. 69.

Il est perçu une taxe unique de 1 p.c. pour la transmission des charbons, des agglomérés de houille et des cokes.

La taxe est acquittée à l'occasion de la déclaration de mise en consommation ou de la vente soit par l'importateur soit par le producteur suivant qu'il s'agit de produits étrangers ou indigènes. Elle couvre toutes les transmissions ultérieures jusqu'à l'arrivée de la marchandise en mains de celui qui la consomme ou la soumet à une main-d'œuvre industrielle. Elle s'applique même à la vente directe du producteur au particulier consommateur.

ART. 70.

Sans préjudice de la taxe de 1 p. c. qui est perçue, le cas échéant, à l'occasion de l'importation, les animaux de boucherie des espèces bovine, porcine, ovine et caprine sont soumis à une taxe forfaitaire unique couvrant l'ensemble

ART. 68.

In afwijking van artikel 65 wordt het in België gezwingeld vlas en de daarvan voortkomende krotten, indien zij aan een in België gevestigd spinner worden geleverd, onderworpen aan een taxe van 2 t. h., verschuldigd op het oogenblik van den verkoop aan den spinner, en, indien zij uitgevoerd worden, aan een taxe van 1 t. h., verschuldigd bij den uitvoer.

Deze taxes omvatten al de overdrachten waarvan het vlas tot op gezegd oogenblik, het voorwerp is geweest vanaf zijn inlandschen of buitenlandschen aanbouw. De taxe wordt bepaald op 2 t. h. voor den invoer van het buiten's lands gezwingeld vlas.

ART. 69.

Een eenige taxe van 1 t. h. wordt geheven voor de overdracht van steenkolen, van steenkoolbriketten en van cokes.

De taxe wordt gekweten bij de aangifte van inverbruikstelling of bij den verkoop hetzij door den invoerder, hetzij door den voortbrenger volgens dat het uit- of inheemsche producten betreft. Zij omvat al de latere overdrachten tot wanneer de koopwaar in handen komt van dengene die ze verbruikt of ze een industriele bewerking doet ondergaan. Zij wordt zelfs toegepast op den rechtstreekschen verkoop van den voortbrenger aan den bijzonderen verbruiker.

ART. 70.

Onverminderd de taxe van 1 t. h. welke, desgevallend, wordt geheven bij den invoer, worden de slachtdieren der runder-, zwijnen-, schapen- en geitensoorten onderworpen aan een vooruit vastgestelde eenige taxe, om-

des transmissions dont ils ont été ou peuvent avoir été l'objet depuis leur naissance jusqu'à leur arrivée en mains de la personne qui les abat ou fait abattre.

Cette taxe est fixée à 10 centimes par kilogramme du poids vif de l'animal.

Elle n'est pas applicable lorsque l'animal abattu a été déclaré impropre à la consommation.

La taxe est exigible au moment de la déclaration d'abatage qui est faite en exécution des règlements sur l'expertise des viandes de boucherie.

Un arrêté royal qui peut être sanctionné par des amendes allant jusqu'à 500 francs, détermine la forme de la déclaration d'abatage et édicte les mesures généralement quelconques nécessaires pour assurer le paiement de la taxe forfaitaire établie par le présent article. Cet arrêté peut rendre solidairement débiteurs des droits éludés et des amendes soit la commune dont l'agent, le préposé ou l'expert aura accepté une déclaration d'abatage ou procédé à l'expertise de la viande sans que la taxe ait été acquittée, soit l'expert dans les communes où l'expertise des viandes est organisée par l'Etat.

#### ART. 71.

Le Gouvernement est autorisé à organiser la perception de la taxe de transmission sous forme d'une taxe forfaitaire dont le montant ne peut dépasser 2 p. c. relativement à des produits qui sont normalement l'objet de transactions successives et qui ne sont pas visés par les articles 64 à 70.

#### ART. 72.

Le premier alinéa du paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 9 de la loi du 16 juillet 1922 est modifié comme suit :

« Est assimilé à une vente, pour la

vattende al de overdrachten te zamen, waarvan zij het voorwerp zijn geweest of hebben kunnen zijn vanaf hunne geboorte tot wanneer zij in handen komen van den persoon die ze slacht of doet slachten.

Deze taxe wordt bepaald op 10 centiem per kilogram levend gewicht van het dier.

Zij wordt niet toegepast wanneer het geslacht dier ongeschikt werd verklaard voor het verbruik.

De taxe is eischbaar van af de aangifte van het slachten, gedaan in uitvoering der reglementen op de keuring van het vleesch.

Een Koninklijk besluit, dat bekrachtigd kan worden door geldboeten gaande tot 500 frank, bepaalt de wijze waarop de slacht-aangifte moet geschieden en vaardigt de noodige algemeene maatregelen uit tot verzekering van de betaling der vooruit vastgestelde taxe bij dit artikel gevestigd. Dit besluit kan hoofdelijk verplicht maken tot betaling der ontdoken rechten en der geldboeten, hetzij de gemeente wier bediende, aangestelde of keurmeester een slacht-aangifte zal hebben aanvaard of overgegaan is tot de keuring van het vleesch zonder dat de taxe voldaan was, hetzij de keurder, in de gemeenten waar de vleeschkeuring door den Staat is ingericht.

#### ART. 71.

De Regeering is gemachtigd de heffing van de overdrachtstaxe in te richten onder den vorm van een vooruit vastgestelde taxe waarvan het bedrag niet 2 t. h. mag overschrijden betreffende producten welke normaal aan achtereenvolgende overdrachten onderhevig zijn en die niet werden bedoeld bij de artikelen 64 tot 70.

#### ART. 72.

Het eerste lid van paragraaf 1 van artikel 9 der wet van 16 Juli 1922 wordt gewijzigd als volgt :

De door eene hoofdfirma aan haar

perception de la taxe, l'envoi ou la remise qu'une maison principale fait à sa succursale, pour le commerce de détail, de marchandises produites par elle ou auxquelles elle a fait subir, soit par elle-même soit par autrui pour son compte, une main-d'œuvre industrielle. »

Le dernier alinéa du même paragraphe est complété comme suit :

« A moins qu'il ne s'agisse de marchandises produites par la société ou auxquelles elle a fait subir une main-d'œuvre industrielle. »

ART. 73.

L'article 45 de la loi du 28 août 1921 est modifié comme suit :

« En ce qui concerne les objets importés, il y a lieu d'ajouter au prix d'achat les frais d'emballage, de transport, d'assurance, de commission et tous autres accessoires, de même que les droits d'entrée et, le cas échéant, le prix de la main-d'œuvre que l'acheteur a fait subir à la marchandise avant son introduction dans le pays.

» Si le prix est exprimé en monnaie étrangère, il est converti en francs belges au cours moyen du change de la veille de la déclaration de mise en consommation.

» En aucun cas, la somme servant de base à la perception de la taxe sur les objets imposés au droit de douane d'après leur valeur ne peut être inférieure à la valeur déclarée pour la liquidation des droits d'entrée, augmentée des dits droits »

ART. 74.

Le paragraphe 3 de l'article 48 de la loi du 28 août 1921 est remplacé par ce qui suit :

« Sous réserve de ce qui est dit au paragraphe 2 du présent article et à l'article 2, paragraphe 2, de la loi du 10 août 1923, la taxe n'est exigible que

bijhuis, voor den kleinhandel, gedane verzending of overgeving van koopwaren, welke zij zelf voortbrengt of waaraan zij, hetzij zelf of door een ander voor hare rekening, een industriele bewerking doet ondergaan, wordt, voor de heffing der belasting met verkoop gelijkgesteld. »

Het laatste lid van dezelfde paragraaf wordt aangevuld als volgt :

« Tenzij het koopwaren betreft, voortgebracht door de vennootschap of waaraan zij een industriele bewerking heeft doen ondergaan. »

ART. 73.

Art. 45 der wet van 28 Augustus 1921 wordt gewijzigd als volgt :

« Wat de ingevoerde voorwerpen betreft, moeten bij den aankoop prijs worden gevoegd de kosten van verpakking, van vervoer, verzekering, commissieloon en alle andere bijkomende kosten, alsmede de invoerrechten en, desgevallend, den prijs van de bewerking die de koper aan de koopwaren, vóór haren invoer in het land, heeft doen ondergaan.

» Indien de prijs wordt uitgedrukt in vreemde munt, wordt hij omgezet in Belgische frank's aan den gemiddelden wisselkoers van den dag vóór de verbruiksaangifte.

» In geen geval, mag de som, dienende tot grondslag voor de heffing der taxe van de voorwerpen onderhevig aan het invoerrecht volgens hunne waarde, niet minder bedragen dan de waarde aangegeven voor de kwijting der invoerrechten, vermeerderd met gezegde rechten »

ART. 74.

Paragraaf 3 van artikel 48 der wet van 28 Augustus 1921 wordt vervangen door den volgende tekst :

« Onder voorbehoud van hetgeen werd gezegd in paragraaf 2 van dit artikel en in artikel 2, paragraaf 2, der wet van 10 Augustus 1923, is de taxe

du chef de la transmission qui s'opère du vendeur à l'acheteur, pour les ventes qui sont réalisées à l'intervention de commissionnaires agissant en nom personnel pour le compte de l'un de ces deux contractants.

» L'intermédiaire est réputé personnellement acheteur et vendeur s'il ne rend pas compte, à celui dont il se déclare commissionnaire, du prix auquel il a traité avec l'autre contractant.

» Toutefois, le Gouvernement est autorisé, en ayant égard aux particularités de chaque commerce, à assimiler à des commissionnaires les intermédiaires dont le bénéfice brut ne dépasse pas 5 p. c. de leur prix d'achat. Il fixe les conditions de cette assimilation.

» Sont considérés comme commissionnaires les groupements d'achat constitués ou non en société ou association jouissant de la personnification civile, lorsqu'ils se bornent à grouper les commandes recueillies de leurs membres, que la livraison soit faite directement à ceux-ci par le fournisseur, ou qu'elle soit effectuée par l'entremise de l'intermédiaire, après un travail de répartition. »

#### ART. 75.

L'article 49 de la loi du 28 août 1921 est remplacé par les deux dispositions suivantes :

« Art. 49. — Sont exemptées de la taxe :

» 1° Les ventes qui sont constatées par un acte authentique passé en Belgique et obligatoirement enregistrable contre paiement d'un droit proportionnel ;

» 2° Les ventes de pain, de pommes de terre, d'œufs, de lait, de margarine, de saindoux, de graisse de bœuf, de viandes congelées et de sirop ;

slechts eischbaar uit hoofde van overdracht geschiedende van den verkooper tot den kooper, voor de verkooping verwezenlijkt door de tussenkomst van commissiennarissen handelende in eigen naam voor rekening van een dezer twee contractanten.

» De tussenpersoon wordt geacht persoonlijk kooper en verkooper te zijn, zoo hij aan dengene, wiens commissiennaris hij verklaart te zijn, geen rekening overlegt van den prijs waartegen hij met den anderen contractant is overeengekomen.

» De Regeering is echter gemachtigd, g. let op de eigenaardigheden van iederen handel, met commissiennarissen gelijk te stellen de tussenpersonen wier bruto-winst geen 5 t. h. van hun koopprijs overtreft. Zij bepaalt de voorwaarden van deze gelijkstelling.

» Worden beschouwd als commissiennarissen de groepeeringsen voor aankoop, al dan niet samengesteld in vennootschap of vereeniging die rechtspersoonlijkheid geniet, wanneer zij zich er toe bepalen de verzamelde bestellingen van hunne leden te groepeeren, of de levering rechtstreeks door den leveraar aan dezen geschiedt, of dat zij, na verdeling, geschiede door bemiddeling van den tussenpersoon. »

#### ART. 75.

Artikel 49 der wet van 28 Augustus 1921 wordt door de volgende twee bepalingen vervangen :

« Art. 49. — Van de belasting worden vrijgesteld :

» 1° De verkoopovereenkomsten vastgesteld bij eene authentieke akte in België verleden en verplichtend te registreeren tegen betaling van een evenredig recht ;

» 2° De verkoop van brood, aardappelen, eieren, melk, margarine, reuzel, rundsvet, bevroren vleesch en stroop ;

» 3° La fourniture d'eau, de gaz et d'électricité ;

» 4° Les ventes à l'Etat, aux provinces, aux communes et aux établissements publics, à l'exception des acquisitions effectuées par ces organismes en vue de la revente ;

» 5° Les ventes faites directement, sans l'intervention d'un commissionnaire à l'achat, par toute personne qui achète ou produit pour vendre, à des particuliers achetant pour leur usage privé ou celui de leur ménage.

» Art. 49<sup>bis</sup>. — Sont également exemptées de la taxe :

» 1° Les transmissions comportant la livraison à l'étranger ou dans la colonie, qu'elles aient été conclues et exécutées directement entre le vendeur et l'acheteur étranger ou que, entre eux, se placent un ou plusieurs intermédiaires qui ont fait parvenir au premier vendeur l'ordre de livrer à l'étranger.

» Pour l'application de cette disposition, il y a livraison à l'étranger ou dans la colonie non seulement dans le cas où le fournisseur de la marchandise a expédié celle-ci en territoire étranger, mais aussi dans le cas où il a participé à l'envoi à l'étranger dans des conditions qui ne laissent aucun doute sur l'affectation réelle de la marchandise à l'exportation.

» Il est réputé participer à l'envoi dans ces conditions lorsqu'il adresse les marchandises, sur la demande de l'acheteur, à un commissionnaire-expéditeur qui a reçu de ce dernier l'ordre de les expédier hors frontière. En ce cas, l'exportation doit être assurée par le commissionnaire-expéditeur dans le délai à fixer par le Gouvernement ;

» 2° Les transmissions comportant la livraison en Belgique d'une marchandise destinée à l'exportation, lorsque l'acheteur auquel elle est livrée agit

» 3° De levering van water, gas en electriciteit ;

» 4° De verkoop aan den Staat, de provinciën, de gemeenten en aan de openbare gestichten ; ter uitzondering van de aankopen door deze organismen gedaan met het oog op wederverkoop ;

» 5° De verkoop gedaan rechtstreeks, zonder tusschenkomst van een commissionaris voor den aankoop, door ieder persoon die koopt of voortbrengt om te verkoopen aan bijzondere personen die koopen voor het eigen gebruik of dat van hun gezin.

» Art. 49<sup>bis</sup>. — Worden insgelijks van de belasting vrijgesteld :

» 1° De overdrachten omvattende de levering in het buitenland of in de kolonie, hetzij ze rechtstreeks tusschen den verkooper en den vreemden koper bedongen en uitgevoerd zijn of dat, onder hen, een of meer tusschenpersonen komen te staan, die het bevel van aan het buitenland te leveren aan den eersten verkooper hebben doen geworden.

» Voor de toepassing van deze bepaling, bestaat er levering aan het buitenland of in de kolonie, niet alleen in het geval dat de leveraar van de koopwaar deze naar buitenlandsch grondgebied heeft gezonden, maar ook in het geval dat hij heeft deelgenomen aan de zending naar het buitenland in voorwaarden, welke geen twijfel laten over de ware bestemming van de koopwaar bij den uitvoer.

» Hij wordt geacht deel te nemen aan de verzending in deze voorwaarden, wanneer hij, op aanvraag van den koper, de koopwaren richt aan een goederenbesteller die van dezen laatsten bevel heeft gekregen ze buiten de grens te verzenden. In dit geval, moet de uitvoer door den goederenbesteller worden verzekerd binnen den door de Regeering te bepalen termijn ;

» 2° De overdrachten omvattende de levering in België, van een voor uitvoer bestemde koopwaar, wanneer de koper, aan wien zij wordt geleverd,

soit comme exportateur pour l'exécution des commandes qu'il a reçues de l'étranger ou pour l'approvisionnement de ses comptoirs à l'étranger ou dans la colonie, soit comme fabricant nanti d'une commande de l'étranger et acquérant des produits finis pour les unir à ses propres produits par voie d'assemblage ou de montage avec conservation du caractère spécifique. L'administration est autorisée à établir les discriminations nécessaires relativement à la conservation ou à l'altération du caractère spécifique.

» Le maintien du bénéfice de l'exonération est subordonné à la condition que l'exportation des marchandises dont le fabricant ou l'exportateur a pris possession, soit consommée dans le délai à fixer par le Gouvernement.

» Dans chacun des deux cas visés au présent article, l'immunité reste acquise nonobstant un changement d'emballage ou de conditionnement nécessité exclusivement par les besoins de l'exportation, si l'exportateur ou le commissionnaire-expéditeur se conforme aux mesures qui sont édictées par le ministre des finances pour assurer, en pareil cas, le contrôle du fait de l'exportation.

» Si, à l'expiration des délais ci-dessus prévus, la marchandise n'a pas été effectivement exportée ou si elle a reçu une destination autre que l'exportation, la taxe devient exigible. Le commissionnaire-expéditeur est tenu solidairement avec l'acheteur au paiement de la taxe et, le cas échéant, des amendes encourues.

» Le Gouvernement arrête les mesures généralement quelconques pour assurer l'exécution des dispositions du présent article. Il règle notamment les mentions que doivent contenir les commandes, les factures et les facturiers de sortie, les justifications à fournir pour établir l'exportation et, le cas échéant, la manière dont l'impôt est acquitté si

optreedt hetzij als uitvoerder voor de uitvoering der bestellingen die hij van het buitenland heeft ontvangen of voor de bevoorradings zijner verkoopwinkels in het buitenland of in de kolonie, hetzij als fabrikant voorzien van een bestelling van het buitenland en die de afgewerkte fabrikaten aankoopt om ze te vereenigen met zijn eigen producten bij wege van samenvoeging of van montage met behoud van het specifiek karakter. Het bestuur is gemachtigd het noodig onderscheid te maken betreffende de bewaring of de vervalsching van het specifiek karakter.

» Het behoud van het voorrecht van vrijstelling is afhankelijk van de voorwaarde dat de uitvoer der goederen waarvan de fabrikant of de uitvoerder heeft bezit genomen, voltrokken wordt binnen den door de Regeering te bepalen termijn.

» In ieder van beide bij dit artikel bedoelde gevallen, blijft de vrijstelling verworven, ondanks een verandering van verpakking of van samenstel uitsluitend benoodigd door de noodwendigheden van den uitvoer, indien de uitvoerder of de goederenbesteller zich gedraagt naar de maatregelen voorgeschreven door den minister van financiën om, in dergelijk geval, het toezicht wegens den uitvoer te verzekeren.

» Indien, bij het verstrijken van de hierboven voorziene termijn, de koopwaar werkelijk niet is uitgevoerd geworden of zoo zij een andere bestemming dan de uitvoer heeft gekregen, is de belasting verschuldigd. De goederenbesteller is hoofdelijk gehouden met den kooper voor de betaling der belasting en, desgevallend, voor de opgelopen geldboeten.

» De Regeering neemt al de noodige maatregelen om de uitvoering der bepalingen van dit artikel te verzekeren. Zij regelt inzonderheid welke vermeldingen de bestellingen, de facturen en het boek van de uitgaande facturen moeten dragen, de te leveren rechtvaardigingen om den uitvoer te bewijzen en, desgevallend, de wijze waarop de

une marchandise livrée en vue de l'exportation ne reçoit pas cette destination dans le délai légal.

» Les infractions aux prescriptions de de cet arrêté peuvent être réprimées par des amendes dont le taux ne dépasse pas 500 francs par contravention, sans préjudice de l'exigibilité de la taxe et de la pénalité édictée par l'article 61, 1<sup>o</sup>, de la loi du 28 août 1921.»

ART. 76.

Le premier alinéa de l'article 52 de la loi du 28 août 1921 est remplacé par ce qui suit :

« La délivrance d'une facture est obligatoire pour toute vente dont le prix est supérieur à 30 francs, si le vendeur est un commerçant établi en Belgique, à moins que l'opération n'ait une cause étrangère à son commerce ou à sa profession.

» Dans le cas où l'acheteur seul est un commerçant établi en Belgique, il lui incombe de délivrer à son vendeur un bordereau d'achat.

» Sans préjudice de l'application de l'article 7 de la loi du 10 août 1923, si la vente rentre dans l'un des cas d'exonération prévus par la présente loi, la délivrance d'une facture n'est pas obligatoire.»

L'alinéa suivant est intercalé entre les deux derniers alinéas du dit article 52 :

« Pour l'application du présent article, les opérations intervenues au cours d'une même journée entre les mêmes personnes sont considérées comme ayant fait l'objet d'un marché unique.»

ART. 77.

Le paragraphe 3 de l'article 9 de la loi du 16 juillet 1922 est remplacé par ce qui suit :

« Le Ministre des Finances peut, par des décisions essentiellement révocables,

belasting is gekweten, indien eene geleverde koopwaar, bestemd voor den uitvoer, die bestemming niet bekomt binnen den wettelijken termijn.

» De overtredingen van de voorschriften van dit besluit kunnen gestraft worden met geldboeten waarvan het beloop niet 500 frank overschrijdt voor elke overtreding, onverminderd de eischbaarheid van de belasting en de strafbepaling vastgesteld bij artikel 61, 1<sup>o</sup> der wet van 28 Augustus 1921. »

ART. 76.

Het eerste lid van artikel 52 der wet van 28 Augustus 1921 wordt vervangen door den volgende tekst :

« Het verstrekken eener factuur is verplichtend voor elken verkoop waarvan de prijs 30 frank te boven gaat, indien de verkooper een in België gevestigd handelaar is, tenzij de verrichting eene oorzaak heeft welke aan zijn handel of aan zijn beroep vreemd is.

» In geval de kooper alleen een in België gevestigd handelaar is, dient hij aan den verkooper een koopborderel af te leveren.

» Onverminderd de toepassing van artikel 7 der wet van 10 Augustus 1923, indien de verkoop behoort tot een der bij deze wet voorziene gevallen van vrijstelling, is de aflevering eener factuur niet verplicht. »

Het volgende lid wordt gelascht tusschen de laatste twee alinea's van gezegd artikel 52 :

« Voor de toepassing van dit artikel, worden de verrichtingen gedaan in den loop van één zelfden dag tusschen dezelfde personen beschouwd als zijnde een enkele overeenkomst. »

ART. 77.

Paragraaf 3 van artikel 9 der wet van 16 Juli 1922 wordt vervangen door den volgende tekst :

« De minister van financiën kan, door hoofdzakelijk herroepbare beslis-

déroger aux prescriptions des articles 52 et 53 de la loi du 28 août 1921 en imposant, sous les sanctions prévues à ces dispositions et à l'article 61, 1°, de la même loi, des mesures propres à assurer le contrôle du paiement de la taxe. »

#### ART. 78.

Le premier alinéa de l'article 55 de la loi du 28 août 1921 est modifié comme suit :

« Les facturiers, les factures et tous autres documents dont la tenue est prescrite pour l'application de la présente loi doivent sous peine d'une amende de 500 à 5,000 francs, être conservés pendant trois ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année qui suit leur clôture s'il s'agit de registres, ou leur date s'il s'agit de feuilles volantes. »

#### ART. 79.

L'article 50, 1°, litt. C et l'art. 57, paragraphe 3, de la loi du 28 août 1921 sont remplacés par un article 57bis ainsi conçu :

« Les marchandises introduites en Belgique en vue d'être réexportées aussitôt après y avoir subi une main-d'œuvre industrielle peuvent, moyennant l'autorisation de l'Administration et aux conditions que fixera cette autorisation, être importées en franchise de la taxe de transmission. »

#### ART. 80.

Pour l'application des articles 65, 69, 72 et 79 de la présente loi, l'Administration est autorisée à établir la discrimination entre la main-d'œuvre industrielle et les simples manipulations commerciales.

Ne sont pas considérés comme une main-d'œuvre industrielle la torréfaction des cafés, le nettoyage, le triage, le séchage ou le mélange de marchan-

singen, van de bepalingen van de artikelen 52 en 53 der wet van 28 Augustus 1921 afwijken, mits, onder de strafbepalingen welke gemelde bepalingen, alsmede artikel 61, 1°, van dezelfde wet voorziet, maatregelen op te leggen geschikt om de controle op de betaling der belasting te verzekeren. »

#### ART. 78.

Het eerste lid van artikel 55 der wet van 28 Augustus 1921 wordt gewijzigd als volgt :

« De factuurboeken, de facturen en alle andere stukken, welke men voor de toepassing van deze wet verplicht is te houden, moeten, op straf van eene geldboete van 500 tot 5,000 frank, bewaard worden gedurende drie jaar van af den 1<sup>en</sup> Januari van het jaar volgende op hunne afsluiting, zoo het registers betreft, of hun datum, zoo het losse bladen betreft. »

#### ART. 79.

Artikel 50, 1°, litt. C en artikel 57, paragraaf 3, der wet van 28 Augustus 1921 worden vervangen door een artikel 57bis luidende :

« De in België ingevoerde koopwaren met het doel dadelijk te worden heruitgevoerd, na aldaar een industriele bewerking te hebben ondergaan, kunnen, mits machtiging van het bestuur en mits de voorwaarden bij deze machtiging bepaald, vrij van de overdrachtsbelasting worden ingevoerd. »

#### ART. 80.

Voor de toepassing van de artikelen 65, 69, 72 en 79 van deze wet, is het bestuur gemachtigd het onderscheid vast te stellen tusschen de industriele bewerking en de eenvoudige handelsbewerking.

Worden niet als een industriele bewerking aangezien, het branden van koffie, het schoonmaken, uitlezen, drogen of vermengen van koopwaren, als-

dises, de même que leur concassage, leur broyage ou leur mouture sans soustraction de matières.

ART. 81.

L'article 62 de la loi du 28 août 1921 est modifié comme suit :

« Les commerçants sont tenus, à peine d'une amende de 500 à 5,000 francs, de communiquer sans déplacement, à toute réquisition des préposés de l'administration de l'Enregistrement et des Domaines ayant obtenu le brevet de surnuméraire, leurs facturiers, leurs factures et autres documents servant à la perception de la taxe, ainsi que, le cas échéant, en ce qui concerne les opérations exemptées de la taxe, les pièces justificatives de l'exonération.

» Les préposés, agissant en vertu d'une autorisation spéciale du Directeur général de l'Enregistrement et des Domaines pourront se faire produire en outre le livre-journal, le copie de lettres, le registre de magasin et tous autres livres de comptabilité.

» L'obligation de communiquer, en ce qui concerne les courtiers, est étendue au livre et aux carnets visés aux articles 65 et 66 du Code de commerce, livre I, titre V.

» Les mêmes obligations incombent aux cultivateurs en ce qui concerne les factures et autres documents servant à la perception de la taxe de transmission.

» Le refus de communication est constaté par procès-verbal.»

ART. 82.

L'article 66 de la loi du 28 août 1921 est remplacé par ce qui suit :

« Pour l'application des articles 52, 53, 54 et 62 de la présente loi et des articles 7 et 11 de la loi du 10 août 1923, le Gouvernement est autorisé à assimiler à des commerçants toute personne qui achète ou produit pour vendre. »

mede het fijnstampen, het braken of het malen er van zonder onttrekking van stof.

ART. 81.

Artikel 62 der wet van 28 Augustus 1921 wordt gewijzigd als volgt :

« De handelaars zijn, op straffe eener boete van 500 tot 5,000 frank, gehouden, op elke vordering der aangestelden van het Beheer der Registratie en Domeinen die het brevet van surnummerair hebben bekomen, zonder verplaatsing inzage te verleen van hunne factuurboeken, facturen en andere stukken, welke dienen tot de invordering der belasting, alsmede, desvoorkomend, taxe-vrije wat de verrichtingen betreft de bewijsstukken voor de vrijstelling.

» De aangestelden, handelende uit kracht van eene bijzondere machtiging vanwege den Algemeenen Bestuurder der Registratie en Domeinen, zullen daarenboven de overlegging mogen eischen van het dagboek, het brieven-copieboek, het magazijnregister en alle andere comptabiliteitsboeken.

» De verplichting inzage te verleen geldt, wat de makelaars betreft, ook voor het boek en de handboekjes bedoeld bij de artikelen 65 en 66 van het Wetboek van koophandel, boek I, titel V.

» Gelijke verplichtingen binden de landbouwers wat betreft de facturen en andere stukken dienende voor het heffen van de overdrachtsbelasting.

» De weigering van mededeeling wordt bij proces-verbaal vastgesteld. »

ART. 82.

Artikel 66 der wet van 28 Augustus 1921 wordt vervangen door den volgende tekst :

« Voor de toepassing der artikelen 52, 53, 54 en 62 der onderhavige wet en der artikelen 7 en 11 der wet van 10 Augustus 1923, is de Regeering gemachtigd met handelaars gelijk te stellen alwie koopt of voortbrengt om te verkoopen. »

**Timbre de facture.****ART. 83.**

Le droit sur les contrats visés à l'article premier, 2°, de la loi du 10 août 1923 établissant le timbre de facture, est porté à 1 pour cent.

Il reste fixé à 1 pour mille :

1° Pour les factures délivrées par le sous-entrepreneur à l'entrepreneur principal de l'ouvrage ;

2° Pour les factures se rapportant à un ouvrage commandé par un particulier pour son usage privé ou celui de son ménage, à moins que le contrat n'ait pour objet la construction, l'aménagement ou la réparation d'un immeuble ou la fourniture d'un objet à incorporer dans un immeuble.

**ART. 84.**

En ce qui concerne les insertions dans les journaux, annuaires, revues, magazines, indicateurs et autres écrits périodiques ainsi que dans les livres et brochures, de réclames, annonces, informations et publications généralement quelconques, le droit est acquitté au taux de 1 p. c. et la délivrance d'une facture est obligatoire, quels que soient la qualité des parties contractantes, le montant du prix d'insertion et le mode de paiement.

En cas de paiement au comptant, la quittance du prix peut tenir lieu de facture.

**ART. 85.**

Le droit de 1 p. c. établi par les articles 83 et 84 est liquidé comme il est dit à l'article 46 de la loi du 28 août 1921.

**ART. 86.**

L'article 2 de la loi du 10 août 1923 est complété ainsi qu'il suit :

« § 3. — Pour l'application de la présente loi, est considéré comme com-

**Factuurzegel.****ART. 83.**

Het recht op de contracten bedoeld bij artikel 1, 2°, der wet van 10 Augustus 1923, waarbij het factuurzegel wordt gevestigd, wordt gebracht op 1 ten honderd.

Het blijft bepaald op 1 per duizend :

1° Voor de facturen afgeleverd door den onder-aannemer aan den voornamen aannemer van het werk ;

2° Voor de facturen betreffende een werk door een particulier besteld voor zijn eigen gebruik of dat van zijn gezin, tenzij het contract tot voorwerp heeft het bouwen, inrichten of herstellen van een onroerend goed of de levering van een in een onroerend goed in te lijven voorwerp.

**ART. 84.**

Wat betreft de inlasschingen van om 't even welke reclamen, aankondigingen, inlichtingen in de dagbladen, jaarboeken, tijdschriften, magazines, indicateurs en andere geregeld verschijnende schriften, alsook in de boeken en vlugschriften, is het recht van 1 t. h. verschuldigd en het afleveren eener factuur verplichtend, welke ook de hoedanigheid weze der handelende partijen, het bedrag van den prijs der inlassching en de wijze van betaling.

Bij contante betaling mag het kwijtschrift van den prijs gelden als factuur.

**ART. 85.**

Het recht van 1 t. h. gevestigd bij artikelen 83 en 84 wordt berekend zooals gezegd in artikel 46 der wet van 28 Augustus 1921.

**ART. 86.**

Artikel 2 der wet van 10 Augustus 1923 wordt aangevuld als volgt :

« § 3. — Voor de toepassing van deze wet wordt als commissonnaris be-

missionnaire non seulement celui qui agit en son propre nom ou sous un nom social pour le compte du commettant, mais également celui qui agit au nom de son commettant, s'il reçoit du vendeur ou s'il adresse à l'acheteur, à un titre quelconque, une facture, une note de débit ou tout autre écrit équivalent.

» Sont également assimilés à des commissionnaires le représentant, le commis-vendeur ou la succursale établis en Belgique, qui dressent une facture au nom de leur commettant établi à l'étranger.

» § 4. — Pour la perception du droit de timbre de facture, l'envoi de marchandises soit à une succursale, soit à un facteur, consignataire ou commis-vendeur est assimilé à une vente dans tous les cas où cette assimilation existe pour la taxe de transmission en vertu des quatre premiers alinéas de la disposition inscrite dans l'article 9 de la loi du 16 juillet 1922, qui a remplacé l'article 43 de la loi du 28 août 1921. »

#### ART. 87.

L'article 3 de la loi du 10 août 1923 est remplacé par la disposition suivante :

« Toute facture adressée de l'étranger à un commerçant établi en Belgique ou à une personne qui y fait profession de vendre est assujettie au même droit proportionnel, quel que soit le lieu où s'est opérée juridiquement la livraison, à moins que la marchandise facturée ne soit assujettie à la taxe de transmission dans le chef du destinataire de la facture, ou que celui-ci n'établisse que cette marchandise se trouvant à l'étranger a été expédiée directement par lui ou sur son ordre à une destination autre que la Belgique. »

schouwd, niet alleen hij die handelt in zijn eigen naam of onder een socialen naam voor rekening van den lastgever, maar ook hij die handelt in naam van zijnen lastgever, indien hij, te welken titel ook, een factuur, een verkoopnota of om het even welk ander gelijkwaardig geschrift, van den verkooper ontvangt of aan den kooper zendt.

» Worden insgelijks met commissienarissen gelijkgesteld de vertegenwoordiger, de verkoopaangestelde of in België gevestigde filiale de, welke een factuur opmaken op naam van hun in het buitenland gevestigd lastgever. »

» § 4. — Voor de heffing van het factuur-zegelrecht, wordt de zending van goederen hetzij aan een filiale, hetzij aan een zaakgelastigde, consignatiehouder of verkoopaangestelde gelijkgesteld met een verkoop in al de gevallen waar deze gelijkstelling bestaat voor de overdrachtstaxe, krachtens de eerste vier alinea's van de bepaling voorkomende in artikel 9 der wet van 16 Juli 1922, dat ter vervanging is gekomen van artikel 43 der wet van 28 Augustus 1921. »

#### ART. 87.

Artikel 3 der wet van 10 Augustus 1923 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Elke factuur, uit het buitenland gezonden aan een in België gevestigd handelaar of aan een persoon die er het beroep van verkooper uitoefent, is onderhevig aan hetzelfde evenredig recht, op welke plaats dan ook de levering rechtelijk is geschied, tenzij de in factuur gebrachte koopwaar onderworpen is aan de overdrachtstaxe ten laste van hem, aan wien de factuur gericht is, of tenzij deze bewijst dat bewuste koopwaar, die zich in het buitenland bevindt, door hem of op zijn bevel rechtstreeks verzonden werd naar eene plaats van bestemming buiten België. »

## ART. 88.

A l'égard des marchandises qui sont réimportées en franchise de la taxe de transmission après avoir été envoyées à l'étranger pour y subir une main-d'œuvre, le droit de 1 p. c. est perçu, lors de la déclaration en consommation, dans les conditions ordinaires du paiement de la taxe de transmission à l'importation, sur le prix de la main-d'œuvre, augmenté des accessoires visés à l'article 45 de la loi du 28 août 1921.

En aucun cas, la somme servant de base à la perception du droit de 1 p. c. sur les objets imposés au droit de douane à raison de la plus-value résultant de la main-d'œuvre ne peut être inférieure à la valeur déclarée pour la liquidation des droits d'entrée augmentée des dits droits.

## ART. 89.

Le paragraphe 2 de l'article 7 de la loi du 10 août 1923 est modifié dans le sens ci-après :

Les mots « au comptant » sont supprimés au 1° de ce paragraphe.

Celui-ci est complété par les dispositions suivantes :

« 4° Pour les ventes de bétail, couvertes par une taxe de transmission forfaitaire perçue à l'abatage ;

» 5° Pour les ventes faites par les cultivateurs ou aux cultivateurs, lorsqu'elles ne sont pas l'occasion de la perception d'une taxe de transmission ;

» 6° Pour les ventes faites au comptant dans les foires et marchés, lorsque la délivrance d'une facture n'est pas requise pour la perception de la taxe de transmission ;

» 7° Si la vente ou le contrat d'entreprise d'ouvrage est constaté par un acte authentique qui a été passé en Belgique et qui est obligatoirement enregistrable contre paiement d'un droit proportionnel. »

## ART. 88.

Ten aanzien van de koopwaren wederingevoerd vrij van de overdrachtsbelasting, na in het buitenland te zijn gezonden geweest om er een bewerking te ondergaan, wordt het recht van 1 t. h. geheven, bij de verbruiksaangifte, in de gewone voorwaarden van betaling der overdrachtstaxe bij den invoer, op den prijs der bewerking, vermeerderd met de bijkomende kosten bedoeld bij artikel 45 der wet van 28 Augustus 1921.

In geen geval mag de som, dienende als grondslag voor de heffing van het recht van 1 t. h. op de voorwerpen belast met het invoerrecht wegens de meerderwaarde voortvloeiende uit de bewerking, niet minder bedragen dan de waarde aangegeven voor de verevening der inkomende rechten, vermeerderd met gezegde rechten.

## ART. 89.

Paragraaf 2 van artikel 7 der wet van 10 Augustus 1923 wordt gewijzigd als volgt :

De woorden « met gereed geld » worden in n° 1° van deze paragraaf weggelaten.

Deze wordt aangevuld door de volgende bepalingen :

« 4° Voor elken verkoop van vee, wanneer daarbij door een vooruit vastgestelde overdrachtsbelasting bij het slachten wordt geheven ;

» 5° Voor elken verkoop gedaan door of aan de landbouwers wanneer daarbij geen overdrachtsbelasting wordt geheven ;

» 6° Voor elken verkoop gedaan met gereed geld op de fooren en markten, wanneer de aflevering eener factuur niet vereischt is voor de heffing der overdrachtsbelasting ;

» 7° Indien de verkoop of het werk-aannemingscontract wordt vastgesteld door een authentieke akte in België verleden en verplichtend te registreeren, tegen betaling van een evenredig recht. »

ART. 90.

L'établissement d'une taxe de transmission unique ou forfaitaire couvrant plusieurs mutations successives n'exclut l'exigibilité du timbre de facture de 1 p. mille que pour la mutation à l'occasion de laquelle la taxe de transmission est perçue.

ART. 91.

I. — Le n° 2 de l'article 9 de la loi du 10 août 1923 est remplacé par la disposition suivante :

« Sont applicables au timbre de facture, aux conditions prévues par l'article 49<sup>bis</sup> de la loi du 28 août 1921, les exemptions édictées par ces dispositions en ce qui concerne la taxe de transmission, lorsque le destinataire de la facture est établi à l'étranger ou, s'il est établi en Belgique, lorsqu'il agit pour l'exécution des ordres qu'il a reçus directement de l'étranger. »

II. — Il est ajouté à l'article 9 de la loi du 10 août 1923 ce qui suit :

« 4° Les factures relatives aux marchés pour construction d'immeubles, lorsqu'elles ont pour objet des sommes dues par une société d'habitations ouvrières régie par les lois du 9 août 1889 et du 30 juillet 1892 par la Société nationale des habitations et logements à bon marché, par une société régionale ou locale agréée, ainsi que par les particuliers qui jouissent des primes accordées par le Gouvernement pour encourager la construction d'habitations à bon marché. »

ART. 92.

Sont exonérés du droit de timbre les duplicata purs et simples de factures, notes, mémoires ou états, à la condition qu'il soit justifié que l'écrit original a été régulièrement timbré.

ART. 90.

De vestiging van een eenig of vooruit vastgestelde overdrachtsbelasting, welke verscheidene achtereenvolgende overgangen omvat, stelt alleen vrij van het factuurzegelrecht van 1 per duizend de overgang waarvoor de overdrachtsbelasting wordt geheven.

ART. 91.

I. — N° 2 van artikel 9 der wet van 10 Augustus 1923 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Zijn toepasselijk op het factuurzegel, mits de voorwaarden voorzien bij artikel 49<sup>bis</sup> der wet van 28 Augustus 1921, de uitzonderingen door deze bepalingen gesteld wat betreft de overdrachtsbelasting, wanneer de bestemming der factuur in het buitenland is gevestigd of, zoo hij in België is gevestigd, wanneer hij de orders uitvoert die hij rechtstreeks uit het buitenland heeft ontvangen. »

II. — Aan artikel 9 der wet van 10 Augustus 1923 wordt toegevoegd :

« 4° De facturen betreffende overeenkomsten voor het bouwen van onroerende goederen, wanneer zij tot voorwerp hebben sommen verschuldigd door eene maatschappij voor werkmanswoningen beheerd door de wetten van 9 Augustus 1889 en van 30 Juli 1892, door de Nationale Maatschappij voor goedkoope woningen en woonvertrekken, door eene toegelaten gewestelijke of plaatselijke maatschappij, alsmede door de particulieren die de premien ontvangen toegekend door de Regeering tot aanmoediging voor het bouwen van goedkoope woningen. »

ART. 92.

Zijn van het zegelrecht vrijgesteld de zuiver en eenvoudige duplicaten van facturen, nota's, memories of staten, mits wordt bewezen dat het oorspronkelijk geschrift regelmatig gezegeld is geworden.

## ART. 93.

Sont rendus applicables au timbre de facture les articles 58 à 60 et le second alinéa de l'article 65 de la loi du 28 août 1921.

## Taxe de luxe.

## ART. 94.

§ 1<sup>er</sup>. — Le droit de timbre de quittance pour les dépenses de consommations et de séjour dans les hôtels, restaurants, pâtisseries et autres établissements où la clientèle consomme sur place continuera à être perçu d'après les dispositions actuellement en vigueur.

« Toutefois, pour les dépenses faites dans les hôtels, restaurants et autres établissements similaires, aux chiffres de 10, 15 et 30 francs fixés par l'article 38, paragraphe 1<sup>er</sup>, de la loi du 28 août 1921, sont substitués ceux de 12-50, 18 et 35 francs et le droit est porté à 6 p. c.

» Ce droit est relevé à 8 p. c. si le prix du repas, de la location de chambre ou de la pension dépasse respectivement 25, 50 et 75 francs.

» En ce qui concerne les dépenses faites dans les pâtisseries, tea-rooms et autres établissements similaires, le droit est porté à 12 p. c. lorsque le montant de la dépense dépasse 10 francs par repas et par personne.

» Le droit calculé aux taux de 8 ou de 12 p. c. en vertu des deux alinéas qui précèdent, est liquidé de 5 francs en 5 francs, sans limitation, sur le montant de la somme payée, abstraction faite de la fraction inférieure à 5 francs.

» Sont assujetties à un droit fixe de 20 centimes, les quittances se rapportant à des dépenses dont le montant ne dépasse pas les minima de 10, 12-50, 18 et 35 francs indiqués ci-dessus. »

Reste maintenue l'exemption en faveur des quittances dont le montant est inférieur à 10 francs.

## ART. 93.

Worden op het factuurzegel van toepassing gemaakt de artikelen 58 tot 60 en de tweede alinea van artikel 65 der wet van 28 Augustus 1921.

## Weeldetaxe.

## ART. 94.

§ 1. — Het kwijschriftzegel voor de uitgaven van verbruik of van verblijf in de hotels, spijshuizen, pasteibakkerswinkels en andere inrichtingen waar de clienteele ter plaatse verbruikt, zal blijven geheven worden volgens de thans van kracht zijnde bepalingen.

« Echter, voor wat betreft de uitgaven gedaan in hotels, spijshuizen en andere gelijksoortige inrichtingen, worden de bedragen van 10, 15 en 30 frank, naar luid van artikel 38, paragraaf 1, der wet van 28 Augustus 1921, vervangen door die van 12-50, 18 en 35 frank, en het recht wordt gebracht op 6 t. h.

» Dit recht wordt tot 8 t. h. opgevoerd, indien de prijs van het eetmaal, van de kamerhuur of van het pension onderscheidenlijk meer dan 25, 50 en 75 frank bedraagt.

» Voor wat betreft de uitgaven gedaan in pasteibakkerswinkels, tea-rooms en andere gelijksoortige inrichtingen, wordt het recht gebracht op 12 t. h. wanneer het bedrag der uitgaven 10 frank per eetmaal en per persoon overschrijdt.

» Het recht berekend tegen den voet van 8 of 12 t. h., uit krachte van de vorige twee alinea's, wordt gekweten van 5 tot 5 frank, zonder beperking, op het bedrag der betaalde som, afgezien van de breuk kleiner dan 5 frank.

» Aan een vast recht van 20 centiem zijn onderhevig de kwijschriften betreffende uitgaven waarvan het bedrag niet de minima van de bovenvermelde 10, 12-50, 18 en 35 frank overschrijdt. »

De vrijstelling voor de kwijschriften beneden 10 frank blijft voorbehouden.

§ 2. — Le droit de timbre de quittance sur les prix de location de coffres-forts dans les banques continuera à être perçu d'après les dispositions actuellement en vigueur, sous cette réserve que le taux est porté de 10 à 12 p. c. et que le droit, pour les paiements de moins de 10 francs, est fixé à 60 centimes.

ART. 95.

Il est ajouté au paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 38 de la loi du 28 août 1921 la disposition suivante :

« Tombent également sous l'application du droit de timbre de 6 p. c. ou 8 p. c., selon les distinctions faites au paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 94 les sommes payées pour repas fournis par les traiteurs et par les restaurateurs en dehors de leur établissement.

» Sont compris dans la dépense les accessoires généralement quelconques du repas, y compris, le cas échéant, la location du matériel, les ornements et garnitures ».

ART. 96.

Sont exonérées de la taxe de luxe les dépenses effectuées dans les maisons de danse et restaurants y annexés, qui sont soumis à la taxe sur les spectacles au taux maximum de celle-ci.

ART. 97.

Les droits de timbre de 5 et de 10 p. c. créés respectivement par les articles 38, paragraphe 2, de la loi du 28 août 1921 et 13 de celle du 10 août 1923, et par l'article 14, paragraphe 1<sup>er</sup>, lettre b, de cette dernière loi sur les quittances de prix de vente de certains objets de luxe et de boissons spiritueuses sont portés respectivement à 6 et 12 p. c. Ils sont désormais perçus sous le nom de taxe

§ 2. — Het kwijtschriftzegel recht voor de huurprijzen van brandkasten in de banken zal blijven geheven worden volgens de thans van kracht zijnde bepalingen, onder dit voorbehoud dat het bedrag van 10 op 12 t. h. gebracht wordt en dat, voor betalingen onder 10 frank, het recht op 60 centiem vastgesteld is.

ART. 95.

Aan paragraaf 1 van artikel 38 der wet van 28 Augustus 1921 wordt de volgende bepaling toegevoegd :

« Onder toepassing van het zegelrecht van 6 t. h. of 8 t. h., volgens het onderscheid gemaakt bij paragraaf 1 van artikel 94, vallen eveneens de sommen betaald voor de eetmalen geleverd door de gaarkoks en de restauratiehouders buiten hunne inrichting.

» In de uitgave wordt begrepen elke bijkomende uitgave voor het eetmaal, met inbegrip, desvoorkomend, van het huren van het materieel, de versiering en garnituur. »

ART. 96.

Van de weelde taxe zijn vrijgesteld de uitgaven gedaan in de danshuizen en daarbij hoorende spijshuizen, die onthevig zijn aan de taxe op de vertooningen tegen het maximumbedrag dezer.

ART. 97.

De zegelrechten van 5 en 10 t. h. onderscheidenlijk ingevoerd bij de artikelen 38, paragraaf 2, der wet van 28 Augustus 1921 en 13 van die van 10 Augustus 1923 en bij artikel 14, paragraaf 1, lettera b, dezer laatste wet op de kwijtschriften van den verkoopprijs van sommige weelde-artikelen en geestrijke dranken, worden onderscheidenlijk opgevoerd tot 6 en 12 t. h.

de luxe selon le régime établi pour la taxe de transmission. Ils frappent, en ce qui concerne les objets énumérés dans les dits articles, toutes les acquisitions rentrant dans les termes de l'article 42 de la loi du 28 août 1921 autres que celles faites en vue de la revente avec ou sans transformation par des personnes qui en font le commerce.

## ART. 98.

Sont rendus applicables à la taxe de luxe, les articles 44, 45, 48, paragraphe 1<sup>er</sup>, 49, 4<sup>o</sup>, 50, 1<sup>o</sup> litt. *a* et *b* et 2<sup>o</sup>, 51, 52, 53, paragraphe 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, 55, 56, alinéas 1 à 3, 57, paragraphe 2, 58, 59, paragraphe 1<sup>er</sup>, 63, 64, 65, 66 et 67 de la loi du 28 août 1921 ; 2, 1<sup>er</sup> alinéa, et 9, paragraphe 3, de la loi du 16 juillet 1922.

L'article 49, 1<sup>o</sup>, de la loi du 28 août 1921 est rendu applicable à la taxe de luxe, sous cette réserve que, si la transmission constatée par acte authentique a lieu de gré à gré, il sera perçu, lors de l'enregistrement de l'acte, à titre de droit de timbre, la différence entre le montant des droits d'enregistrement liquidés sur l'acte et la somme qui eût été acquittée comme taxe de luxe si la convention n'avait pas été actée en la forme authentique.

L'article 61 de la loi du 28 août 1921 est rendu applicable à la même taxe, sous cette réserve que l'amende encourue pour infraction à l'obligation d'acquitter la taxe de 6 ou de 12 p. c. ne peut être inférieure à 500 francs.

Reste en vigueur l'article 8 de la loi du 16 juillet 1922, sous cette réserve que les mots « du droit de timbre de quittance au taux de 5 francs p. c. » sont remplacés par les mots « de la taxe de luxe ou de la taxe de transmission ».

## ART. 99.

Pour les ventes au comptant, peuvent

Voortaan worden zij geheven onder den naam van weeldetaxe volgens het regiem ingevoerd voor de overdrachtstaxe. Zij slaan, wat betreft de voorwerpen opgesomd in de gezegde artikelen op al de aankopen naar luid van artikel 42 der wet van 28 Augustus 1921 die niet gedaan worden, met het oog op wederverkoop, met of zonder verwerking, door personen die daarin handel drijven.

## ART. 98.

Worden toepasselijk gemaakt op de weeldetaxe de artikelen 44, 45, 48, paragraaf 1, 49, 4<sup>o</sup>, 50, 1<sup>o</sup> litt. *a* en *b* en 2<sup>o</sup>, 51, 52, 53, paragraaf 1, 2<sup>o</sup>, 55, 56, alinéas 1 tot 3, 57, paragraaf 2, 58, 59, paragraaf 1, 63, 64, 65, 66 en 67 der wet van 28 Augustus 1921 ; 2, alinea 1, en 9, paragraaf 3, der wet van 16 Juli 1922.

Artikel 49, 1<sup>o</sup>, der wet van 28 Augustus 1921 wordt op de weeldetaxe toepasselijk gemaakt met dit voorbehoud dat, zoo de overdracht vastgesteld bij authentieke akte uit de hand geschiedt, bij de registratie van de akte, ten titel van zegelrecht, het verschil zal geheven worden tusschen het bedrag der registratierechten op de akte betaald en de som die had moeten betaald worden, als weeldetaxe, zoo de overeenkomst niet onder vorm van authentieke akte was gesloten geworden.

Artikel 61 der wet van 28 Augustus 1921 wordt op dezelfde taxe toepasselijk gemaakt, met dit voorbehoud dat de opgelopen boete, wegens overtreding van de verplichting de taks van 6 of 12 t. h. te voldoen, niet minder dan 500 frank mag bedragen.

Blijft van kracht artikel 8 der wet van 16 Juli 1922, met dit voorbehoud dat de woorden « van het zegelrecht op de kwijtbrieven op voet van 5 frank t. h. » worden vervangen door de woorden « van de weeldetaxe of van de overdrachtstaxe ».

## ART. 99.

Voor de verkoopen met gereed geld,

tenir lieu de la facture et du facturier de sortie prévus aux articles 52 et 53, paragraphe 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> de la loi du 28 août 1921, la quittance qui est remise à l'acheteur et le carnet à souches d'où cette quittance est extraite.

ART. 100.

Le taux de 6 p. c. est applicable aux réparations et, plus généralement, à tout contrat d'entreprise d'ouvrage se rattachant à l'un des objets visés à l'article 38, paragraphe 2, de la loi du 28 août 1921 complété par l'article 13 de la loi du 10 août 1923, à moins qu'il ne s'agisse de réparations ou d'ouvrages commandés par une personne faisant le commerce des dits objets.

ART. 101.

Si un objet taxé comme article de luxe est prélevé par un négociant sur les marchandises achetées par lui en vue de la revente, la taxe de luxe est exigible et doit être acquittée sur les mêmes bases et dans les mêmes conditions où elle l'eût été si le dit objet avait été vendu à une autre personne.

ART. 102.

Les taxes de luxe de 6 et de 12 p. c. excluent l'exigibilité de la taxe de transmission de 1 p. c. et du timbre de facture de 1 p. c. et de 1 p. m.

ART. 103.

La taxe de 6 p. c. est liquidée de 10 en 10 francs, abstraction faite de la fraction inférieure à 10 francs.

ART. 104.

Pour les ventes qui sont assujetties à la taxe de 12 p. c., le droit est liquidé

kunnen als faktuur en als het boek der uitgaande fakturen, voorzien bij de artikelen 52 en 53, paragraaf 1, 2<sup>o</sup>, der wet van 28 Augustus 1921 gelden, het kwijtschrift dat aan den kooper wordt overhandigd en het stamboekje waaruit dit kwijtschrift werd afgescheurd.

ART. 100.

Het recht van 6 t. h. is van toepassing op de herstellingen en, meer over het algemeen, op elke overeenkomst van werkaanneming in verband met een der voorwerpen voorzien bij artikel 38, paragraaf 2, der wet van 28 Augustus 1921 aangevuld door artikel 13 der wet van 10 Augustus 1923, tenzij het herstellingen of werken gelde besteld door een persoon die handel in gezegde voorwerpen drijft.

ART. 101.

Zoo een voorwerp aangeslagen als weeldeartikel door een neringdoener wordt afgenomen van de koopwaren door hem gekocht met het oog op wederverkoop, dan is de weeldetaxe vorderbaar en moet zij worden voldaan op denzelfden voet en onder dezelfde voorwaarden waarin zij had moeten worden voldaan, zoo het voorwerp aan een anderen persoon ware verkocht geworden.

ART. 102.

De weeldetaxes van 6 en van 12 t. h. sluiten de invorderbaarheid uit van de overdrachtsbelasting van 1 t. h. en van het faktuurzegel van 1 t. h. en van 1 p. d.

ART. 103.

De taxe van 6 t. h. wordt vereffend van 10 tot 10 frank, afgezien van de breuk beneden 10 frank.

ART. 104.

Voor de verkoopen die onderhevig zijn aan de taxe van 12 t. h., wordt

de 5 en 5 francs, abstraction faite de la fraction inférieure à 5 francs.

#### ART. 105.

La taxe de luxe n'est pas due lorsque le prix global des objets de luxe compris dans une seule vente est inférieur à 10 francs.

#### ART. 106.

Sont exemptées de la taxe de luxe les automobiles achetées par les grands invalides de la guerre pour être utilisées par eux comme moyen de locomotion personnelle.

Un arrêté royal règle les conditions d'application de l'exemption.

#### ART. 107.

Sont pareillement exonérés de la taxe de luxe de 6 p. c. et restent assujettis à la taxe de transmission au taux de 1 p. c. les achats d'objets qui seront reconnus par arrêté royal constituer en mains de l'acquéreur l'instrument inséparable de l'exercice de sa profession.

#### ART. 108.

Le premier alinéa de l'article 4 de la loi du 16 juillet 1922 est modifié comme suit :

« Est exemptée de la taxe de luxe de 6 p. c. ou de 12 p. c. la vente soit de l'un des objets visés sous les n<sup>os</sup> 1, 2, 7, 8, 10 et 11 de l'article 38, paragraphe 2, de la loi du 28 août 1921, complété par l'article 13 de la loi du 10 août 1923, soit de boissons spiritueuses, à condition que l'acheteur réside en pays étranger et que la marchandise soit envoyée à l'étranger par les soins du vendeur.

» L'exemption n'est acquise que si le vendeur fournit la preuve de l'exportation. Un arrêté royal peut déterminer les écrits qui tiendront lieu de cette preuve. »

het recht vereffend van 5 tot 5 frank, afgezien van de breuk beneden 5 frank.

#### ART. 105.

De weelde-taxe is niet verschuldigd wanneer de globale prijs der weeldevoorwerpen begrepen in een enkelen verkoop 10 frank niet bereikt.

#### ART. 106.

Van de weelde-taxe zijn vrijgesteld de automobielen gekocht door de groote oorlogsverminkten om door hen gebruikt te worden als persoonlijk verkeersmiddel.

Een Koninklijk besluit regelt de voorwaarden van toepassing der vrijstelling.

#### ART. 107.

Zijn eveneens vrijgesteld van de weelde-taxe van 6 t. h. en blijven onderhevig aan de overdrachtsbelasting op voet van 1 t. h. de aankopen van voorwerpen die, bij Koninklijk besluit, zullen worden aangezien als vormende, in de handen van den aankoper, het onmisbaar werktuig voor de uitoefening van zijn beroep.

#### ART. 108.

Het eerste lid van artikel 4 der wet van 16 Juli 1922 wordt gewijzigd als volgt :

« Van de weeldetaxe van 6 t. h. of van 12 t. h. wordt vrijgesteld de verkoop, hetzij van een der voorwerpen bedoeld bij de n<sup>rs</sup> 1, 2, 7, 8, 10 en 11 van artikel 38, paragraaf 2, der wet van 28 Augustus 1921, aangevuld door artikel 13 der wet van 10 Augustus 1923, hetzij van geestrijke dranken, op voorwaarde dat de aankoper verblijve in het buitenland en dat de koopwaar, door bemiddeling van den verkoper, naar het buitenland worde verzonden.

» De vrijstelling wordt slechts toegestaan zoo de verkoper het bewijs van uitvoer voorbrengt. Bij Koninklijk besluit kunnen de geschriften worden bepaald die dit bewijs kunnen vervangen. »

## ART. 109.

L'application de la taxe de 6 p. c. est étendue aux objets généralement quelconques qui, à raison de leur nature ou de leur prix, seront désignés comme articles de luxe par des arrêtés royaux. Ces arrêtés seront soumis à la ratification législative immédiatement si les Chambres sont réunies, sinon dès l'ouverture de leur plus prochaine session; ils resteront applicables jusqu'à la mise en vigueur de la loi statuant sur leur ratification.

La même procédure sera suivie pour les modifications à apporter au classement dans la suite.

Il sera loisible au Gouvernement de reviser dans les conditions ci-dessus indiquées la liste des objets qui, en vertu de l'article 38, paragraphe 2, de la loi du 28 août 1921, complété par l'article 13 de la loi du 10 août 1923, sont actuellement assujettis à la taxe de luxe.

Les arrêtés détermineront si et dans quelle mesure l'article 107 de la présente loi ainsi que l'article 4, 1<sup>er</sup> alinéa de la loi du 16 juillet 1922 modifié par l'article 108 de la présente loi, sont applicables aux objets nouvellement imposés.

## ART. 110.

Le Gouvernement est autorisé à reporter de la vente au détail sur l'achat fait par le marchand détaillant la perception de la taxe de 6 p. c. frappant les objets classés comme articles de luxe et, dans le cas où ce marchand est lui-même fabricant des dits objets, à assurer le recouvrement de la taxe du chef du passage de la marchandise de la fabrique ou de l'atelier du marchand à son commerce de détail. Il règle, dans ce dernier cas, les bases de la perception et arrête toutes les mesures d'exécution généralement quelconques.

## ART. 109.

De toepassing van de taxe van 6 t. h. wordt uitgebreid tot welkdanige voorwerpen die, uit hoofde van hunnen aard of hunnen prijs, als weeldeartikelen bij Koninklijke besluiten zullen worden aangeduid. Deze Koninklijke besluiten moeten aan de bekrachtiging van de wetgeving worden onderworpen, onmiddellijk, zoo de Kamers vergaderd zijn, zooniet bij de opening van hare eerstvolgende zitting; zij blijven van toepassing tot het van kracht worden van de wet waarbij zij worden bekrachtigd.

Hetzelfde geldt voor de wijzigingen die later aan de rangschikking worden toegebracht.

Het staat de Regeering vrij, in hoogerstaande voorwaarden, de lijst te herzien van de voorwerpen die, krachtens artikel 38, paragraaf 2, der wet van 28 Augustus 1921, aangevuld door artikel 13 der wet van 10 Augustus 1923, thans onderhevig zijn aan de weelde-taxe.

De besluiten bepalen of en in welke mate artikel 107 dezer wet, alsmede artikel 4, eerste lid, der wet van 16 Juli 1922 gewijzigd bij artikel 108 dezer wet, van toepassing zijn op de nieuw belaste voorwerpen.

## ART. 110.

De Regeering is gemachtigd van den verkoop in het klein op den aankoop door den kleinhandelaar de heffing over te dragen van de taxe van 6 t. h. op de voorwerpen gerangschikt als weeldeartikelen, en, ingeval deze handelaar zelf gezegde voorwerpen vervaardigt, de betaling te verzekeren van de taxe uit hoofde van den overgang van de koopwaar van de fabriek of de werkplaats van den handelaar naar zijn kleinhandel. Zij regelt, in dit laatste geval, de grondslagen van de heffing en stelt al de uitvoeringsmaatregelen van welkdanigen aard vast.

## ART. 111.

Le Gouvernement détermine la date à partir de laquelle la taxe de luxe sera perçue selon le régime établi pour la taxe de transmission; il fixe notamment les conditions dans lesquelles la taxe sera perçue à l'importation en faisant application, le cas échéant, du paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 57 de la loi du 28 août 1921; il arrête les mesures d'exécution généralement quelconques et règle tout ce qui est relatif à la conservation et à la représentation des pièces justificatives du paiement de l'impôt.

Les infractions aux prescriptions des arrêtés royaux pourront être réprimées par des amendes dont le taux n'excédera pas 500 francs, à moins qu'une amende plus forte n'ait été spécialement édictée par la loi.

## ART. 112.

Les articles 38, paragraphe 2, 39 et 40 de la loi du 28 août 1921, modifiés et complétés par les articles 1<sup>er</sup> à 8 de la loi du 16 juillet 1922, 13, 14, trois derniers alinéas, de la loi du 10 août 1923 continueront à recevoir leur application pour les ventes de marchandises dont la livraison a été effectuée depuis le 15 mai 1922 jusqu'à la date de la mise en vigueur des dispositions qui précèdent si, à cette dernière date, le prix est resté impayé en tout ou en partie.

**Droit de timbre  
sur les quittances d'honoraires.**

## ART. 113.

Le droit de timbre proportionnel de fr. 0-20 par 500 francs, établi sur les quittances, est porté à 1 pour cent, sans limitation, pour les libérations de sommes dues, du chef d'honoraires, aux avocats, médecins, ingénieurs, notaires, avoués, huissiers, professeurs ou maîtres, architectes, experts, géomètres, chimistes, dentistes, sages-femmes, vétérinaires,

## ART. 111.

De Regeering bepaalt den datum vanaf welken de weelde-taxe zal worden geheven volgens het regiem ingevoerd voor de overdrachtstaxe; zij bepaalt onder meer de voorwaarden waarin de taxe wordt geheven bij den invoer, mits toepassing, in voorkomend geval, van paragraaf 1 van artikel 57 der wet van 28 Augustus 1921; zij stelt de noodige uitvoeringsmaatregelen vast en regelt alles wat betrekking heeft op het bewaren en te voorschijn brengen van de bewijsstukken van de betaling der belasting.

De overtredingen van de voorschriften der Koninklijke besluiten kunnen gestraft worden met geldboeten waarvan het bedrag niet 500 frank mag overschrijden, tenzij de wet uitdrukkelijk eene hoogere geldboete voorziet.

## ART. 112.

De artikelen 38, paragraaf 2, 39 en 40 der wet van 28 Augustus 1921, gewijzigd en aangevuld bij de artikelen 1 tot 8 der wet van 16 Juli 1922, 13, 14, laatste drie alinéas, der wet van 10 Augustus 1923, blijven van toepassing voor de verkoopen van koopwaren waarvan de levering is geschied sedert 15 Mei 1922 tot op den datum waarop hoogerstaande bepalingen van kracht worden zoo, op dezen laatsten datum, de prijs geheel of gedeeltelijk onbetaald is gebleven.

**Zegelrechten op de kwijtschriften  
van honoraria.**

## ART. 113.

Het evenredig zegelrecht van fr. 0-20 per 500 frank, gevestigd op de kwijtschriften, wordt opgevoerd tot 1 t. h., zonder beperking, voor de betaling van sommen verschuldigd uit hoofde van honoraria, aan de advocaten, geneesheeren, ingenieurs, notarissen, pleitbezorgers, deurwaarders, leeraars of meesters, bouwmeesters, deskundigen,

rinaires et, plus généralement, à toute personne exerçant une profession libérale, de même qu'aux agents d'affaires, courtiers, et tous mandataires commerciaux autres que les commissionnaires en marchandises, les commissionnaires-expéditeurs et agents en douane.

ART. 114.

Le droit est liquidé de 10 en 10 fr. Toute fraction de dizaine est comptée pour la dizaine entière.

ART. 115.

Le droit est exigible que l'extinction de la dette résulte d'un paiement, d'une novation, d'une remise de dette ou d'une compensation.

ART. 116.

Sont exemptes du droit les libérations de sommes inférieures à 10 francs.

Les paiements partiels ne peuvent aboutir à la perception d'un impôt total inférieur à celui qui serait acquitté dans l'hypothèse d'un paiement intégral unique. Le droit complémentaire est dû sur la quittance pour solde.

ART. 117.

Les écrits libératoires dressés par duplicata ne sont passibles que du taux fixé par l'article 10 de la présente loi, à condition qu'il soit justifié que le droit de 1 p. c. a été appliqué à la quittance originale.

ART. 118.

La délivrance d'une quittance ou, plus généralement, d'un titre de libération, est obligatoire dès le moment de l'extinction de la dette par paiement ou autrement, pour toute somme rentrant dans les prévisions de l'article 113.

landmeters, scheikundigen, tandartsen, vroedvrouwen, veeartsen en, meer over het algemeen, aan alle personen die een vrij beroep uitoefenen, alsmede aan de zaakvoerders, makelaars, en alle commercieele lasthebbers die geen commissionnaires in goederen, commissionnaires-expediteurs en grensexpediteurs zijn.

ART. 114.

Het recht wordt vereffend van 10 tot 10 frank. Elke breuk van een tiental telt voor een volledig tiental.

ART. 115.

Het recht is invorderbaar, hetzij de schuld gedelgd worde als gevolg van eene betaling, eene schuldvernieuwing, eene kwijtschelding van schuld of eene vergelding.

ART. 116.

Van het recht zijn vrijgesteld de kwijtingen voor sommen beneden 10 frank.

De gedeeltelijke betalingen mogen niet leiden tot de heffing van een totale belasting die lager is dan die welke ware voldaan geweest in geval eener eenige volledige betaling. Het aanvullend recht is verschuldigd op het kwijtschrift voor saldo.

ART. 117.

De kwijtbriefen in duplo zijn slechts onderhevig aan het bedrag bepaald bij artikel 10 dezer wet, mits bewezen worde dat het recht van 1 t. h. toegepast werd op den oorspronkelijken kwijtbrief.

ART. 118.

De aflevering van een kwijtschrift of, meer in het algemeen van een titel van ontlasting, is verplichtend vanaf het oogenblik der delging van de schuld door betaling of anderszins, voor elke som binnen de perken voorzien bij artikel 113.

Chaque infraction à cette disposition est punie d'une amende de 500 francs à la charge du créancier, qui est en outre tenu au paiement du droit éludé.

Toutefois, pour les personnes soumises à une discipline professionnelle légalement organisée, la délivrance d'une quittance d'honoraires n'est pas obligatoire, sauf à annuler dûment dans leur carnet à souches le reçu non délivré ou à inscrire la somme dans le livre-journal de leur comptabilité professionnelle; en ces cas, le droit sera perçu annuellement, à titre compensatoire, sur le montant total des honoraires pour lesquels il n'a pas été délivré de quittance.

Dans ce dernier cas, l'amende édictée par l'article 3 de la loi du 24 octobre 1919 pour défaut ou insuffisance de paiement du droit est encourue par le créancier exclusivement.

#### ART. 119.

Un arrêté royal règle la forme des écrits libératoires, l'analyse ou la reproduction de leur contenu dans un carnet ou registre déterminé ainsi que la conservation et la représentation aux préposés du Ministère des Finances des pièces justificatives du paiement de l'impôt.

Il détermine les écrits et documents qui reçoivent l'apposition des timbres adhésifs, les personnes qui doivent annuler ces timbres et toutes mesures propres à assurer le paiement du droit.

Les infractions aux prescriptions de cet arrêté pourront être sanctionnées par des amendes allant jusqu'à 500 francs.

#### ART. 120.

L'article 15 de la loi du 10 août 1923 est abrogé.

Elke overtreding van deze bepaling wordt gestraft met een geldboete van 500 frank ten laste van den schuldeischer, die daarenboven gehouden is tot de betaling van het ontdoken recht.

Evenwel, voor de personen, onderworpen aan eene bij de wet ingerichte beroepstucht, is het afleveren van een kwijtschrift voor honoraria niet verplichtend, met dien verstande dat zij in hun stamboekje het niet afgeleverd ontvangstbewijs ongeldig maken of de som inschrijven in het dagboek van hunne beroepscomptabiliteit; in deze gevallen wordt het recht jaarlijks geheven als compensatie, op het geheel bedrag der honoraria voor dewelke er geen kwijtschrift werd afgeleverd.

In dit laatste geval, loopt alleen de schuldeischer de geldboete op, voorzien bij artikel 3 der wet van 24 October 1919, voor wanbetaling of onvoldoende betaling van het recht.

#### ART. 119.

Een Koninklijk besluit regelt den vorm der kwijtschriften, de ontleding of de overneming van hunnen inhoud in een bepaald boekje of register alsook de bewaring en de overlegging aan de beambten van het Ministerie van Financiën, van de stukken waaruit de betaling van de belasting blijkt.

Het bepaalt de geschriften en stukken waarop de plakzegels worden gehecht, de personen die deze zegels moeten onbruikbaar maken en al de maatregelen die de betaling van het recht kunnen verzekeren.

De overtredingen van de voorschriften van dit besluit kunnen worden gestraft met geldboeten tot een bedrag van 500 frank.

#### ART. 120.

Artikel 15 der wet van 10 Augustus 1923 wordt ingetrokken.

## TAXE D’AFFICHAGE.

### ART. 121.

L’article 2 de la loi du 24 août 1919 sur la taxe d’affichage modifié par l’article 33 de la loi du 28 août 1921 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. — Les affiches sur papier ordinaire sont assujetties, pour chaque annonce, à une taxe de 10 centimes par 20 décimètres carrés ou fraction de 20 décimètres carrés. »

### ART. 122.

Les articles 3 et 4 de la loi précitée du 24 août 1919 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Art. 3. — Les affiches ayant subi une préparation quelconque en vue d’en assurer la durée, soit que le papier ait été transformé ou préparé, soit qu’elles se trouvent protégées par un verre, un vernis ou une substance quelconque, soit qu’antérieurement à leur apposition, on les ait collées sur carton, toile, plaque de métal, etc., les affiches sur carton, sur toile, sur bois, sur métal, sur porcelaine ou sur verre, les affiches murales, les affiches lumineuses et plus généralement toutes les affiches autres que celles désignées ci-avant à l’article 2 et ci-après aux articles 4 et 5 sont assujetties pour chaque annonce et pour toute leur durée à une taxe dont le taux est fixé ainsi qu’il suit, savoir :

» Si la dimension de l’annonce ne dépasse pas 1 mètre carré, 40 centimes par 20 décimètres carrés ou fraction de 20 décimètres carrés ;

» Si l’annonce dépasse 1 mètre carré sans excéder 6 mètres carrés, 3 francs par mètre carré ou fraction de mètre carré ;

## BELASTING VOOR AANPLAKKING.

### ART. 121.

Artikel 2 der wet van 24 Augustus 1919 op de belasting voor aanplakking, gewijzigd bij artikel 33 der wet van 28 Augustus 1921, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 2. — De plakbrieven op gewoon papier zijn onderhevig, voor elke aankondiging, aan eene belasting van 10 centiem per 20 vierkante decimeter of breuk van 20 vierkante decimeter. »

### ART. 122.

Artikelen 3 en 4 van voormelde wet van 24 Augustus 1919 worden door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 3. — De plakbrieven die om ’t even welke bewerking ondergaan hebben, ten einde den duur ervan te verzekeren, hetzij het papier vervormd of bereid werd, hetzij zij beschut zijn door glas, vernis of eene andere stof, hetzij men ze vóór hunne aanplakking op karton, op linnen, op eene metalen plaat, enz. geplakt hebbe, de plakbrieven op karton, op hout, op metaal, op porcelein of op glas, de plakbrieven op muren, de licht-aankondigingen en, meer in ’t algemeen, alle andere plakbrieven dan die hiervoren in artikel 2 en hierna in artikelen 4 en 5 vermeld, zijn onderhevig voor iedere aankondiging en voor gansch hunnen duur aan eene belasting waarvan het bedrag volgenderwijze is vastgesteld, te weten :

» Indien de afmeting der aankondiging 1 vierkante meter niet overschrijdt, 40 centiem per 20 vierkante decimeter of breuk van 20 vierkante decimeter.

» Indien de aankondiging 1 vierkante meter overschrijdt zonder 6 vierkante meter te boven te gaan, 3 frank per vierkante meter of breuk van vierkante meter.

» Si l'annonce dépasse 6 mètres carrés sans excéder 10 mètres carrés, 4 francs par mètre carré ou fraction de mètre carré ;

» Si l'annonce dépasse 10 mètres carrés, 5 francs par mètre carré ou fraction de mètre carré.

» Art. 4. — Les affiches lumineuses et les affiches par projections lumineuses, à réclames multiples et alternantes, sont assujetties, quel que soit le nombre des annonces, à une taxe annuelle égale à cinq fois la taxe établie à l'article précédent. »

#### ART. 123.

Le premier alinéa de l'article 5 de la loi susvisée du 24 août 1919 est remplacé par ce qui suit : « Les affiches de toute nature désignées aux articles 3 et 4, qui sont apposées ou établies sur toute partie d'un immeuble bâti ou non, au delà d'un périmètre de 100 mètres autour de toute agglomération de maisons ou de bâtiments sont soumises à une taxe spéciale annuelle ainsi fixée. »

#### ART. 124.

Le secundo de l'article 7 de la loi susvisée est abrogé ; le tertio de cette disposition devient le secundo.

Le premier alinéa de l'article 8 est remplacé par ce qui suit : « Tout affichage effectué ou maintenu avant le paiement de la taxe est puni d'une amende égale à 20 fois la taxe éludée, sans qu'elle puisse être inférieure à 100 francs. »

Au troisième alinéa de l'article 10, les mots « dans les six mois qui suivent »

» Indien de aankondiging 6 vierkante meter overschrijdt zonder 10 vierkante meter te boven te gaan, 4 frank per vierkante meter of breuk van vierkante meter ;

» Indien de aankondiging 10 vierkante meter overschrijdt, 5 frank per vierkante meter of breuk van vierkante meter.

» Art. 4. — De licht-aankondigingen en de aankondigingen bij middel van licht-projecties, met meervoudige en afwisselende reclamen, zijn onderhevig, welke ook het getal der aankondigingen weze, aan eene jaarlijksche belasting gelijk aan vijf maal de belasting gevestigd bij voorgaand artikel. »

#### ART. 123.

De eerste alinea van artikel 5 van hoogerbedoelde wet van 24 Augustus 1919 wordt door het volgende vervangen : « De plakbrieven van allen aard vermeld in artikelen 3 en 4, aangeplakt of aangebracht op eenig deel van gebouwd of ongebouwd onroerend goed, buiten een omtrek van 100 meter rond ieder agglomeratie van huizen of, van gebouwen, zijn onderhevig aan eene jaarlijksche bijzondere belasting, bepaald als volgt ».

#### ART. 124.

Het secundo van artikel 7 van hoogerbedoelde wet wordt ingetrokken ; het tertio dier bepaling wordt het secundo.

De eerste alinea van artikel 8 wordt vervangen door hetgene volgt : « Elke aanplakking gedaan of behouden vóór de betaling der belasting wordt gestraft met eene boete gelijk aan 20 maal de ontdoken belasting, zonder dat zij minder dan 100 frank moge bedragen ».

In de derde alinea van artikel 10, worden de woorden « binnen zes maanden »

sont remplacés par les mots « dans le mois qui suit »

Au primo de l'article 11, sont ajoutés les mots « et les établissements publics »; le secundo et le quinto de cet article sont abrogés; les tertio, quarto, sexto et septimo deviennent respectivement les secundo, tertio, quarto et quinto;

Dans la première proposition du premier alinéa de l'article 12, le mot « annuelle » est supprimé.

ART. 125.

Les affiches apposées avant le 1<sup>er</sup> janvier 1926 peuvent être maintenues, savoir :

1<sup>o</sup> Celles pour lesquelles la taxe d'affichage a été acquittée par l'apposition du timbre, jusqu'au 31 décembre 1927;

2<sup>o</sup> Celles qui ont subi la taxe annuelle, jusqu'à l'expiration de la période pour laquelle cette taxe a été payée;

3<sup>o</sup> Celles qui étaient exemptées de la taxe d'affichage en vertu de l'article 7, 2<sup>o</sup>, de la loi du 24 août 1919 et qui y sont soumises par la présente loi, jusqu'au 30 juin 1926.

Si les affiches désignées ci-avant aux numéros 1, 2 et 3 se trouvent encore apposées après l'expiration du temps prévu par ces dispositions, la taxe d'affichage doit être acquittée au taux fixé par la présente loi et suivant le mode réglé par les arrêtés royaux d'exécution.

Les pénalités édictées par l'article 8 de la loi du 24 août 1919, modifié par l'article 124 de la présente loi, seront applicables, sous cette réserve que, pour les affiches mobiles rentrant dans la catégorie visée au tertio ci-avant, l'amende et le droit exigibles ne peuvent être réclamés qu'à l'occupant du lieu où l'affiche est apposée.

den volgende op » vervangen door de woorden « binnen de maand volgende op ».

In het primo van artikel 11, worden de woorden « en de openbare instellingen » bijgevoegd; het secundo en het quinto van dit artikel worden ingetrokken; het tertio, quarto, sexto en septimo worden respectievelijk het secundo, tertio, quarto en quinto;

In den eersten volzin van de eerste alinea van artikel 12 wordt het woord « jaarlijksch » weggelaten.

ART. 125.

De plakbrieven aangeplakt vóór 1 Januari 1926 mogen behouden worden, te weten :

1<sup>o</sup> Degene voor dewelke de belasting voor aanplakking gekweten werd bij middel van plakzegels, tot 31 December 1927;

2<sup>o</sup> Degene die de jaarlijksche belasting ondergaan hebben, tot aan het verstrijken van het tijdperk voor hetwelk deze belasting betaald werd;

3<sup>o</sup> Degene die van de belasting voor aanplakking vrijgesteld waren krachtens artikel 7, 2<sup>o</sup>, der wet van 24 Augustus 1919 en die er door deze wet aan onderworpen zijn, tot 30 Juni 1926.

Indien de plakbrieven hiervoren vermeld onder nummers 1, 2 en 3 nog aangeplakt zijn na het verstrijken van den tijd voorzien door deze beschikkingen, dan moet de belasting wegens aanplakking gekweten worden tegen het bedrag bepaald door deze wet en volgens de wijze geregeld door de Koninklijke besluiten van uitvoering.

De strafbepalingen opgelegd bij artikel 8 der wet van 24 Augustus 1919, gewijzigd door artikel 124 dezer wet, zullen toepasselijk zijn, mits, voor de beweegbare plakbrieven, vallende in de onder tertio hierboven bedoelde reeks, de eischbare boete en het eischbaar recht slechts van den gebruiker der plaats, waar de plakbrief aangeplakt is, mogen geëischt worden.

## TITRE II.

**Droits d'enregistrement et d'hypothèque.**

## ART. 126.

Les droits fixes et les droits gradués d'enregistrement sont augmentés de quinze décimes.

## ART. 127.

Les droits proportionnels d'enregistrement, de transcription et d'inscription sont augmentés de deux décimes.

## ART. 128.

Les droits minima d'enregistrement, de transcription et d'inscription fixés actuellement à 1 franc sont portés à 2 francs 50 centimes.

## ART. 129.

Les quotités fixées à la moitié de certains droits par les lois existantes seront liquidées à la moitié des droits nouveaux.

## ART. 130.

Les amendes égales ou proportionnées aux droits seront liquidées suivant les taux des droits nouveaux.

## ART. 131.

Il est ajouté au 3<sup>e</sup> de l'article 18 de la loi du 28 août 1921 un deuxième alinéa ainsi conçu :

« Pour l'application de l'alinéa qui précède, les diverses inscriptions prises soit dans un même bureau d'hypothèques, soit dans des bureaux différents, sont réputées former une inscription unique. »

## ART. 132.

Il est ajouté à l'article 3 de la loi du 30 août 1913 un deuxième alinéa ainsi conçu :

« Est également perçu sans attendre

## TITEL II.

**Registratie- en hypotheekrechten.**

## ART. 126.

De vaste en klimmende registratierechten worden met 15 deciem verhoogd.

## ART. 127.

De evenredige rechten voor registratie, overschrijving en inschrijving worden met twee deciem verhoogd.

## ART. 128.

De minimarechten voor registratie, overschrijving en inschrijving thans bepaald op 1 frank, worden opgevoerd tot 2 frank 50 centiem.

## ART. 129.

De bedragen, door de bestaande wetten bepaald op de helft van sommige rechten, worden vereffend op de helft van de nieuwe rechten.

## ART. 130.

De geldboeten gelijk aan of evenredig met de rechten worden vereffend op den voet der nieuwe rechten.

## ART. 131.

Aan 3<sup>e</sup> van artikel 18 der wet van 28 Augustus 1921 wordt een tweede lid toegevoegd luidende als volgt :

« Voor de toepassing van het vorige lid, worden de verschillende inschrijvingen, genomen hetzij in een zelfde hypotheekkantoor, hetzij in verschillende kantoren, geacht een enkele inschrijving uit te maken. »

## ART. 132.

Aan artikel 3 der wet van 30 Augustus 1913 wordt een tweede lid toegevoegd luidende als volgt :

« Wordt eveneens geheven, zonder

la réalisation du crédit le droit proportionnel d'enregistrement auquel donnent ouverture les sûretés réelles ou personnelles fournies par un tiers pour garantir l'exécution des contrats visés à l'alinéa qui précède. »

ART. 133.

Le droit d'enregistrement établi par l'article 21 de la loi du 24 octobre 1919 sur les transmissions à titre onéreux de fonds de commerce et de clientèles est porté à 6 francs par 100 francs.

ART. 134.

Les baux de toute nature, d'une durée ne dépassant pas neuf ans, sont assujettis à un droit d'enregistrement de 25 centimes par 100 francs, sur le prix cumulé de toutes les années et les charges imposées au preneur.

ART. 135.

Les baux de plus de neuf ans, les baux à vie et ceux à durée illimitée sont assujettis à un droit de 50 centimes par 100 francs.

La perception s'établit : pour les baux de plus de neuf ans, sur le prix cumulé de toutes les années et les charges imposées au preneur ; et pour les baux à vie ou à durée illimitée, sur un capital formé de quinze fois le prix et les charges annuels quant aux baux à vie, et de vingt-cinq fois le prix et les charges annuels quant aux baux à durée illimitée.

ART. 136.

Par modification aux deux articles qui précèdent, le droit pour les baux de chasse et de pêche est fixé à 1 franc par 100 francs, quelle que soit la durée du bail ; ce droit est perçu selon

het te gelde maken van het crediet af te wachten, het evenredig registratierecht waartoe aanleiding geven de zakelijke of persoonlijke borgstellingen verstrekt door een derde, om de uitvoering te waarborgen van de in het vorig lid bedoelde overeenkomsten. »

ART. 133.

Het registratierecht, ingesteld bij artikel 21 der wet van 24 October 1919 op den afstand, onder bezwarende voorwaarden, van handelszaken of clienteele, wordt opgevoerd tot 6 frank per 100 fr.

ART. 134.

De huurovereenkomsten van elken aard, waarvan de duur niet negen jaar overschrijdt, zijn onderhevig aan een registratierecht van 25 centiem per 100 frank, op den samengestelden prijs van al de jaren en de lasten opgelegd aan den huurder.

ART. 135.

De huurovereenkomsten voor meer dan negen jaar, de levenslange huurovereenkomsten en die van onbepaalden duur zijn onderhevig aan een recht van 50 centiem per 100 frank.

De heffing geschiedt : voor de huurovereenkomsten van meer dan negen jaar, op den samengestelden prijs van al de jaren en de lasten opgelegd aan den huurder ; en voor de levenslange huurovereenkomsten of die van onbepaalden duur op een kapitaal gelijk aan vijftien maal de jaarlijksche prijs en lasten voor de levenslange huurovereenkomsten, en gelijk aan vijf en twintig maal de jaarlijksche prijs en lasten voor de huurovereenkomsten van onbepaalden duur.

ART. 136.

Bij wijziging van de twee vorige artikelen, wordt het recht voor de jacht- en vischpachten bepaald op 1 frank per 100 frank, welke de duur van de pacht ook zij ; dit recht wordt

les distinctions établies aux susdits articles.

ART. 137.

Le droit des cautionnements de baux est de la moitié de celui fixé pour les baux.

ART. 138.

Les dispositions des quatre articles qui précèdent sont applicables aux sous-baux, subrogations, cessions et rétrocessions de baux.

ART. 139.

Pour les baux faits en plusieurs lots par adjudication publique, le droit est perçu sur les sommes que contient cumulativement le procès-verbal.

ART. 140.

Le troisième alinéa de l'article 9 de la loi du 30 août 1913 est remplacé par la disposition suivante :

« Si l'acte n'est pas enregistré dans le délai fixé par l'article 22 de la loi du 22 frimaire an VII, il est encouru individuellement par le bailleur et par le preneur une amende égale au droit exigible, sans qu'elle puisse être inférieure à 100 francs. »

Les fonctionnaires des administrations de l'enregistrement et des domaines et des contributions directes et du cadastre à qui seraient produits des baux qui n'auraient pas été enregistrés dans le délai dont il s'agit à l'alinéa précédent, sont autorisés à constater les contraventions par des procès-verbaux. Ces procès-verbaux font foi jusqu'à preuve contraire ; ils sont dispensés du timbre et de la formalité de l'enregistrement.

ART. 141.

Les dispositions des articles 20 et 21 de la loi du 31 mai 1824 sont rendues

geheven volgens het onderscheid gemaakt in gezegde artikelen.

ART. 137.

Het recht op de borgstellingen van huurovereenkomsten is de helft van dit voor de huurovereenkomsten.

ART. 138.

De bepalingen der vier vorige artikelen zijn van toepassing op de onderhuurovereenkomsten, in de plaatsstellingen, afstanden en wederoverdrachten van huurovereenkomsten.

ART. 139.

Voor de huurovereenkomsten in verschillende loten bij openbare aanbesteding gesloten, wordt het recht geheven op de sommen gezamenlijk in het proces-verbaal begrepen.

ART. 140.

Het derde lid van artikel 9 der wet van 30 Augustus 1913 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Wordt de akte niet geregistreerd binnen den termijn bepaald bij artikel 22 der wet van 22 Frimaire jaar VII, dan loopen de verhuurder en de huurder elk een geldboete op gelijk aan het verschuldigd recht, zonder dat deze geldboete min dan 100 frank moge bedragen. »

De ambtenaren van het beheer der Registratie en Domeinen en van de rechtstreeksche belastingen en het kadaster aan wie huurovereenkomsten mochten worden vertoond die niet zouden geregistreerd zijn binnen den termijn bedoeld in het vorige lid, zijn gemachtigd de overtredingen bij proces-verbaal vast te stellen. Deze processen verbaal zijn rechtsgeldig tot levering van het tegenbewijs ; zij zijn vrijgesteld van zegel en registratie.

ART. 141.

De bepalingen der artikelen 20 en 21 der wet van 31 Mei 1824 worden

applicables à l'hypothèse où l'acquisition du bois ou des bâtimens a eu lieu après l'acquisition du fonds. Dans ce cas, les droits complémentaires d'enregistrement et de transcription exigibles doivent être payés dans les trois mois de l'acquisition du bois ou des bâtimens, à peine d'une amende égale aux droits complémentaires.

L'alinéa qui précède ainsi que les dispositions y rappelées de la loi du 31 mai 1824 sont également applicables, quel que soit le laps de temps qui sépare les deux acquisitions, à la transmission consentie à la même personne d'un fonds et des objets affectés au service et à l'exploitation de ce fonds.

#### ART. 142.

Sont exempts de la formalité de l'enregistrement les titres de la Dette publique belge en général, les titres d'emprunts émis par les provinces et les communes tant du pays que de l'étranger et par les gouvernemens étrangers, les actions et obligations nominatives ou au porteur des sociétés ou collectivités belges ou étrangères, les certificats d'actions ou d'obligations nominatives et, généralement, tous les fonds publics belges ou étrangers, quelle que soit leur dénomination.

#### ART. 143.

Par modification aux dispositions légales existantes sont soumis au droit d'enregistrement de 2 francs par 100 fr. les actes portant vente et, plus généralement, transmission à titre onéreux de fonds publics rentrant dans les termes de l'article précédent ainsi que de parts ou intérêts dans les sociétés possédant la personnification civile.

Le droit est liquidé sur le montant du prix en y ajoutant les charges imposées à l'acquéreur.

En cas de cession de gré à gré, la base

van toepassing op het geval waarin de verkrijging van het bosch of van de gebouwen plaats heeft na de verkrijging van het erf. In dit geval, moeten de verschuldigde aanvullende registratie- en overschrijvingsrechten worden betaald binnen drie maand te rekenen van de verkrijging van het bosch of de gebouwen, op straf van eene geldboete gelijk aan de aanvullende rechten.

Het vorige lid alsmede de daarin bedoelde bepalingen van de wet van 31 Mei 1824 zijn mede van toepassing, welk het tijdsverloop tusschen de twee verkrijgingen zij, op de overdracht aan denzelfden persoon van een erf en van de voorwerpen bestemd voor den dienst en de bebouwing van dit erf.

#### ART. 142.

Zijn vrijgesteld van de formaliteit der registratie de titels der Belgische Staatsschuld in 't algemeen, de titels der leeningen uitgeschreven door de provinciën en de gemeenten zoowel van het land als van het buitenland en door de buitenlandsche Regeeringen, de aandeelen en obligatiën op naam of aan toonder van Belgische of vreemde vennootschappen of collectiviteiten, de bewijsschriften van aandeelen of obligatiën op naam en, over het algemeen, al de Belgische of buitenlandsche openbare effecten, welke hunne benaming ook zij.

#### ART. 143.

Bij wijziging van de bestaande wetsbepalingen, zijn onderhevig aan het registratierecht van 2 frank per 100 frank de akten van verkoop en, meer in het algemeen, van overdracht onder bezwarende voorwaarden van openbare effecten naar luid van het vorige artikel, alsook van de aandeelen of interesten in de vennootschappen met rechtspersoonlijkheid.

Het recht wordt vereffend op het bedrag van den prijs met toevoeging van de lasten opgelegd aan den verkrijger.

In geval van afstand uit de hand, mag

imposable ne peut être inférieure à la valeur qui serait fixée par le dernier prix courant publié par le Gouvernement belge avant la date de l'exigibilité du droit.

## ART. 144.

Le droit d'enregistrement sur les donations entre vifs des fonds publics ainsi que des parts sociales visés aux articles 142 et 143 est liquidé sur la base indiquée au dernier alinéa de l'article 143.

Si les titres ne sont pas cotés au prix courant le droit est calculé sur leur valeur vénale à déclarer par les parties sous le contrôle de l'Administration.

## ART. 145.

L'administration est autorisée à constater par tous les moyens établis par le droit commun, à l'exception du serment, et notamment par la cote officielle des bourses du pays ou de l'étranger, les insuffisances d'évaluation dans les actes portant transmission à titre onéreux ou à titre gratuit de fonds publics ou de parts sociales non cotés au prix courant publié par le Gouvernement belge.

Sans préjudice de l'application éventuelle des articles 34 et 42 de la loi du 11 octobre 1919, s'il est reconnu que la valeur des fonds publics ou des parts sociales n'a pas été déclarée dans les actes susvisés conformément aux articles 143 et 144 de la présente loi, le droit d'enregistrement sur l'insuffisance devra être acquitté et, en outre, il pourra être exigé, une somme égale à titre d'amende si l'insuffisance excède d'un huitième ou davantage la somme qui a servi de base à la perception de l'impôt.

## ART. 146.

Doivent être enregistrées dans le délai

de de belastbare grondslag niet lager zijn dan de waarde die zou vastgesteld zijn door de jongste prijs-courant uitgegeven door de Belgische Regeering vóór den datum waarop het recht vorderbaar was.

## ART. 144.

Het registratierecht op de schenkingen onder levenden van de openbare effecten alsook van de aandeelen in vennootschappen, bedoeld bij de artikelen 142 en 143, wordt vereffend op den voet aangegeven in het laatste lid van artikel 143.

Zoo de titels niet genoteerd worden op de prijs-courant, dan wordt het recht berekend op hunne koopwaarde, aan te geven door de partijen onder toezicht van het bestuur.

## ART. 145.

Het bestuur is gemachtigd, door alle middelen van gemeen recht, met uitzondering van den eed, en, onder meer, door de officieele noteering van de beurzen van het land of van het buitenland, de ontoereikende schattingen vast te stellen in de akten van overdracht onder bezwarende voorwaarden of ten kostelozen titel, van openbare effecten of aandeelen in vennootschappen niet genoteerd op de prijs-courant uitgegeven door de Belgische Regeering.

Onverminderd de eventueele toepassing van de artikelen 34 en 42 der wet van 11 October 1919, zoo blijkt dat de waarde der openbare effecten of aandeelen in vennootschappen niet in hoogerbedeelde akten werd aangegeven overeenkomstig de artikelen 143 en 144 dezer wet, moet het registratierecht op de ontoereikendheid worden betaald en, bovendien, kan er eene gelijke som als boete geëischt worden, zoo de ontoereikendheid met een achtste of meer de som overschrijdt waarop de belasting werd berekend.

## ART. 146.

Moeten worden geregistreerd binnen

fixé par l'article 22 de la loi du 22 frimaire an VII, les actes sous seings privés ou passés en pays étranger portant 1<sup>o</sup> cession ou marché pour construction de navires et autres bâtiments de mer naviguant ou destinés à naviguer sous pavillon belge; 2<sup>o</sup> cession ou marché pour construction de bateaux ou embarcations d'intérieur, si l'une des parties contractantes est domiciliée en Belgique.

A défaut d'actes constatant la cession ou le marché, il y est suppléé par une déclaration détaillée et estimative, conformément à l'article 4 de la loi du 27 ventôse an IX.

ART. 147.

L'acte est enregistré et la déclaration faite au bureau de l'enregistrement du domicile de l'une ou l'autre des parties contractantes, et à défaut de domicile en Belgique, au bureau d'Anvers.

\* Sont applicables aux actes sous seings privés susvisés les dispositions des articles 1 et 2 de la loi du 28 août 1921.

ART. 148.

Si l'acte n'est pas enregistré ou si la déclaration n'est pas faite dans le délai ci-dessus fixé, il est encouru individuellement par chacune des parties contractantes, une amende égale au droit exigible, sans qu'elle puisse être inférieure à 100 francs.

ART. 149.

Les dispositions des articles 22 et 23 de la loi du 24 octobre 1919 sont applicables aux cessions et aux marchés pour construction de navires et bateaux.

den termijn bepaald bij artikel 22 der wet van 22 Frimaire jaar VII de onderhandsche akten of die verleden in het buitenland houdende 1<sup>o</sup> afstand of overeenkomst voor het bouwen van schepen en andere zeebodems varende of bestemd om te varen onder Belgische vlag; 2<sup>o</sup> afstand of overeenkomst voor het bouwen van booten of binnenschepen zoo een der contracteerende partijen in België is gehuisvest.

Bij gebrek aan akten die den afstand of de overeenkomst vaststellen, wordt daarin voorzien door een omstandige en benaderende verklaring, overeenkomstig artikel 4 der wet van 27 Ventôse jaar IX.

ART. 147.

De akte wordt geregistreerd en de verklaring gedaan in het registratiekantoor van de woonplaats van een van beide contracteerende partijen en, bij gemis van woonplaats in België, in het kantoor te Antwerpen.

De bepalingen der artikelen 1 en 2 der wet van 28 Augustus 1921 zijn van toepassing op de hoogerbedoelde onderhandsche akten.

ART. 148.

Wordt de akte niet geregistreerd of de verklaring niet gedaan, binnen den hoogerbedoelden termijn, dan loopt elk der contracteerende partijen eene geldboete op gelijk aan het vorderbaar recht, zonder dat deze boete min dan 100 frank moge bedragen.

ART. 149.

De bepalingen der artikelen 22 en 23 der wet van 24 October 1919 zijn van toepassing op de afstanden en overeenkomsten voor het bouwen van schepen en booten.

## ART. 150.

Par modification à l'article 13, 1<sup>o</sup>, de la loi du 28 août 1921, le droit d'enregistrement applicable aux marchés pour construction et aux contrats à titre onéreux translatifs de propriété ou d'usufruit de navires et bateaux est fixé à 1 franc par 100 francs, si le prix ne dépasse pas 10 millions.

Si le prix dépasse 10 millions, le droit est fixé comme suit : sur les 10 premiers millions 1 p. c. sur le surplus 0,50 p. c.

## ART. 151.

Il est fait défense aux autorités, fonctionnaires et agents à ce préposés de délivrer une lettre de mer et d'admettre à l'immatriculation ou au jaugeage un navire ou un bateau, dans le cas où l'impétrant a acquis l'embarcation en suite d'un marché pour construction ou par l'effet d'un contrat translatif de propriété ou d'usufruit, s'il ne leur est justifié, au préalable, du paiement du droit d'enregistrement exigible sur la convention, à peine pour les contrevenants d'être personnellement responsables de ce droit.

## ART. 152.

Les dispositions qui précèdent restent étrangères aux conventions ayant pour objet des yachts, bateaux et embarcations de plaisance dont s'occupe l'article 38 de la loi du 28 août 1921 relatif à la taxe de luxe.

## ART. 153.

Par modification aux articles 42 et suivants de la loi du 28 août 1921 relative

## ART. 150.

Bij wijziging van artikel 13, 1<sup>o</sup>, der wet van 28 Augustus 1921, wordt op 1 frank per 100 frank vastgesteld het registratierecht toepasselijk op de overeenkomsten voor scheepsbouw en de overeenkomsten onder bezwarende voorwaarden houdende overdracht van eigendom of vruchtgebruik van booten of binnenschepen indien de prijs niet 10 miljoen frank overschrijdt.

Zoo de prijs 10 miljoen overschrijdt, wordt het recht bepaald als volgt: op de eerste 10 miljoen 1 t. h., op de rest : 0,50 t. h.

## ART. 151.

Het is verboden aan de overheden, ambtenaren en beambten daartoe aangesteld een zeebrief af te geven en een schip of een boot toe te laten tot de inschrijving of ijking, ingeval de aanvrager het vaartuig heeft verkregen als gevolg van een overeenkomst voor scheepsbouw of van een contract houdende overdracht van eigendom of van vruchtgebruik, zoo hun niet eerst wordt bewezen dat het voor de overeenkomst verschuldigde registratierecht werd betaald, op straf, voor de overtreders, persoonlijk aansprakelijk te worden gesteld voor dit recht.

## ART. 152.

De vorige bepalingen blijven vreemd aan de overeenkomsten die betrekking hebben op jachten, plezierbooten en vaartuigen, bedoeld bij artikel 38 der wet van 28 Augustus 1921 op de weeldetaxe.

## ART. 153.

Bij wijziging van de artikelen 42 en volgende der wet van 28 Augustus 1921

à la taxe de transmission, sont affranchis de cette taxe les cessions et les marchés pour construction de navires et bateaux.

ART. 154.

§ 1. — Le droit d'enregistrement établi par l'article 12, deuxième alinéa, de la loi du 31 mai 1824, modifié par l'article 6, paragraphe 1<sup>er</sup>, de la loi du 28 août 1921 sur les autorisations de changer de nom de famille est réduit à 100 francs.

Toutefois, le droit est porté à 5,000 fr. si l'autorisation a pour objet d'adjoindre à un nom un autre nom ou une particule, de séparer d'un nom une lettre ou une syllabe ou de substituer une lettre minuscule à une majuscule.

Dans tous les cas, il est dû un droit par chaque bénéficiaire de l'autorisation,

Les dispositions des trois alinéas qui précèdent ne sont pas applicables aux autorisations qui ont fait l'objet d'un arrêté royal antérieur au 12 novembre 1925.

§ 2. — Le droit d'enregistrement établi par l'article 12, troisième alinéa, de la loi du 31 mai 1824, modifié par l'article 6, paragraphe 1<sup>er</sup> de la loi susvisée du 28 août 1921, sur les lettres de noblesse ou la collation d'un rang de noblesse supérieur est porté à 5,000 fr.

Le Gouvernement est autorisé à établir des droits de chancellerie pour la délivrance de lettres patentes en matière de noblesse et d'armoiries.

ART. 155.

La grande naturalisation est assujettie à un droit d'enregistrement de 2,000 fr., la naturalisation ordinaire à un droit d'enregistrement de 500 francs.

op de overdrachttaxe, worden van deze taxe vrijgesteld de afstanden en overeenkomsten voor het bouwen van schepen en booten.

ART. 154.

§ 1. — Het registratierecht bepaald bij artikel 12, tweede lid, der wet van 3 Mei 1824, gewijzigd bij artikel 6, paragraaf 1, der wet van 28 Augustus 1921 op de machtigingen van familienaam te veranderen wordt op 100 frank teruggebracht.

Nochtans wordt het recht op 5,000 fr. gebracht indien de machtiging voor doel heeft aan een naam een anderen naam of een particule toe te voegen, van een naam eene letter of eene lettergreep te scheiden of een hoofdletter door eene kleine letter te vervangen.

In elk geval is een recht verplichtend gesteld voor elken verkrijger van de machtiging.

De bepalingen der drie voorafgaande leden zijn niet toepasselijk op de machtigingen welke het voorwerp uitmaakten van een Koninklijk besluit gegeven vóór 12 November 1925.

§ 2. — Het registratierecht bij artikel 12, derde lid, der wet van 31 Mei 1824, gewijzigd door artikel 6, paragraaf 1, van voormelde wet van 28 Augustus 1921, bepaald op de adelsbrieven of het begeven van een hooger adellijken rang wordt gebracht op 5,000 frank.

De Regeering is gemachtigd kanselarijrechten te heffen voor de toekenning van adelsbrieven en familiewapenen.

ART. 155.

De groote naturalisatie is onderworpen aan een registratierecht van 2,000 fr. de gewone naturalisatie aan een registratierecht van 500 frank.

Exemption totale ou partielle du paiement de ce droit peut être accordée par la législature pour services éminents rendus à l'Etat ou à la Colonie ou pour participation à la grande guerre dans l'armée belge ou une armée alliée.

Le droit d'enregistrement de la grande naturalisation est réduit à 1,500 francs lorsque celui qui en est tenu a précédemment acquitté le montant du droit établi sur la naturalisation ordinaire.

Les droits de 2,000, 1,500 et 500 fr. prévus au présent article sont réduits de moitié lorsque le montant des revenus de l'intéressé ne dépasse pas le double du minimum des revenus exonérés de la supertaxe en exécution des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

L'acquisition de la qualité de Belge par voie de déclaration est assujettie à un droit d'enregistrement de 100 francs, lorsque cette déclaration est soumise aux formalités de l'agrément prescrite par l'article 10 de la loi du 15 mai 1922.

Toutefois, est exonéré de ce droit l'intéressé dont l'indigence est constatée par un certificat du bourgmestre de sa résidence.

La transcription sur le registre dont il s'agit aux articles 17 et 22 de la loi du 15 mai 1922, ne peut être requise que sur la production soit de la quittance du droit délivrée par le receveur de l'enregistrement, soit, le cas échéant, lorsqu'il s'agit d'une déclaration d'option, d'un écrit par lequel l'officier du ministère public qui requiert la transcription, atteste que l'intéressé a justifié de son état d'indigence.

Mention de cette production est faite au dit registre.

La loi du 7 août 1881 est abrogée.

Volledige of gedeeltelijke vrijstelling van de betaling van dit recht kan door de wetgeving verleend worden voor uitmuntende diensten aan den Staat of aan de Kolonie bewezen of voor deelneming aan den grooten oorlog bij het Belgisch of bij een geallieerd leger.

Het registratierecht voor de groote naturalisatie wordt tot op 1,500 frank herleid indien degene die het verschuldigd is vroeger het bedrag van het recht op de gewone naturalisatie geheven, heeft afgedragen.

De rechten van 2,000, 1,500 en 500 frank bij dit artikel voorzien worden tot op de helft verminderd wanneer het bedrag van de inkomsten van den betrokkene niet het dubbel overschrijden van het minimum der van supertaxe vrijgestelde inkomsten in uitvoering van de samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen.

Het verwerven der Belgische nationaliteit bij wijze van verklaring wordt onderworpen aan een registratierecht van 100 frank indien deze verklaring onder toepassing valt der rechtsvormen voor de aanneming voorgeschreven bij artikel 10 der wet van 15 Mei 1922.

Nochtans wordt de belanghebbende, wiens onvermogen wordt vastgesteld door een getuigschrift van den burgemeester zijner verblijfplaats, van dit recht vrijgesteld.

De overschrijving op het register, bedoeld bij artikelen 17 en 22 der wet van 15 Mei 1922, kan slechts vereischt worden op voorlegging van het kwijtschrift der betaling van het recht afgeleverd door den ontvanger der registratie, ofwel desgevallend indien het een verklaring van nationaliteitskeuze betreft, van een stuk waarbij de officier van het openbaar ministerie die de overschrijving vordert, getuigt dat de belanghebbende zijn onvermogen heeft bewezen.

Deze voorlegging wordt in bedoeld register vermeld.

De wet van 7 Augustus 1881 wordt ingetrokken.

ART. 156.

Le quatrième et le cinquième alinéas de l'article 7 de la loi du 22 pluviôse, an VII, relative aux ventes publiques d'objets mobiliers, sont remplacés par la disposition suivante :

« D'une somme égale à vingt fois le droit d'enregistrement éludé, sans qu'elle puisse être inférieure à 100 francs, pour chaque lot adjugé et non porté au procès-verbal de vente ainsi que pour chaque lot adjugé dont le prix aura été altéré dans le procès-verbal, outre dans les deux cas la restitution du droit éludé. »

Le dernier alinéa du susdit article 7 est remplacé par ce qui suit :

« Il est encouru, individuellement, par toute personne qui a procédé ou fait procéder à une vente par adjudication publique d'objets mobiliers sans la présence d'un officier public, une amende égale à vingt fois le droit d'enregistrement éludé, sans qu'elle puisse être inférieure à 100 francs pour chaque lot adjugé. Les contrevenants sont, de plus, solidairement tenus au paiement des droits éludés.

» Dans le cas prévu à l'alinéa précédent, il est encouru, en outre, par tout adjudicataire, une amende de 100 francs pour chaque lot qui lui a été adjugé. »

ART. 157.

En cas de cession de la mitoyenneté d'un mur, si le prix a été fixé à l'intervention d'un expert, d'un architecte, d'un entrepreneur, d'un arpenteur ou d'un géomètre, celui-ci est tenu, dans les trois mois de l'accord intervenu, d'en informer le fonctionnaire de l'enregistrement désigné à cette fin.

ART. 156.

De alinea 4 en 5 van artikel 7 der wet van 22 Pluviôse jaar VII, betreffende de openbare verkoopen van roerende voorwerpen, worden vervangen door de volgende bepaling :

« Van een som gelijk aan twintig maal het ontdoken registratierecht, zonder dat zij minder dan 100 frank mag bedragen, voor elk toegewezen lot dat niet op het proces-verbaal van verkoop wordt vermeld, alsook voor elk toegewezen lot waarvan de prijs gewijzigd werd in het proces-verbaal, onaan gezien in beide gevallen de teruggave van het ontdoken recht. »

Het laatste lid van voormeld artikel 7 wordt vervangen door :

« Individueel wordt door elken persoon, die een openbaren verkoop van roerende voorwerpen bij openbare toewijzing heeft gehouden of doen houden zonder de aanwezigheid van een openbaar ambtenaar, een geldboete opgelopen gelijk aan twintig maal het ontdoken registratierecht, zonder dat zij minder dan 100 frank mag bedragen voor elk toegewezen lot. De overtreders zijn daarbij hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de ontdoken rechten.

» In het bij voorgaand lid voorzien geval wordt daarenboven door elken kooper een geldboete opgelopen van 100 frank voor elk lot dat hem toegewezen werd. »

ART. 157.

In geval van afstand der gemeenschap van een muur, indien de prijs bepaald werd door tusschenkomst van een deskundige, een bouwkundige, een aannemer, een land- of aardmeter, moet deze er binnen de drie maanden na het getroffen akkoord den ambtenaar van de registratie, tot dien einde aangeduid, van inlichten.

A défaut d'adresser cette information dans le délai fixé, il est encouru par l'assujetti une amende de 500 à 5,000 francs. Le contrevenant est, en outre, solidairement tenu avec les parties au paiement du droit de mutation et, le cas échéant, des amendes exigibles du chef de la cession de la mitoyenneté.

#### ART. 158.

Les droits proportionnels d'enregistrement auxquels sont assujettis les mutations verbales d'immeubles ainsi que les actes sous seing privé ou passés en pays étranger portant transmission d'immeubles sont dus solidairement par le vendeur et par l'acquéreur.

Si les dits actes ne sont pas enregistrés ou si les déclarations relatives aux mutations verbales ne sont pas faites dans les délais fixés par l'article 22 de la loi du 22 frimaire an VII et par l'article 4 de la loi du 27 ventôse an IX, il est encouru, individuellement, par le vendeur et par l'acquéreur, une amende égale au droit exigible sans qu'elle puisse être inférieure à 100 francs.

### TITRE III.

#### Droits de greffe.

##### ART. 159.

Les taux des divers droits de greffe sont augmentés de quinze décimes.

Toutefois les droits de 85 centimes et de 53 centimes visés à l'article 12, § 5, 3<sup>o</sup> de la loi du 25 novembre 1889, et portés au double par l'article 9 de la loi du 28 août 1921, sont fixés respectivement à 2 francs et à fr. 1.50.

Wordt deze inlichting niet binnen den bepaalden termijn gegeven, dan loopt de belastingplichtige een geldboete op van 500 tot 5,000 frank. De overtreder is daarenboven hoofdelijk aansprakelijk met partijen voor de betaling van het mutatierecht en desgevallend van de geldboeten invorderbaar uit hoofde van den afstand der gemeenschap.

#### ART. 158.

De evenredige registratierechten waaraan onderworpen zijn de mondelinge mutaties van onroerende goederen, als ook de onderhandsche of in het buitenland verleden akten houdende overdracht van onroerende goederen, zijn hoofdelijk verschuldigd door den verkooper en door den kooper.

Worden bedoelde akten niet geregistreerd of de verklaringen betreffende de mondelinge mutaties niet aangegeven binnen de termijnen bepaald bij artikel 22 der wet van 22 Frimaire jaar VII en bij artikel 4 der wet van 27 Ventôse jaar IX, dan loopen de verkooper en de kooper elk persoonlijk een geldboete op gelijk aan het invorderbaar recht zonder dat zij minder dan 100 frank mag bedragen.

### TITEL III.

#### Griffierechten.

##### ART. 159.

Het bedrag der onderscheiden griffierechten wordt met vijftien deciem verhoogd.

Nochtans worden de rechten van 85 centiem en van 53 centiem, bedoeld bij artikel 12, § 5, 3<sup>o</sup> der wet van 25 November 1889, en verdubbeld bij artikel 9 der wet van 29 Augustus 1921, onderscheidenlijk gebracht op 2 frank en fr. 1.50.

ART. 160.

Par modification aux articles 10 et 12 de la loi du 25 novembre 1889, chaque rôle d'expédition ne peut contenir plus de vingt-cinq lignes à la page et plus de vingt syllabes à la ligne, compensation faite des unes avec les autres.

ART. 161.

Les articles 159 et 160 qui précèdent ne sont pas applicables aux droits de greffe établis par les articles 63 et suivants de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 1920, portant règlement général sur les frais de justice en matière répressive, modifiés par l'arrêté royal du 19 décembre 1924.

ART. 162.

Le Gouvernement est autorisé :

1<sup>o</sup> A confondre le produit des droits de greffe avec le produit des droits de timbre dans la mesure où la perception des premiers serait assurée au moyen de timbres adhésifs ;

2<sup>o</sup> A faire concourir les greffiers à la perception des droits de greffe sans qu'il en résulte pour eux la qualité de comptable de l'État et notamment à mettre à leur disposition, pour le compte des receveurs de l'enregistrement et des domaines, les timbres qui leurs sont nécessaires dans l'exercice de leurs fonctions.

ART. 163.

Les infractions aux prescriptions des arrêtés royaux réglant la perception des droits de greffe au moyen de timbres adhésifs, l'emploi et l'annulation de

ART. 160.

Bij wijziging van de artikelen 10 en 12 der wet van 25 November 1889, mag elke rol van uitgiften niet meer dan vijf en twintig regels per bladzijde en twintig lettergrepen per regel, door elkaar berekend, bevatten.

ART. 161.

De artikelen 159 en 160 die voorafgaan zijn niet toepasselijk op de griffierechten bepaald bij de artikelen 63 en volgende van het Koninklijk besluit van 1 September 1920, houdende algemeen reglement van de rechterlijke kosten in strafzaken, gewijzigd bij Koninklijk besluit van 19 December 1924.

ART. 162.

De Regeering wordt gemachtigd :

1<sup>o</sup> De opbrengst der griffierechten met de opbrengst der zegelrechten te doen samenvallen in zooverre de heffing der eerste door plakzegels zou verzekerd zijn ;

2<sup>o</sup> De griffiers te doen meehelpen bij de heffing der griffierechten zonder dat zij daardoor de hoedanigheid van Staatsrekenplichtige verkrijgen en namelijk de zegels die zij noodig hebben voor het vervullen van hun ambt tot hunne beschikking te stellen, voor rekening der ontvangers der registratie en domeinen.

ART. 163.

De inbreuken op de voorschriften van de Koninklijke besluiten tot regeling der heffing van de griffierechten bij middel van plakzegels, het gebruik en de onbruik-

ceux-ci, pourront être réprimées par des amendes dont le taux n'excédera pas 500 francs pour chacune d'elles.

#### TITRE IV.

##### **Disposition commune aux droits de timbre, d'enregistrement et de greffe.**

##### ART. 164.

Le deuxième alinéa de l'article 25 de la loi du 25 octobre 1919 sur le crédit professionnel en faveur de la petite bourgeoisie commerçante et industrielle est remplacé par les dispositions suivantes :

« Les salaires dus à raison des procédures prévues à la présente loi sont réduits de moitié.

» Sont exempts de la formalité de l'enregistrement ainsi que des droits de timbre et de greffe, les requêtes adressées au président du tribunal de commerce, les cédules, les actes de dépôt des factures au greffe, l'inscription au rôle des causes portées devant le président du tribunal de commerce et tous les actes des procédures gracieuses organisées par la présente loi. »

#### TITRE V.

##### **Droit de succession.**

##### ART. 165.

Le tableau-tarif figurant à l'article 19 de la loi du 28 août 1921 est remplacé par le tableau suivant :

baarmaking dezer, kunnen bestraft worden met geldboeten wier bedrag niet 500 frank voor elke inbreuk mag overschrijden.

#### TITEL IV.

##### **Gemeenschappelijke bepaling voor de zegel-, de registratie- en de griffierechten.**

##### ART. 164.

Het tweede lid van artikel 25 der wet van 25 October 1919 op het beroepscrediet ten bate van de kleine burgerij in handel en nijverheid, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« De salarissen hoofdens de bij deze wet voorziene rechtsplegingen verschuldigd, worden met de helft verminderd.

» Worden vrijgesteld van de formaliteit der registratie, alsook van de zegel- en griffierechten, de aan den voorzitter der handelsrechtbank gestuurde verzoekschriften, de cedels, de overleggingsakten der facturen ter griffie, de inschrijving op de rol der zaken aangebracht vóór den voorzitter der handelsrechtbank en al de akten der kosteloze rechtsplegingen door de huidige wet ingesteld. »

#### TITEL V.

##### **Successierecht.**

##### ART. 165.

De tarieftabel, voorkomende onder artikel 19 der wet van 28 Augustus 1921, wordt door de volgende tabel vervangen :

| <p><b>TARIF</b></p> <p>applicable à la fraction de part</p> <p>nette comprise entre :</p> <p>—</p> <p><b>TARIEF</b></p> <p>toepasselijk op de breuk van het zuiver</p> <p>aandeel begrepen tusschen :</p> |                        | <p>Ligne directe; entre époux ayant des enfants ou descendants communs; entre l'adoptant et l'adopté ou les descendants de celui-ci.</p> <p>Rechte linie; tusschen echtgenooten met gemeene kinderen of nakomelingen; tusschen den aannemende en den aangenomene of dezès afstammelingen.</p> | <p>Entre époux sans enfants ni descendants communs.</p> <p>Tusschen echtgenooten zonder gemeene kinderen of afstammelingen.</p> | <p>Entre frères et sœurs.</p> <p>Tusschen broeders en zusters.</p> | <p>Entre oncles ou tantes et neveux ou nièces.</p> <p>Tusschen oomen of moeien en neven of nichten.</p> | <p>Entre grands-oncles ou grand'tantes et petits-neveux ou petites-nièces.</p> <p>Tusschen groot-oomen of groot-moeien en klein-neven of klein-nichten.</p> | <p>Entre toutes autres personnes.</p> <p>Tusschen al andere personen.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                           | <p>p. c.<br/>t. h.</p> | <p>p. c.<br/>t. h.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>p. c.<br/>t. h.</p>                                                                                                          | <p>p. c.<br/>t. h.</p>                                             | <p>p. c.<br/>t. h.</p>                                                                                  | <p>p. c.<br/>t. h.</p>                                                                                                                                      | <p>p. c.<br/>t. h.</p>                                                    |
| 1 fr. et 5,000 fr. inclusivement. . . .                                                                                                                                                                   | 2.50                   | 7.50                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 9 »                                                                                                                             | 11 »                                                               | 13 »                                                                                                    | 18 »                                                                                                                                                        |                                                                           |
| 1 tot en met 5,000 frank.                                                                                                                                                                                 |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                 |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                                             |                                                                           |
| 5,000 francs et 10,000 francs . . . .                                                                                                                                                                     | 2.80                   | 9 »                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 10 50                                                                                                                           | 13 »                                                               | 15.50                                                                                                   | 21 »                                                                                                                                                        |                                                                           |
| 5,000 en 10,000 frank.                                                                                                                                                                                    |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                 |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                                             |                                                                           |
| 10,000 francs et 20,000 francs . . . .                                                                                                                                                                    | 3 10                   | 10.50                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 12 »                                                                                                                            | 15 »                                                               | 18 »                                                                                                    | 24 »                                                                                                                                                        |                                                                           |
| 10,000 en 20,000 frank.                                                                                                                                                                                   |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                 |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                                             |                                                                           |
| 20,000 francs et 50,000 francs. . . .                                                                                                                                                                     | 3.40                   | 12 »                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 13.50                                                                                                                           | 17 »                                                               | 20.50                                                                                                   | 27 »                                                                                                                                                        |                                                                           |
| 20,000 en 50,000 frank.                                                                                                                                                                                   |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                 |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                                             |                                                                           |
| 50,000 francs et 100,000 francs . . . .                                                                                                                                                                   | 3.70                   | 13.50                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 15 »                                                                                                                            | 19 »                                                               | 23 »                                                                                                    | 30 »                                                                                                                                                        |                                                                           |
| 50,000 en 100,000 frank.                                                                                                                                                                                  |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                 |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                                             |                                                                           |
| 100,000 francs et 200,000 francs . . . .                                                                                                                                                                  | 4 »                    | 15 »                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 16.50                                                                                                                           | 21 »                                                               | 25.50                                                                                                   | 33 »                                                                                                                                                        |                                                                           |
| 100,000 en 200,000 frank.                                                                                                                                                                                 |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                 |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                                             |                                                                           |
| 200,000 francs et 400,000 francs . . . .                                                                                                                                                                  | 4.30                   | 16.50                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 18 »                                                                                                                            | 23 »                                                               | 28 »                                                                                                    | 36 »                                                                                                                                                        |                                                                           |
| 200,000 en 400,000 frank.                                                                                                                                                                                 |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                 |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                                             |                                                                           |
| 400,000 francs et 600,000 francs . . . .                                                                                                                                                                  | 4.60                   | 18 »                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 19.50                                                                                                                           | 25 »                                                               | 30.50                                                                                                   | 39 »                                                                                                                                                        |                                                                           |
| 400,000 en 600,000 frank.                                                                                                                                                                                 |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                 |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                                             |                                                                           |
| 600,000 francs et 800,000 francs . . . .                                                                                                                                                                  | 4.90                   | 19.50                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 21 »                                                                                                                            | 27 »                                                               | 33 »                                                                                                    | 42 »                                                                                                                                                        |                                                                           |
| 600,000 en 800,000 frank.                                                                                                                                                                                 |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                 |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                                             |                                                                           |
| 800,000 francs et 1,000,000 de francs .                                                                                                                                                                   | 5.20                   | 21 »                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 22.50                                                                                                                           | 29 »                                                               | 35.50                                                                                                   | 45 »                                                                                                                                                        |                                                                           |
| 800,000 en 1,000,000 frank.                                                                                                                                                                               |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                 |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                                             |                                                                           |
| 1,000,000 et 2,000,000 de francs . . . .                                                                                                                                                                  | 5.50                   | 22.50                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 24 »                                                                                                                            | 31 »                                                               | 38 »                                                                                                    | 48 »                                                                                                                                                        |                                                                           |
| 1,000,000 en 2,000,000 frank.                                                                                                                                                                             |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                 |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                                             |                                                                           |
| 2,000,000 et 3,000,000 de francs . . . .                                                                                                                                                                  | 5.80                   | 24 »                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 25.50                                                                                                                           | 33 »                                                               | 40.50                                                                                                   | 51 »                                                                                                                                                        |                                                                           |
| 2,000,000 en 3,000,000 frank.                                                                                                                                                                             |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                 |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                                             |                                                                           |
| 3,000,000 et 4,000,000 de francs. . . .                                                                                                                                                                   | 6.10                   | 25.50                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 27 »                                                                                                                            | 35 »                                                               | 43 »                                                                                                    | 54 »                                                                                                                                                        |                                                                           |
| 3,000,000 en 4,000,000 frank.                                                                                                                                                                             |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                 |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                                             |                                                                           |
| 4,000,000 et 5,000,000 de francs . . . .                                                                                                                                                                  | 6.40                   | 27 »                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 28.50                                                                                                                           | 37 »                                                               | 45.50                                                                                                   | 57 »                                                                                                                                                        |                                                                           |
| 4,000,000 en 5,000,000 frank.                                                                                                                                                                             |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                 |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                                             |                                                                           |
| 5,000,000 et 6,000,000 de francs . . . .                                                                                                                                                                  | 6.70                   | 28.50                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 30 »                                                                                                                            | 39 »                                                               | 48 »                                                                                                    | 60 »                                                                                                                                                        |                                                                           |
| 5,000,000 en 6,000,000 frank.                                                                                                                                                                             |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                 |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                                             |                                                                           |
| 6,000,000 et 7,000,000 de francs . . . .                                                                                                                                                                  | 7 »                    | 30 »                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 31.50                                                                                                                           | 41 »                                                               | 50.50                                                                                                   | 63 »                                                                                                                                                        |                                                                           |
| 6,000,000 en 7,000,000 frank.                                                                                                                                                                             |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                 |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                                             |                                                                           |
| 7,000,000 et 8,000,000 de francs . . . .                                                                                                                                                                  | 7.30                   | 31.50                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 33 »                                                                                                                            | 43 »                                                               | 53 »                                                                                                    | 66 »                                                                                                                                                        |                                                                           |
| 7,000,000 en 8,000,000 frank.                                                                                                                                                                             |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                 |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                                             |                                                                           |

|                                                                             |      |       |       |      |       |      |
|-----------------------------------------------------------------------------|------|-------|-------|------|-------|------|
| 8,000,000 et 9,000,000 de francs . . .<br>8,000,000 en 9,000,000 frank.     | 7.60 | 33 »  | 34.50 | 45 » | 55.50 | 69 » |
| 9,000,000 et 10,000,000 de francs. . .<br>9,000,000 en 10,000,000 frank.    | 7.90 | 34.50 | 36 »  | 47 » | 58 »  | 72 » |
| 10,000,000 et 11,000,000 de francs . . .<br>10,000,000 en 11,000,000 frank. | 8.20 | 36 »  | 37.50 | 49 » | 60.50 | 75 » |
| au-delà de 11,000,000 de francs. . . , .<br>boven 11,000,000 frank.         | 8.50 | 37.50 | 39 »  | 51 » | 63 »  | 78 » |

L'article premier de la loi du 16 août 1920 est abrogé.

#### ART. 166.

La première phrase du deuxième alinéa du littéra *D* de l'article 11 de la loi du 27 décembre 1817, relative au droit de succession, est remplacée par la disposition suivante :

« Le capital des effets publics, des actions et des intérêts est réglé d'après le prix-courant publié par ordre du Gouvernement pendant le mois au cours duquel est survenu le décès. »

Le mot « semaine » employé dans l'article 29 de la loi du 25 mars 1876 sur la compétence des tribunaux en matière contentieuse, est remplacé par le mot « mois ».

#### ART. 167.

Les titres, sommes, valeurs, coffres et plis dont il est question à l'article 29 de la loi du 11 octobre 1919 ne peuvent faire l'objet d'une restitution, d'un paiement ou d'un transfert, s'ils reviennent en tout ou en partie à un héritier, légataire ou autre ayant droit habitant l'étranger, avant qu'ait été fourni le cautionnement prescrit par l'article 24 de la loi du 17 décembre 1851.

De même, dans le cas prévu par l'article 30 de la loi susvisée du 11 octobre 1919, si parmi les ayants droit se trouvent une ou plusieurs personnes habitant l'étranger, le loueur du coffre-fort ou le notaire qui a dressé la liste ou l'inventaire prescrit par le dit article

Het eerste artikel der wet van 16 Augustus 1920 wordt ingetrokken.

#### ART. 166.

De eerste volzin van het tweede lid van littéra *D* van artikel 11 der wet van 27 December 1817 betreffende het successierecht, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het kapitaal der openbare effecten, der aandeelen en der interesten wordt geregeld volgens de prijs-courant uitgegeven op bevel der Regeering in den loop der maand tijdens dewelke het sterfgeval is voorgekomen. »

Het woord « week » gebezigd in artikel 29 der wet van 25 Maart 1876 op de bevoegdheid der rechtbanken in betwiste zaken, wordt vervangen door het woord « maand »

#### ART. 167.

De titels, sommen, waarden, brandkasten en omslagen waarvan sprake in artikel 29 der wet van 11 October 1919 mogen niet het voorwerp uitmaken van een terug-gave, een betaling of een overdracht, indien zij geheel of gedeeltelijk toekomen aan een erfgenaam, legataris of anderen rechthebbende die in het buitenland woont, vooraleer de borgstelling geleverd zij, voorgeschreven bij artikel 24 der wet van 17 December 1851.

Eveneens, voor het geval voorzien bij artikel 30 van hoogerbedoelde wet van 11 October 1919, mag, indien bij de rechthebbenden een of meer personen zijn die in het buitenland wonen, de verhuurder van de brandkast of de notaris die de lijst of het inventaris bij

ne peut autoriser la prise de possession par les ayants droit des titres, sommes, valeurs ou objets contenus dans le coffre avant la prestation du cautionnement imposé par la disposition précitée de la loi du 17 décembre 1851.

Les contrevenants aux deux alinéas qui précèdent sont solidairement tenus avec les héritiers, donataires ou légataires au paiement des droits qui auraient été éludés par le fait de la contravention; les dispositions des articles 42 et 43 de la loi du 11 octobre 1919 leur sont en outre applicables.

ART. 168.

I. Le 3<sup>o</sup> du paragraphe III de l'article 30 de la loi du 11 octobre 1919 est remplacé par ce qui suit :

« 3<sup>o</sup> D'exiger que toute personne, quelle qu'elle soit, qui demande à ouvrir le coffre-fort loué établisse au préalable son identité et appose sa signature sur un registre à ce destiné, avec l'indication du jour et de l'heure de l'apposition de la signature. Si la personne qui demande à ouvrir le coffre-fort agit en qualité de mandataire du locataire, elle doit également attester par écrit, sur le dit registre, qu'elle n'a pas connaissance du décès du locataire ou de son conjoint. »

II. Les dispositions suivantes sont ajoutées au paragraphe III de l'article 30 de la loi précitée du 11 octobre 1919 :

« 6<sup>o</sup> De ne permettre l'accès à un coffre-fort qu'au locataire de celui-ci ou à son mandataire porteur d'une procuration ;

» 7<sup>o</sup> a) D'exiger que toute renonciation par le locataire à un bail de coffre-fort soit constatée par un écrit daté et signé émané du locataire. Cet écrit est exempt

voormeld artikel voorgeschreven heeft opgemaakt, de inbezitneming door de rechthebbenden der titels, sommen, waarden of voorwerpen in de brandkast bevat, niet toestaan vóór de storting van de borgstelling opgelegd door de vermelde bepaling der wet van 17 December 1851.

De overtreders van de twee voorgaande alineas zijn hoofdelijk met de erfgenamen, begiftigden of legatarissen de betaling verschuldigd der rechten die door het feit der overtreding zouden ontdoken zijn ; de bepalingen der artikelen 42 en 43 der wet van 11 October 1919 zijn daarenboven op hen toepasselijk.

ART. 168.

I. Het 3<sup>o</sup> van paragraaf III van artikel 30 der wet van 11 October 1919 wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 3<sup>o</sup> Te eischen dat elke persoon, wie het ook zij, die vraagt om de verhuurde brandkast te openen, vooraf zijne identiteit bewijze en zijne handteekening plaatse op een daartoe bestemd register, met aanduiding van dag en uur van het plaatsen der handteekening. Indien de persoon die vraagt de brandkast te openen optreedt als gevolmachtigde van den huurder, moet hij insgelijks schriftelijk bevestigen, op bedoeld register, dat hij geen kennis heeft van het afsterven van den huurder of van zijnen echtgenoot. »

II. De volgende bepalingen worden toegevoegd aan paragraaf III van artikel 30 van voormelde wet van 11 October 1919 :

« 6<sup>o</sup> Slechts toegang tot eene brandkast te verleen en aan den huurder ervan of aan zijn mandataris voorzien van een volmacht ;

» 7<sup>o</sup> a) Te vergen dat elke opzegging door den huurder van de huurovereenkomst voor een brandkast vastgesteld worde door een gedagteekend en onder-

du timbre et de la formalité de l'enregistrement ;

» b) D'inscrire la susdite renonciation dans le registre dont la tenue est prescrite par le présent article ;

» c) De conserver l'écrit de renonciation pendant cinq ans, au moins, et de le communiquer, sans déplacement, à toute réquisition des fonctionnaires de l'enregistrement. »

#### ART. 169.

Le Gouvernement est autorisé à prescrire pour la rédaction des déclarations de succession et de mutation par décès l'emploi de formules imprimées, débitées par l'administration, à en régler les dimensions et les conditions d'emploi et à fixer la somme à rembourser au Trésor pour prix de ces formules.

La disposition qui précède est également applicable aux déclarations visées à l'article 47 de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif et les établissements d'utilité publique.

### TITRE VI.

#### **Taxe sur les associations sans but lucratif et sur les établissements d'utilité publique.**

#### ART. 170.

Par modification à l'article 45 de la loi du 27 juin 1921, la taxe annuelle exigible à charge des associations sans but lucratif et des établissements d'utilité publique est augmentée de deux décimes.

teekend stuk van de hand van den huurder. Dit stuk is vrij van zegel en van de formaliteit der registratie ;

» b) Voormelde opzegging in te schrijven op het register waarvan het houden door dit artikel wordt voorgeschreven ;

» c) Het stuk der opzegging gedurende ten minste vijf jaar te bewaren en het zonder verplaatsing mee te deelen bij elke opvordering der ambtenaren van de registratie. »

#### ART. 169.

De Regeering wordt gemachtigd voor het opstellen der aangiften van successie en van overgang bij overlijden, het gebruik voor te schrijven van gedrukte formules door het beheer verkocht, er de afmetingen en gebruiksvoorwaarden van te regelen en de aan de Schatkist voor kosten van die formules terug te betalen som te bepalen.

De voorgaande bepaling is insgelijks toepasselijk voor de aangiften bedoeld bij artikel 47 der wet van 27 Juni 1921 op de vereenigingen zonder winstgevend doel en de instellingen van openbaar nut.

### TITEL VI.

#### **Taxe op de vereenigingen zonder winstgevend doel en op de instellingen van openbaar nut.**

#### ART. 170.

Bij wijziging van artikel 45 der wet van 27 Juni 1921, wordt de jaarlijkse taxe invorderbaar ten laste der vereenigingen zonder winstgevend doel en der instellingen van openbaar nut met twee deciem verhoogd.

TITRE VII.

**Droits de navigation.**

ART. 171.

Le Gouvernement est autorisé à régler les péages des voies navigables administrées par l'Etat de manière que le maximum de ces péages n'excède pas deux centimes par tonne kilométrique.

En ce qui concerne les bateaux toueurs et remorqueurs et les bateaux à moteur faisant un service de remorquage, la force en chevaux-vapeur sera substituée au chargement dans l'établissement de la base de perception.

ART. 172.

Seront soumis à un régime spécial, à régler par le Gouvernement, les embarcations de plaisance, à propulsion mécanique, et les bateaux faisant un service de transport de voyageurs.

Les péages pourront être calculés pour les premiers, d'après leur capacité, sans égard à la distance parcourue, et pour les seconds, au prorata de la recette que procure le transport.

ART. 173.

Le minimum du droit à percevoir ne sera jamais inférieur à 2 francs.

ART. 174.

Sont abrogés les articles 1 et 2 de la loi du 25 mai 1850 et l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1865.

Les transports de boues de villes sur les voies navigables, administrées par l'Etat, continueront, toutefois, à être exempts de tous péages proportionnels ; ils paieront la taxe minimum indiquée à l'article 173.

TITEL VII.

**Scheepvaartrechten.**

ART. 171.

De Regeering wordt gemachtigd de weggelden der waterwegen door den Staat beheerd te regelen derwijze dat het maximum dier weggelden niet twee centiem per kilometer-ton overschrijdt.

Wat de toog- en sleepbooten en de motorvaartuigen betreft die een sleepdienst verrichten, wordt voor de vaststelling van de heffingsbasis de lading vervangen door de maat in paardenkracht.

ART. 172.

Worden aan een bijzonder, door de Regeering te regelen regiem onderworpen, de plezierbooten met mechanische stuwkracht en de schepen voor een reizigersdienst benuttigd.

De weggelden kunnen berekend worden voor de eersten volgens hun tonnemaat, onaangezien den afgelegden afstand, en voor de tweeden volgens de ontvangst die het vervoer oplevert.

ART. 173.

Het minimum van het te heffen recht bedraagt nooit minder dan 2 frank.

ART. 174.

De artikelen 1 en 2 der wet van 25 Mei 1850 en het eerste artikel der wet van 1 Juli 1865 worden ingetrokken.

Het vervoer van stadsvuil langs de waterwegen door den Staat beheerd blijft evenwel vrijgesteld van alle evenredige weggelden ; hiervoor wordt de minimumtaxe vermeld bij artikel 173 betaald.

## ART. 175.

Toute personne ayant contrevenu aux dispositions réglant la perception des droits de navigation est passible d'une amende égale à dix fois le droit éludé, sans que cette pénalité puisse être inférieure à 50 francs.

Le propriétaire et, le cas échéant, le locataire sont solidairement responsables avec le contrevenant du paiement tant de l'amende que des droits éludés et des intérêts de retard.

Les procès-verbaux dressés par les préposés de l'Etat pour constater la contravention font foi jusqu'à preuve contraire.

Le recouvrement des droits, des intérêts, des amendes et des frais est poursuivi comme en matière d'enregistrement.

## TITRE VIII.

## Amendes pénales.

## ART. 176.

L'article 1<sup>er</sup> de la loi du 24 juillet 1921 établissant des décimes additionnels sur les amendes pénales est modifié comme suit :

« Le montant des amendes pénales prononcées par les cours et tribunaux en vertu du Code pénal et des lois et règlements particuliers, même postérieurs à la présente loi, est majoré de 40 décimes, sans que cette majoration modifie le caractère juridique de ces peines.

» Les cours et tribunaux constateront dans leurs arrêts ou jugements que, par application de la présente loi, l'amende prononcée à charge du prévenu, en application du Code pénal, de la loi spéciale ou des règlements particuliers,

## ART. 175.

Elke persoon die de bepalingen, waarbij de heffing der scheepvaartrechten geregeld worden, overtreedt, is strafbaar met een geldboete gelijk aan tienmaal het ontdoken recht, zonder dat deze penaliteit minder dan 50 frank mag bedragen.

De eigenaar en desgevallend de huurder zijn hoofdelijk verantwoordelijk met den overtreder voor de betaling zoowel van de geldboete als van de ontdoken rechten en van de interesten wegens vertraging.

De processen-verbaal, opgemaakt door de aangestelden van den Staat om de overtreding vast te stellen, zijn rechtsgeldig behoudens tegenbewijs.

De invordering der rechten, interesten, geldboeten en onkosten wordt vervolgd zooals in registratiezaken.

## TITEL VIII.

## Strafrechtelijke geldboeten.

## ART. 176.

Het eerste artikel der wet van 24 Juli 1921 tot vestiging van de opdecimen op de strafrechtelijke geldboeten wordt als volgt gewijzigd :

« Het bedrag der strafrechtelijke geldboeten uitgesproken door de hoven en rechtbanken krachtens het Strafwetboek en de bijzondere wetten en verordeningen, zelfs na deze wet uitgevaardigd, wordt verhoogd met 40 deciem, zonder dat door die verhooging de rechterlijke aard dier straffen wordt gewijzigd.

» De hoven en rechtbanken stellen in hunne arresten of vonnissen vast dat de geldboete ten laste van den betichte uitgesproken bij toepassing van het Strafwetboek, van de bijzondere wet of van de bijzondere reglementen, met

est majorée de 40 décimes, en indiquant le chiffre qui résulte de cette majoration.

» Les décimes additionnels sont recouvrés en même temps et par les mêmes moyens que le principal, conformément à la loi et au jugement de condamnation. »

**Disposition générale.**

**ART. 177.**

Les articles 7, 9, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61 et 62 de la présente loi entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1926.

Le Gouvernement déterminera la date à laquelle entreront en vigueur les articles 1<sup>er</sup>, 2, 12, 13, 19, 64 à 71, 89, 113 à 120 et 166 de la présente loi.

Bruxelles, le 28 décembre 1925.

*Le Président de la Chambre  
des Représentants,*

40 opdecien is verhoogd bij toepassing dezer wet; tevens wordt het uit die verhooging voortvloeiende cijfer vermeld.

» De opdecien worden terzelfdertijd en door dezelfde middelen als de hoofdsom geïnd, overeenkomstig de wet en het vonnis van veroordeeling. »

**Algemeene bepaling.**

**ART. 177.**

De artikelen 7, 9, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61 en 62 dezer wet treden in werking op 1 Januari 1926.

De Regeering zal den datum bepalen waarop de artikelen 1, 2, 12, 13, 19, 64 tot 71, 89, 113 tot 120 en 166 dezer wet in werking zullen treden.

Brussel, 28 December 1925.

*De Voorzitter van de Kamer  
der Volksvertegenwoordigers,*

EMILE BRUNET.

*Les Secrétaires, | De Secretarissen,*

A. HUYSHAUWER,  
Paul BOËL.